

# La Tribuna

## de Ciudad Real

DIRECTOR

MANUEL LOPEZ CAMARENA

EDITA

PUBLICACIONES DE  
CIUDAD REAL, S. A.  
(PUBLICISA)

DIARIO INDEPENDIENTE

Lunes, 20  
Septiembre de 1993

AÑO IV ■ NUM. 1.052

100 PTS.

El director general de Industria quiere traerlo a Ciudad Real

# Aránguez lucha por el centro alimentario

El nuevo director general de Industria y Promoción Empresarial de la Junta Regional, el ciudarrealense Pedro Aránguez, tiene el objetivo de conseguir que el centro tecnológico agroalimentario sea instalado en nuestra provincia.

Pedro Aránguez, en declaraciones a LA TRIBUNA, señaló que nuestra provincia es el marco idóneo para la instalación de este centro tecnológico, "al ofrecer ya una buena infraestructura".

El nuevo director general añadió que luchará para que venga a Ciudad Real y por ello, mantendrá contactos con el empresariado de nuestra provincia, "para que se lleve a efecto lo antes posible".



(Pág. 3)

Pedro Aránguez, nuevo director general de Industria y Promoción Empresarial en la Junta

## Varapalo al Atlético Tomelloso y al Manchego, en casa

Los comienzos ligeros de Atlético Tomelloso y CD Manchego no están siendo muy afortunados, ya que si los primeros sólo han podido conseguir un punto hasta el momento, la semana pasada en Ferrol, los de Jaime López Sendino no acaban de dar la imagen de equipo poderoso que se pretende ofrecer a todos. El Arosa y el Gimnástico de Alcázar ganaron a domicilio a los dos equipos anteriormente mencionados por 1-4 y 0-1, respectivamente.

Por contra, al Atlético Ciudad Real le sabe a gloria la contundente victoria lograda ayer, en casa del Santa Bárbara, con actuación destacada de Paco Madrid, autor de uno de los tantos, respescado por J.Manuel Tartilán del Daimiel.

El Puertollano Industrial se llevó los dos puntos de Torrijos (1-2), mientras que el Manzanares pinchó en Guadalajara (1-0).

En juveniles, el Caja Rural-Alarcos tuteó al Betis, en el Polideportivo "Príncipe Juan Carlos", y empató a cero, en la segunda jornada.

Por último, La Solana vivió una intensa jornada atlética, con la celebración de la VI Milla "Antonio Serrano".

(Suplemento deportivo)

### Y además

El Gobierno propondrá una subida de las pensiones del 4%

(Pág. 32)

La Zarzuela prepara el viaje de los Reyes a Israel

(Pág. 32)

Anguita anuncia que renunciará progresivamente a sus cargos

(Pág. 32)

Tropas abjasias entran en los arrabales de Sujumi

(Pág. 33)

Vista oral del sumario sobre la "Operación Nécora"

(Pág. 32)

Los sondeos dan la victoria a los ex comunistas en Polonia

(Pág. 33)

## Ciudad Real: no habrá nuevos juzgados este año

(Pág. 4)



## Serra afirma que el Gobierno no proyecta un "plan global de privatizaciones"

El vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, dijo ayer, durante la fiesta de las agrupaciones comarcales del PSC del Bajo Llobregat, que el Ejecutivo no proyecta acometer "un plan global de privatizaciones", sino enajenar capital de aquellas empresas y servicios públicos que puedan "mejorar su gestión" si son de carácter mixto o privado.

(Pág. 31)

## EL APOCA

RAMON BELLO  
SERRANO

Cada vez que Alfonso Guerra cede su debilidad se agiganta. Carmen Her-mosín ya ha descabalgado al guerrismo en Andalucía y Corcuera, hombre llamado a la concordia en el partido, ejercita su futura labor solicitando, si así ocurriera, que Alfonso Guerra no abandone el Partido Socialista, abandono, dicho sea de paso, que se colige de su negativa a apoyar un gobierno de gran coalición con los conservadores del Partido Popular, abandono, en todo caso, que no puede inferirse del término "desapuntar". Pero, ¿qué fue lo dicho por Alfonso Guerra en Alcalá de Guadaíra, para haber provocado tal cúmulo de reacciones, hasta el punto que las palabras de Solchaga destilaban indiferencia y ánimos para que el "desapunte" sucediera? Antes de nada me permitirán recordar, con Aurora Pavón, que la primera guerra socialista la inició Solchaga en 1990 cuando habló del monolitismo de la Ejecutiva Federal, monolitismo, paradójicamente, que ahora abandera el navarro en el Grupo Socialista del Congreso. Un ligero resumen de las palabras de Guerra en Alcalá de Guadaíra arrojaría el balance que sigue, tanto en la anécdota como en la categoría: "No es que yo tenga el derecho a dar mi opinión, yo tengo la obligación de dar mi opinión cuando hay un conflicto en el partido en la agurpación a la que yo pertenezco (...) Entonces, aquí se ha ganado, arrollando. De cada dos ciudadanos, uno ha votado al Partido Socialista. A las cuarenta y ocho horas de este enorme éxito, estamos diciendo que este partido... está hecho un desastre, que hay que deshacerlo para hacer otra cosa (...) Después del éxito se pone en cuestión la dirección del partido sevillano (...) A algunos se les descalifica diciendo como que son antiguos, que están

pasados de moda, en cuanto que defienden unas tesis que han sido pilares tradicionales del partido. Bien. Yo creo que hay que tener respeto a todos los militantes. Hay otros que no tienen ese respeto. Se dedican a insultar. En lugar de ofrecer, lo que dicen es que nosotros no somos democráticos, que los otros no dan libertad, que los otros no renuevan (...) Hay veces que cuando una persona sale a la calle con un cuchillo en la boca y en las manos pues es difícil acordar algo (...) El socialismo está dirigido a la gente que menos tiene (...) Puede ser que haya alguien, incluso en el socialismo, que esté pensando que la gran coalición entre la derecha y la izquierda podría ser la salvación del país. Yo estaré siempre en contra, y además, como digo la verdad, hasta me desapunto (...) No puede ser que el partido firme lo que digan los sindicatos, pero tampoco puede ser que en el partido socialista oigamos voces que dicen: es el momento, ahora que están en baja, de hundir a los sindicatos. Un partido socialista democrático tiene que saber que el papel de los sindicatos es muy importante, que tenemos que hablar con ellos y llegar a aproximaciones, a acuerdos (...) Nosotros tenemos que preservar la absoluta libertad en el partido, no se le puede tapan la boca a nadie, pero no a través de los periódicos, que son el capital, que están en manos de la derecha que quisiera ver roto al partido, que lo quiere quebrar (...) Tenemos que tener claro que la etapa de Reagan en Estados Unidos y Thatcher en Inglaterra ha tenido un efecto, yo creo que demoledor, sobre el socialismo europeo (...) Los socialistas, muchos socialistas, algunos socialistas, han caído en esa idea de que ya no hay izquierda y derecha, de que ya no hay clases, que hay que ser buenos administra-



dores. Pero para eso no hace falta afiliarse al partido socialista (...) Nosotros tenemos un proceso de desmembración de los partidos políticos de izquierda muy peligroso. Es verdad que periódicos, radios y televisión no están ayudando a la vida democrática sino todo lo contrario." En sustancia esto es, lo dicho por Alfonso Guerra: reafirmación de su derecho a expresar juicios afectantes al partido como vicesecretario general, perplejidad por los cambios anhelados en Sevilla, defensa de su círculo de poder y descalificación de los renovadores, ideológica y científica; énfasis en proteger al que menos tiene -antao doctrina de Bono Martínez- y curarse en salud frente a la gran coalición por absurda y casi inmoral, además de defensa sindical. Hasta aquí el discurso es coherente que, sin embargo, empieza a caer en sus obsesivas consideraciones para los medios de comu-

nicación y alguna heterodoxia en política exterior. Por lo tanto, lo dicho por Guerra en Alcalá de Guadaíra tiene poco que ver la polémica desatada dentro del partido y, desde luego, confirma la cacería inmisericorde para con el guerrismo, además que los medios ejecuten la condena firme (están en su derecho y obligación) contra el hombre salpicado por la corrupción y las mentiras al Parlamento. Pero obviando esta falta irredentable, lo dicho en Alcalá es bastante coherente y mucho más progresista que la política pretendida por los renovadores. Lástima que el señor Guerra adereza su pensamiento con el insulto, el entierro a Montesquieu y la purga como sistema, lástima. Nada de lo que diga retrasará esta agonía que se inició el debate de un primero de febrero, debate contra la corrupción. Pero la política nunca ha sido evangélica. Que se lo pregunten a Pepe Bono.

FIRMA  
INVITADACARMEN  
FERRERAS

Que las gentes de la farándula cuenten sus intimidades y enseñen sus extremidades me parece hasta lógico, es la forma de hacerse el juego publicitario que necesitan para ir tirando. Pero que miembros de las Casas Reales de la vieja Europa, y advenedizas de alcurnia y abolengo, descendan a según qué niveles me parece insultante, como si de un ex-abrupto se tratara. Pues bien, la vida de Diana de Gales, o lo que fue de ella, ha sido un culebrón de dominio público desde el principio. Ella solita se ha encargado, sobre todo en los últimos tiempos, de airear las intimidades reales, cosa que ha jorobado y sigue jorobando a su graciosa suegra. Cada paso que Diana da en su azarosa existencia cuenta con la correspondiente información en prensa. Y no digamos si el paso

## Diana separada

está relacionado con el folletín de su vida matrimonial. Al parecer, según cuentan, ha habido más vida extra-matrimonial que matrimonial, de ahí que, dadas las infidelidades y otras cosas, el matrimonio Carlos-Diana haya terminado rompiéndose. Como nadie ignora la separación del principesco matrimonio es algo tan real como la familia política de Di. Lo que Diana no va a consentir y ya ha hecho público a través de su portavoz favorito, la prensa, es el divorcio. Ser madre del heredero la convierte en una mujer la mar de responsable. Es una lástima que esa responsabilidad no se hubiera manifestado en sus comportamientos anteriores. Separación, sí, porque ya no queda otro remedio. Divorcio, no, porque a lo mejor perdía la poca representatividad que todavía conserva y esa

parcela no está dispuesta a perderla. Bueno, en toda esta historia Diana no ha perdido nada, además de parcelas ha ganado otras muchas cosas que indudablemente no llevó al matrimonio. Esta chica a la que en su día el fervor popular y la prensa endiosaron hasta el punto de llegar a creerse acreditada más de las veces una inmadurez impropia. Poco ha aprendido de su egregia suegra. En discreción Su Graciosa Majestad Lilibeth "two" sí que ha sido un modelo de perfección. Actualmente ella y casi todos los suyos son un modelo de hilaridad mundial. Diana soltera pasó desapercibida, pero Diana casada y sobre todo Diana separada no hace otra cosa que dar carnaza para el alimento de la columna nuestra de cada día, lo cual mirándolo bien no deja de ser digno de agradecimiento.

## La Tribuna

Año IV  
Depósito Legal: CR-1164-1990Director  
Manuel López CamarenaRedactora jefe  
Laura Espinar Sánchez

## Redacción:

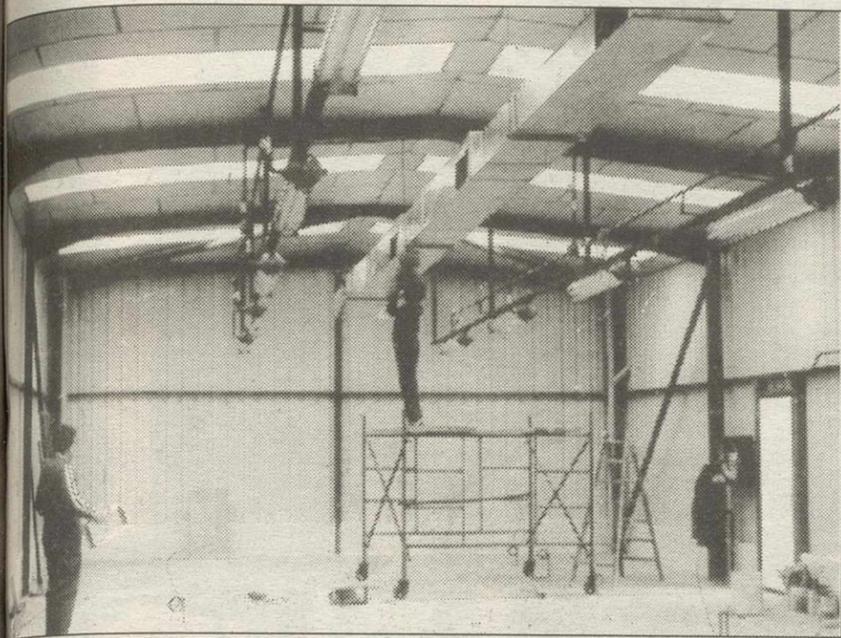
Carlos Muñoz de Luna,  
Pilar Muñoz González,  
Jesús Fuentes Cabañas,  
Marisa García Carretero,  
Pelayo Martín Sendarrubias,  
Antonia Cortés Sánchez.

## Fotografía:

Remigio Rueda Villaverde  
Telefotos: Efe  
Agencias informativas:  
Efe, Lid y Mencheta  
Redacción, administración,  
suscripción y publicidad:  
Plaza del Pilar, 7, Entreplanta.  
Teléfonos: 21 53 01 - 020304.  
Fax: 21 53 06EDITA: PUBLICISA  
(Publicaciones de  
Ciudad Real, S.A.)Departamento de Publicidad  
Diego del Moral Ollero  
Director Técnico  
Antonio LajaraExclusiva de publicidad nacional:  
NOVOMEDIA, S.A.  
Director general:  
José Manuel Rodrigo  
Madrid: Pablo Melgar y  
Miguel Angel Laseca. Recoletos,  
15. Telf: 577 56 42. Fax:  
564 19 09; Barcelona: Ramón  
Domínguez. Beethoven, 15. Telf:  
201 12 66; Valencia: Santiago  
Sánchez Beato. Embajador Vich,  
3. Telf: 351 10 65

## CIUDAD REAL

Aránguez asegura que su nuevo puesto supone "más trabajo de cocina, y estar más cerca de todo lo relacionado con la industria y promoción empresarial"



Gobierno regional se sigue apoyando en el Pacto Industrial



Pedro Aránguez, director general de Industria y Promoción Empresarial

*Ciudad Real es la provincia que ofrece una mejor infraestructura*

# Aránguez luchará por traer el centro alimentario

nuevo director general de Industria y Promoción Industrial, y hasta hace breves fechas viceconsejero de Industria, Pedro Aránguez, declaró a LA TRIBUNA que con sus nuevas funciones tratará que el centro tecnológico agroalimentario, incluido en el Plan Industrial de la región, venga a nuestra provincia.

Pelayo MARTIN

tecnológico.

En este sentido, el director general de la Junta señaló que intentará dar un nuevo empujón a los centros tecnológicos y respecto al agroalimentario dijo que "removeré las aguas precisas para que vaya a Ciudad Real y por ello, mantendré contactos con el empresariado de la provincia para que se lleve a efecto". Aránguez subrayó que nuestra provincia es la que ofrece un mayor número de posibilidades para la instalación de este centro tecnológico.

Por otro lado indicó que la política a seguir por la Consejería de Industria y por tanto, por la Dirección general que ahora "comanda" es la que está en el Plan Industrial de la región, del que Pedro Aránguez fue uno de los artífices.

"El Pacto Industrial es de lo más importante que se ha llevado a cabo en los últimos años en materia de desarrollo industrial y creación de empleo", añadió, "por lo que seguiremos en esta línea". Aránguez destacó que varias habían sido las comunidades autónomas, entre ellas la de Madrid, las que habían requerido información sobre este tipo de plan, "que fue firmado por todos los agentes sociales de la región".



Las trasferencias en minería, de momento, están paralizadas

## No hay acuerdo con el Ministerio para transferir varias competencias

Tras la celebración de la última ponencia técnica entre representantes del Ministerio de Industria y la Consejería regional, no se llegó a un acuerdo en lo que afecta a las transferencias del sector minero al Gobierno autónomo.

Pedro Aránguez indicó que el problema es que "desde el Ministerio lo plantean de forma

distinta a como lo queremos nosotros".

Preguntado sobre si las diferencias son muy grandes entre los dos organismos, dijo que los puntos que restan por tratar son pequeños "y por supuesto, todo estará solucionado en breves fechas". En este sentido, manifestó que esperaba que las transferencias estarán a punto antes del 1 de enero de 1994.

No se puede decir que exista un gran retraso en la Audiencia de Ciudad Real, destacó Pérez Templado

# El nuevo año judicial no traerá los juzgados solicitados

Antonia CORTES

El recientemente inaugurado año judicial no traerá a la Audiencia Provincial de Ciudad Real la aprobación de las distintas solicitudes de nuevos juzgados realizadas al Ministerio de Justicia. El motivo, según comentó a LA TRIBUNA el presidente de la Audiencia, Julián Pérez Templado, es el recorte de los presupuestos.

La Audiencia de Ciudad Real solicitó en su día un cuarto Juzgado de Primera Instancia e Instrucción, el tercer Juzgado de lo Penal, el tercer Juzgado de lo Social y la tercera sección de la Audiencia Provincial. "Me temo que hasta dentro de dos años aproximadamente no nos serán concedidas estas peticiones", señaló Pérez Templado. No obstante, indicó que la necesidad más perentoria en estos momentos es el nuevo edificio de la Audiencia, que estaría ubicado justamente en frente del actual, y del que espera que, al menos antes de que finalice el año, sean adjudicadas ya las obras. Sin embargo, han pasado ya varios años desde que los terrenos fueron adquiridos y también se han barajado distintas fechas para el comienzo de sus obras sin que al final los plazos se hayan cumplido. El presi-

dente de la Audiencia justifica esta situación, una vez más, por los problemas económicos.

La falta de estos juzgados supone la concentración de los asuntos en los existentes y una sobrecarga de trabajo, sobrepasando los módulos establecidos, aunque Julián Pérez Templado indicó que se puede "trabajar a buen ritmo" porque actualmente están cubiertas todas las plazas.

No obstante, la creación de un tercer Juzgado de lo Penal hubiera solucionado muchos de los problemas planteados por los abogados que exigieron la itinerancia de este juzgado a fin de acercar la Justicia al ciudadano y evitar las continuas suspensiones de juicios. De momento, indicó el presidente de la Audiencia, esa itinerancia es difícil que se consiga aunque, añadió, se está llegando a distintos acuerdos como es la concentración de los juicios de una misma zona o localidad en un mismo día.

En cuanto a los asuntos civiles, aunque no se puede hablar de saturación de los mismos, Pérez Templado destacó el papel tan importante que puede desempeñar la Corte de Arbitraje. "Sin embargo, la gente todavía no está muy concienciada y sigue optando por los tribunales, es una alterna-



Julián Pérez Templado, presidente de la Audiencia Provincial de Ciudad Real.

tiva que se debe implantar poco a poco y donde es muy importante que se dé un cambio de mentalidad en la población", dijo Pérez-Templado.

Por otro lado, de manera general, Julián Pérez Templado destacó que en Ciudad Real, si se compara con la

situación existente en el resto de los juzgados españoles, no se puede hablar de grandes retrasos: "El retaso que tenemos no es superior a los cuatro o cinco meses", matizó, a la vez que indicó que uno de los principales problemas que existen es la continua movilidad

judicial, un problema que está solucionado al cubrirse toda las plantillas por jueces de carrera y jueces de provisión temporal. Esta situación, concluyó el presidente de la Audiencia, hace que el nuevo año judicial se presente con unas perspectivas buenas.

## El anejo de La Poblachuela inicia las actividades de las Fiestas de San Miguel

La Tribuna

El anejo de La Poblachuela comenzó ayer las actividades de sus Fiestas, que se celebran en honor del Santísimo Cristo de la Salud y de San Miguel Arcángel, cuya festividad tendrá lugar el próximo 29 de septiembre. El programa de actividades dio comienzo ayer domingo con el IV Gran Premio de Automodelismo. Tras la competición, las damas y reinas infantiles y juveniles recibieron sus bandos. La reina infantil es Elisa Díaz de Mera y sus damas Ana María Martín Aranda y Gema María García del Castillo. Las juveniles son Yolanda Sevillano (reina), María de los Angeles Pobleto y María José Zapata.

Las actividades del primer día festivo concluyeron con los primeros partidos del Trofeo de Fútbol Sala y de Baloncesto, que se jugaron a las cinco de la tarde. El viernes, día 24, a las cinco y media de la tarde se representará una obra de teatro infantil y a las siete comenzará el concurso de truco. A continuación, habrá una

cena popular, y concluida ésta se abrirá la verbena popular.

### Misa por los difuntos

Al día siguiente, a las siete de la tarde, comenzarán los actos religiosos de las Fiestas, con la celebración de una misa en memoria de los difuntos.

El domingo, a las 9 de la mañana y organizado por Extensión Agraria, se desarrollará el tradicional concurso de arada y, más tarde, dará comienzo el I Raid de resistencia campo a través a caballo. El mismo día, a las 10,30 de la mañana, se celebrará el III Trofeo San Miguel de "mountain bike", y a las 13 horas un concurso de migas. A las cinco de la tarde del domingo dará comienzo el III Trofeo San Miguel de motocross. Para terminar con los actos del domingo, a las 23 horas se iniciará la verbena popular.

El lunes, día 27, habrá un concurso de parchís a las 17,30 horas y otro de dominó una hora después. La verbena popular, a las 23 horas, pondrá fin a las actividades del día.



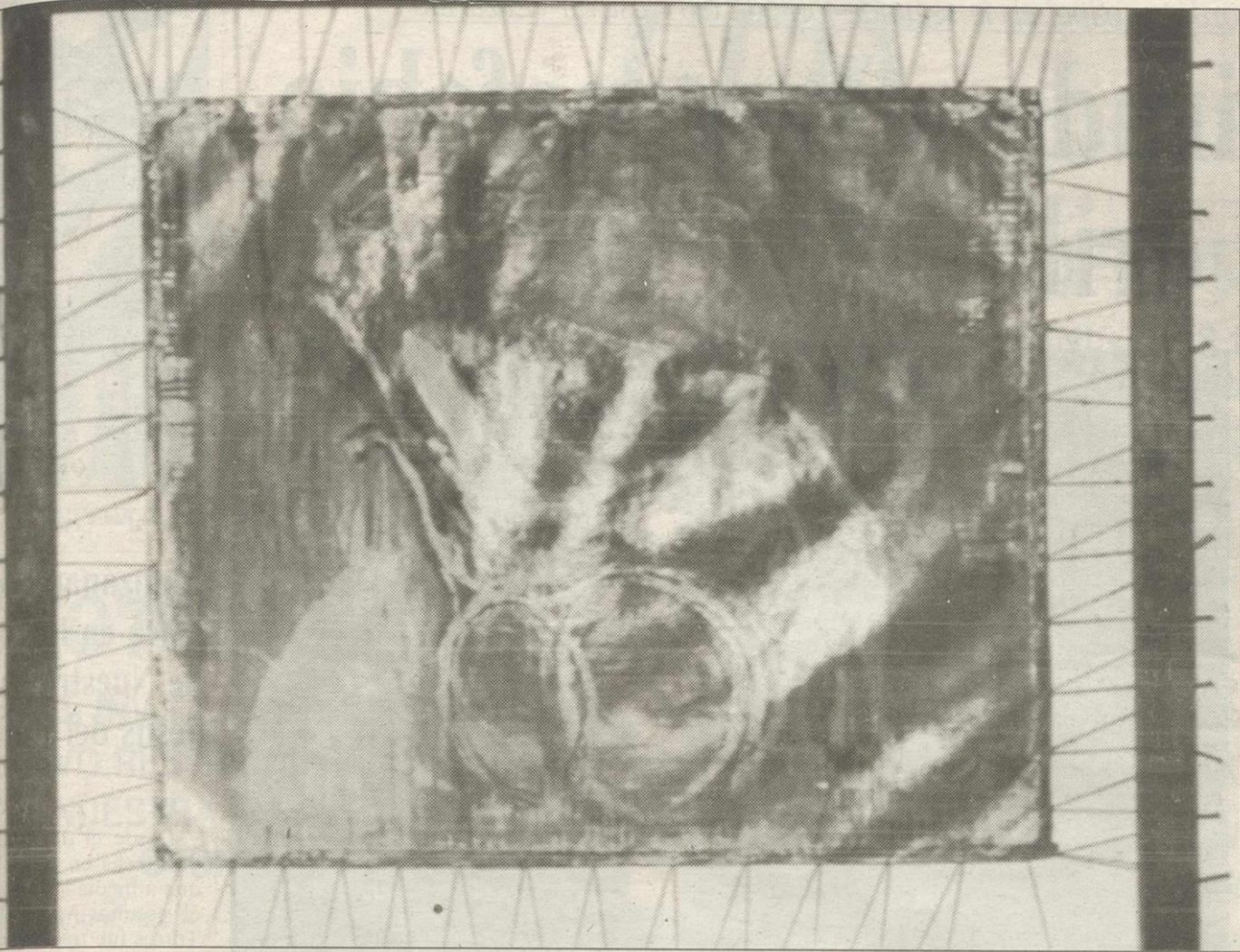
El Gran Premio de Automodelismo dio comienzo a las Fiestas de La Poblachuela.

El miércoles 29 tendrá lugar la misa en honor al patrón de La Poblachuela, San Miguel,

que por la tarde, a las 7,30, será sacado en procesión.

Por último, el 3 de octubre

se desarrollará la I Maratón de ciclismo San Miguel, que tendrá carácter competitivo.



de las trece obras de Juana González Rodríguez que están expuestas durante estos días en la Casa de Cultura de Puertollano

PILAR GARCIA MANZANARES

en la Casa de Cultura de la ciudad, hasta el día 24 de septiembre

# Una joven puertollanense expone su innovadora obra

Ana BARCENILLA

una estética desagradable".

## Empleo de materiales poco habituales

En sus cuadros, la artista emplea materiales poco habituales, como fotocopias, dibujos de tintas o cuerdas "empleo muy poco la típica pintura al óleo, lo que pre-

tendo es acabar con el concepto de artesanía del arte, porque un artista no solamente trabaja con las manos, sino también con la cabeza" señaló la artista.

## Limitación

Juana González Rodríguez empieza este año tercer

curso en la Escuela de Bellas Artes de Madrid, aunque asegura que los contenidos de la exposición que puede visitarse durante estos días y hasta el día 24 de septiembre en la Casa de Cultura de Puertollano no tienen nada que ver con la escuela "donde no dejan de limitarte".

## Sección con dibujos a carboncillo en el más puro estilo académico

Títulos como "Ausencia cromática", "Homenaje a Witkin", "Mujer clásica... renovación", forman parte de la primera exposición de esa joven artista, junto con una peculiar interpretación de un retablo románico en "Vidriera románica".

Los precios de las obras que durante estos días están expuestas en la sala A de exposiciones de la Casa de Cultura de Puertollano oscilan entre las 55.000 y las 185.000 pesetas.

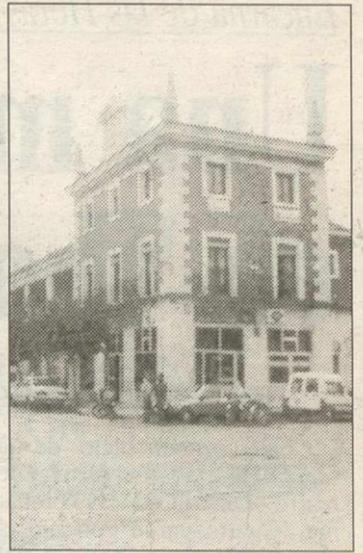
Dice Juana González Rodríguez que "la gente que vaya a ver la exposición, hará el típico comentario de decir que como son fotocopias o fotografías no vale porque no lo he pintado yo, pero hay mucho trabajo detrás".

Para esos incrédulos, la joven artista puertollanense ha dedicado una sección con dibujos a carboncillo en el más puro estilo académico "eso está ahí para demostrar que

yo puedo hacer cualquier tipo de dibujo, a lápiz, a óleo y a lo que sea, pero que ser artista no es sólo tener habilidad con las manos, el pincel y el carboncillo". Juana González Rodríguez tiene previsto relacionarse con los artistas de Puertollano y tomar contacto con el mundillo artístico de la provincia de Ciudad Real para participar en otras exposiciones.

## Exposición de trabajos en cuero

En la Sala B de la Casa de Cultura de Puertollano se exponen también durante estos días trabajos en cuero de José Mozos Langa. Son un total de cuarenta y una piezas las que conforman la exposición, desde bolsos, botes para lápices, espejos, agendas, petancas o pitilleras, trabajadas artesanalmente, con precios que oscilan entre las ochocientas a las treinta mil pesetas que cuesta un zurrón de cuero.



Actividades en Alcázar

## Actividades culturales y recreativas en la prisión de Alcázar de San Juan

La Tribuna

El pasado sábado comenzó a desarrollarse el programa de opciones culturales y recreativas Merced 93 en el centro penitenciario de Alcázar de San Juan.

Las actividades comenzaron el día 18 por la mañana con la celebración de un partido de fútbol entre presos y gente de la calle, y continuarán esta mañana con la celebración de un campeonato de "Trivial pursuit", en el que los internos demostrarán sus conocimientos, a la vez que intentarán pasar un rato agradable y divertido, y por la tarde será proyectada la película de video "Algunos hombres buenos", protagonizada por Tom Cruise, Jack Nicholson y Demi Moore.

Para mañana por la mañana está prevista la celebración del concurso "Maratón cultural" y durante la tarde tendrá lugar una simultánea de ajedrez contra los maestros Pedro y Gutiérrez.

El miércoles por la mañana continuará el concurso "Maratón cultural" y por la tarde será proyectada la película de video "¿Por qué lo llaman amor cuando quieren decir sexo?".

## "La reforma del Código Penal"

El jueves por la mañana, los internos podrán asistir a la conferencia "La reforma del Código Penal" y por la tarde, disfrutarán con la actuación de la cantante de música española María José.

El viernes por la mañana serán entregados los premios a los ganadores de los diferentes concursos, y por la tarde actuará el mago Michel. La clausura de este programa de actividades culturales y recreativas que está teniendo lugar en el centro penitenciario de Alcázar de San Juan, estará a cargo del grupo de rock Tefnut, que tendrá lugar el sábado por la tarde. También está previsto la realización de otras actividades, como un concurso de poesía, un concurso de comics, una liguilla de fútbol y un campeonato de ping-pong.

Encarna de las Heras bordó su papel en la segunda jornada del Festival "Lazarillo"

# Una mirada a la xenofobia en "La orilla rica"

Róberto MUÑOZ

Como primer plato de la segunda jornada del festival de teatro "Lazarillo93", la compañía "Cuarta pared" ofreció el espectáculo "La orilla rica", del que es autora y única intérprete Encarna de las Heras.

"Cuarta pared" nace en 1985 como centro de formación, investigación y producción teatral, producto de la ilusión y el esfuerzo de personas de diferente procedencia teatral, pero similares intereses artísticos. Tomando como referencia la actualidad, han tratado de huir de un teatro museo, desconectado de la realidad y sin incidencia en ella.

En "La orilla rica" se cuenta la historia de Kawtar, hija de un vendedor de frutas que tiene 18 años y un futuro repleto de miseria.

También tiene un hermoso zapato rojo de los que usan las mujeres occidentales, pero tiene, sobre cualquier otro tesoro, ese camino soñado que su madre le dejó al morir.

Kawtar tiene una amiga y un trabajo de tejedora de alfombras, que apenas da para engañar el estómago, pero ha decidido superar su destino, y desde la playa de su pequeño pueblo, no deja de mirar un día y otro ese paraíso cercano de la abundancia, porque ella es marroquí y no puede vencer el deseo de pasar a... "La orilla rica".

El racismo y la xenofobia analizados desde un profundo



Encarna de las Heras, protagonista absoluta de la obra.

texto, desgarrador, crudo, pero lleno de encanto y sutileza. Es un grito contra la discriminación racial, a través de la historia de un ser humano, en el que no se vislumbra ni un ápice de odio. En Kawtar todo es sencillez, humanidad, amor hacia lo que la rodea y un constante e ilusionado sueño para conocer la orilla rica, y alcanzar aquí sus más abiertos anhelos: el bienestar material, la libertad y lo que es más importante para ella, su realización como

La autora del texto y única intérprete de la obra, Encarna de las Heras, da a la representación una profundidad extraordinaria

mujer.

Encarna de las Heras, autora y única intérprete de esta sobrecogedora historia, da al personaje de Kawtar toda la fuerza, todo el vigor y todo

el encanto que necesita.

Cuando habla, cuando canta, cuando grita, cuando llora, va acercando al espectador hasta meterlo por completo en lo que ocurre en el escenario.

Cincuenta personas recaudaron casi 250.000 pesetas

## Cruz Roja de Manzanares celebró con éxito el "Día de la banderita"

R.M.

Coincidiendo con el día del patrón, la Asamblea de Manzanares de Cruz Roja Española celebró el Día de la banderita. Cruz Roja viene desarrollando una intensa actividad en nuestra ciudad, tanto desde su sede en la calle Clérigos Camareñas como en el puesto de socorro, situado junto a la Autovía de Madrid-Cádiz.

Ambos domicilios están abiertos a diario y en ellos se llevan a cabo tomas de tensión, puesta de inyecciones, etc, amén de los inmensos servicios que se practican desde el puesto de carretera.

En los puntos estratégicos de la ciudad se situaron mesas petitorias, atendidas por señoras de la localidad y miembros de Cruz Roja, hasta un total

de cincuenta personas, que generosamente se prestaron a colaborar con tan noble fin. La cuestación se inició a las ocho de la mañana y se estuvo desarrollando durante la práctica totalidad de la jornada.

Casi 250.000 pesetas

La totalidad de lo recaudado ascendió a casi doscientas cincuenta mil pesetas, que quedarán íntegramente en nuestra ciudad, e irán destinadas a las mejoras del puesto de socorro, tanto de carácter de infraestructura como de dotación material, entre el que se encuentra la adquisición de un aparato para sacar la curva de glucosa.

Una vez más los manzanareños han colaborado con generosidad, pues son cons-



Grupo que participó en el Día de la banderita. En el centro, la presidenta.

cientes de la eficacia y bien a nivel local como nacional e hacer de la Cruz Roja, tanto internacional.



Nuestro Padre Jesús del Perdón.

## Manzanares se volcó en las Fiestas de Nuestro Padre Jesús del Perdón

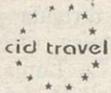
Desde el día 4 de septiembre, fecha en la que la imagen que a mediados de siglo talló el escultor vasco Quintín de Torres fue trasladada a la Iglesia de la Asunción para llevar a cabo el solemne novenario hasta el día 14, en que vuelve a la ermita de la Veracruz, el templo de Nuestro Padre Jesús se ha visto completamente abarrotado de fieles, que con fervor y recogimiento han participado de forma activa y directa, en cada una de las celebraciones religiosas que han tenido lugar.

El poder de convocatoria de Nuestro Padre Jesús del Perdón, lo convierte en el auténtico líder de la ciudad, pues es capaz de movilizar a miles de personas en todos los actos que en su honor se convocan. Tanto en la Misa de Hermandad, celebrada a primeras horas de la mañana, como en la función solemne, podemos asegurar, como dicen los tarineros, que "no se veía el cementerio", a pesar de la gran capacidad que tiene el templo de la Asunción. En la función presidida por la Corporación Municipal, el Padre Ángel Rodríguez comparó en su homilía la cruz con la rosa de los vientos, señalando que el palo vertical indica el cielo, la tierra e incluso el infierno, el palo horizontal -saliente por el poniente- el nacimiento (la vida) y la muerte.

La procesión de la tarde es una auténtica manifestación de miles de fieles precediendo a la venerada imagen de N.P. Jesús del Perdón, que iba acompañada por la Banda de Cornetas y Tamborees "Nuestro Padre Jesús del Perdón" y de Manzanares" y la Banda de Música "Julián Sánchez-Maroto", así como la Agrupación Musical "Manuel de Falla", ataviados con los trajes típicos manchegos. Tras la imagen, integran la presidencia religiosa, seguida por cinco sacerdotes, según el mandato de la Hermandad, que la formaban el hermano mayor, el predicador y el pregonero de las Fiestas, y cerrando la procesión, las autoridades.

# GUIA

D  
E



CID TRAVEL, S.A.  
Plaza San Gregorio, 2  
PUERTOLLANO (C. Real)  
Tfno: 42 96 12

SU AGENCIA DE VIAJES EN PUERTOLLANO  
BILLETES DE AVION  
BARCO  
RENFE  
AVE  
VIAJES POR TODO EL MUNDO

## MARFILUZ S.L.

SUMINISTROS ELECTRICOS  
ILUMINACION  
MONTAJES ALTA Y BAJA TENSION  
C/ GRAN CAPITAN, Nº 6 Tfn: 42 54 89-93 Fax: 42 92 50

P

## HOTEL VERONA

LES INVITA A VISITAR NUESTRO  
NUEVO RESTAURANTE Y DEGUSTAR  
NUESTRA NUEVA CARTA DE  
OTOÑO-INVIERNO

Ctra. Nacional. 420 Km-163 PUERTOLLANO

## HOTEL CABAÑAS-RESTAURANTE

AMPLIOS SALONES  
PARA BODAS

CARRETERA PUERTOLLANO-CIUDAD REAL, Nº 3  
TELS. 42 06 50/42 06 54  
PUERTOLLANO

U

E

R

T

O

L

L

A

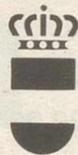
N

O

# 5<sup>a</sup> Avenida

C/ San Gregorio, nº 21 PUERTOLLANO

## MUSEO MUNICIPAL DE PUERTOLLANO



CONOCE TU MUSEO  
HAZ TU MUSEO  
VIVE TU MUSEO

Plaza de la Constitución, nº 2. Tfn: 41 21 28

## vicente lozano

revestimientos decorativos  
ESTUDIO DE DECORACION PROYECTOS  
Y EJECUCION DE OBRAS

CALZADA 25  
TEL 42 75 77  
FAX 42 75 77  
PUERTOLLANO

VENTA E INSTALACION DE. PARQUET - CORCHO - PAVIMENTOS PVC  
MOQUETAS - P. PINTADOS - FRENDES DE ARMARIOS - Y CARPINTERIA  
DE PVC.

Salones para:



BODAS  
COMUNIONES  
BAUTIZOS  
RECEPCIONES  
BAILES

Y también por la noche tu  
discoteca OPERA  
INO FALTES!

Numancia, 44 - Teléfono: 42 45 70  
PUERTOLLANO

## CAFE CENTRAL

TUS COPAS DE OCIO,  
TUS COPAS DE NEGOCIO  
EN EL MEJOR AMBIENTE

Plaza de San Gregorio, nº 69 Tfn: 42 03 28 PUERTOLLANO

## LIBRERIA-PAPELERIA

# Capri

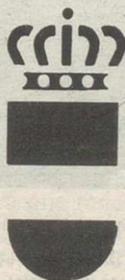
PAPELERIA TECNICA  
ARTICULOS DE REGALO

GRAN CAPITAN, 8-TLF. 43 10 77  
PUERTOLLANO (C. Real)

## BAR SANTI

SUCULENTAS TAPAS Y MEJORES RACIONES  
C/ Miguel Servet, 4 Tfn: 41 02 70

## TU BAR AMIGO



# La Tribuna de Ciudad Real

Gregorio Uriel se mostró satisfecho de la respuesta popular en el Día de la Banderita

# La Cruz Roja local recaudó 400.000 pesetas

Antonio G<sup>a</sup> CERVIGON

Coincidiendo con el tradicional Ofrecimiento a la Patrona, el tercer domingo de septiembre, la Asamblea Local de la Cruz Roja puso en marcha la operación "Fiesta de la banderita", para recaudar fondos para esta institución. Unos 60 voluntarios y otro importante número de mujeres, centraron su actividad de diez de la mañana a las dos de la tarde, en las 4 mesas petitorias ubicadas en la Plaza Mayor, Plaza de Canalejas, Calle Carrera esquina a Monjas y Casa de Cultura. Los recaudados en la cuestación, contando con los donativos en bancos y cajas de ahorro, asciende a 400.000

pesetas. La Asamblea de la Cruz Roja realizó un importante despliegue de sus efectivos, con motivo de la romería de la Virgen en la pasada semana, su presencia estuvo justificada en opinión del presidente local de Cruz Roja, Gregorio Uriel, "como es costumbre instalamos puestos de socorro para atender a los peregrinos caminantes en tres puntos del trayecto, paraje de "Las Chimeneas", Santa María y Castillo-Santuario. Se realizaron dos salidas para evacuar a los centros sanitarios a dos personas que tuvieron una indisposición a lo largo de la jornada del viernes y sábado y en los tres puestos de socorro se atendieron con incidencias

leves a más de un centenar de peregrinos". El objetivo de Cruz Roja es construir la Asamblea local, para ello han iniciado los trámites precisos, "hemos solicitado al Ayuntamiento unos terrenos en la carretera de Alhambra, que creemos nos van a conceder para la construcción de una sede que pueda acoger a las distintas secciones y servicios en unas dependencias dignas". Uriel valora con alta nota la jornada de ayer, Día de la banderita "tengo que agradecer su colaboración a cuantas personas tomaron parte en la postulación para motivar a los solaneros y solicitar su donativo, así como a las entidades que han participado".



La Solana, con Cruz Roja

## Concierto de la Banda Municipal

La Banda Municipal de Música, dirigida por Andrés Uriel Vinuesa, ofreció en el encierro de La Lonja su acostumbrado concierto del Ofrecimiento a la Virgen de Peñarroya, que ha sido sacada al pórtico de la iglesia parroquial de Santa Catalina, que, bajo su dosel, estaba profusamente adornada de flores. Las obras que interpretaron fueron en su mayoría pasodobles, para alegrar el ambiente festivo. Comenzaron con "Gloria al trabajo" de J. Texido, "Camino de rosas" de José Franco y "Opera flamenca" de L. Arce, para continuar con "Nena de Manuel Rojas", "Magafales" de Emilio Cabrián y "Aparito Roca" de Jaime Teixidor. La Banda Municipal de Música ha estado presente en varios acontecimientos dentro del programa de la Semana de Exaltación a la Patrona, organizada por la Junta de Gobierno de la Cofradía de la Virgen de Peñarroya, que ayer finalizó en La Solana.

## LAZARILLO '93

XIX FESTIVAL DE TEATRO

### MANZANARES

DEL 17 AL 22 DE SEPTIEMBRE

#### PROGRAMACION

Día 20	SALA "MERCADILLO" PASSPORT por CUARTA PARED --- PATIO "LAZARILLO"	22,30 h.    23,45 h.
	VUELO EN PICADO DENTRO DE LA SALA (Café Teatro) por ESTUDI ZERO TEATRE	
Día 21	SALA "MERCADILLO" POR UN SI O POR UN NO por SINODO --- PATIO "LAZARILLO"	22,30 h.    23,45 h.
	VUELO EN PICADO DENTRO DE LA SALA (Café Teatro) por ESTUDI ZERO TEATRE	
Día 22	CASA DE CULTURA SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO por UR TEATRO ---	22,30 h.
Día 23	CASA DE CULTURA SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO por UR TEATRO ---	22,30 h.

\* Dado el éxito alcanzado en la venta de entradas para la función del último día, la organización ha decidido que UR Teatro vuelva a representar "Sueño de una noche de verano" el día 23.

\* VENTA ANTICIPADA: DIAS 13, 15 Y 16/9 DE 20 A 22 HORAS, EN EL DOMICILIO SOCIAL DE LAZARILLO.

\* LA TAQUILLA SE ABRIRÁ 2 HORAS ANTES DE CADA REPRESENTACION.

\* LOS ESPECTACULOS DARAN COMIENZO PUNTUALMENTE.

\* UNA VEZ INICIADA LA REPRESENTACION, NO SE PODRÁ ACCEDER A LA SALA.

\* PRECIOS: 600 PTAS.

PATROCINA  CAJA DE MADRID

## Cada 2 seg. muere un niño

Cada 2 seg. muere un niño en el mundo por falta de ayuda. ¿Cuánto tiempo vas a esperar para ayudarles? Hazte COLABORADOR de AYUDA EN ACCION y con sólo 70 ptas al día podrás asegurar la vida de millones de niños.

¡AYUDALES! NO HAY TIEMPO QUE PERDER.

RECORTA Y ENVIA ESTE CUPON A:

DESEO INFORMACION SIN COMPROMISO.

NOMBRE Y APELLIDOS.....

DIRECCION.....

CIUDAD..... CP.....

TELEF.....

**Ayuda en Acción**

Barquillo, 8 1º dcha.  
28004 Madrid  
Tel. (91) 523 23 35  
Fax (91) 523 25 29  
Augen. 15P  
08011 Barcelona  
Tel. (93) 453 51 51  
Fax (93) 453 57 70

104

# Venga a las Ventajas Azules de Ford.

## Ahora, Turbo Diesel a precio de Gasolina.

Ahora, entre las Ventajas Azules de Ford, encontrará una muy especial: en Escort y Orion, Turbo Diesel a precio de gasolina.

También puede elegir entre otras ventajas como 3 años ó 50.000 kms. de Seguridad Mecánica Ford en Fiesta, Escort y Orion, o la excepcional financiación Azul.

Y aún hay más. ¡Venga cuanto antes a su Concesionario Ford!

Oferta válida para vehículos matriculados hasta el 30 de septiembre de 1993.

HIJOS DE  
DIONISIO GRANDE  
CIUDAD REAL

ELIAS SANTOS  
E HIJOS  
PUERTOLLANO

SERRAMOTOR  
MANZANARES

AUTOS  
JORA  
TOMELLOSO

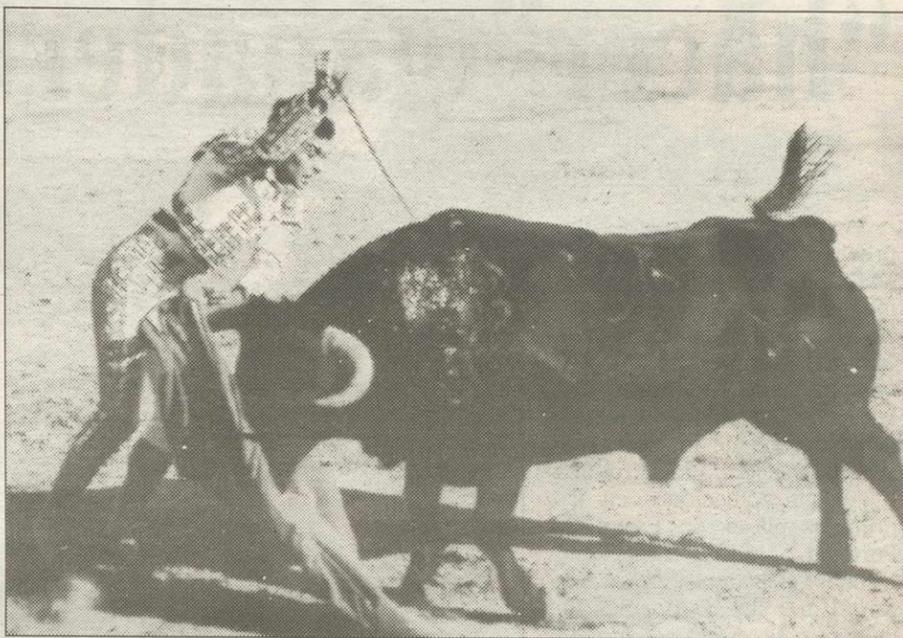


## TOROS

Los novillos, salvo el primero, conservan el tipo de aquellos toros que, en los años setenta, mataba nuestro paisano "Calatraveño"



Juan Carlos García en un buen natural a su primero.



Manolo Carrión entró a matar así en varias ocasiones.

*Almodóvar del Campo: tercera novillada de la Feria 93*

# Una mala tarde a espadas cerró la Feria

Tercera y última de Feria. Buena entrada en sombra floja en sol. Seis novillos de Félix Hernández Barrera. Juan Carlos García, ovación y saludos en su primero y oreja con protestas en el cuarto. Manolo Carrión, saludos en el primero de su lote y un aviso y pitos en el otro. José Ortega, silencio y pitos, respectivamente.

## M. LOPEZ CAMARENA

Un interesante y flojo encierro de Félix Hernández Barrera, los antiguos Guardiola Soto, cerró la Feria de Almodóvar. Estos productos conservan el tipo de aquellos toros que, en los setenta, mataba nuestro paisano "Calatraveño". Los novillos, salvo el primero que era una sardina, estuvieron bien presentados, con el único reparo de algunos pitones, especialmente los del cuarto, un mogón auténtico. Para los caballos fueron bravos, salvo el detalle de algún estribo que sonó. Para los toreros la cosa se dividió, ya que hubo tres nobles y otros tres con dificultades. El tercero tuvo algún peligro. La tarde se frustró por culpa de las espadas, que se pegaron a entrar por lo mal dirigidas que iban.

### Juan García, con suerte

El mejor lote correspondió a Juan Carlos García, que dejó constancia de su buen hacer en ambos. En su primero arrojó la montera, al brindar a la reina, fuera de la plaza. Bien con la muleta, dejó patente su oficio y conocimiento de la lidia y los terrenos. Tres pinchazos

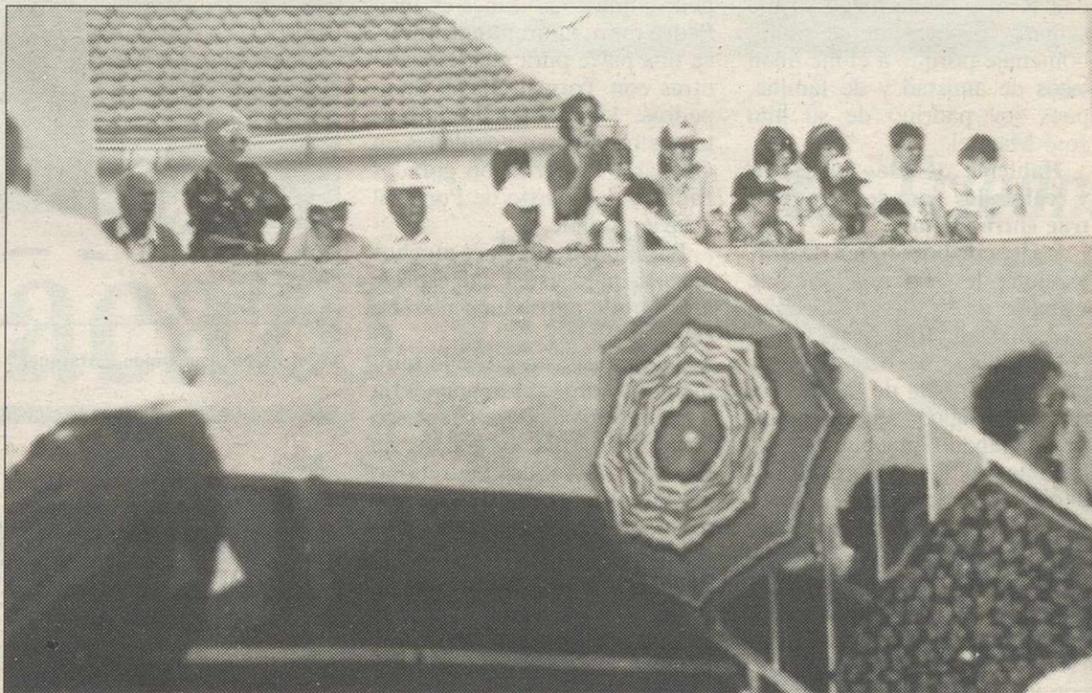
hondos, casi entera pescuecera sin soltar y entera delantera. Ovación y saludos. En el cuarto, el mogón, bien con la derecha y nada con la izquierda. Dos pinchazos y entera delantera. Una oreja, en parte protestada.

### Manolo Carrión, flojo

Venía en plan de número uno y la verdad es que no quedó a la altura que se esperaba. Su primero, con problemas de motricidad, hubiese necesitado un torero con más ganas de arriesgar, que no era el caso de Carrión. Tres pinchazos y entera. El cachetero necesitó diez golpes de puntilla. En el quinto, que embestia con nobleza cuando se le daba sitio y se le mandaba, Carrión volvió a estar apático y sin ganas. Mal. Tres pinchazos, media y tres descabellos. Un aviso y pitos.

### Cara y cruz de José Ortega

En su primero, un novillo que terminó peligroso, el torero sacó algunos pases de mérito y gusto. Entera baja, citando a recibir, y ocho descabellos. Silencio. En el sexto, simplemente no supo por donde tirar, ni qué hacer. Mal. Entera delantera y seis descabellos.



El "tendido de los sastres" funcionó como se ve en la foto.

Fotos HERRERA PIÑA.

## Una Feria de novilladas a la que le faltaron dos toreros de la tierra: Víctor y Félix

La Feria taurina 93 de Almodóvar del Campo ha reunido tres novilladas de lujo que, sin agobios, ha recibido un aceptable número de asistentes, teniendo en cuenta la crisis económica que tenemos encima. Ha debido costarle dinero al Ayuntamiento, pero hay que agradecer y destacar la labor que está llevando a cabo en este terreno. El único "pero" que

hay que ponerle a la Feria taurina es la ausencia de los dos toreros de la tierra: Félix Jesús Rodríguez y Víctor Puerto. Uno por una causa y otro por otra o, a lo peor, los dos por la misma, se han quedado fuera de los carteles. Igual había que haber dialogado más para llegar a un acuerdo. La ocasión lo merecía, creo.

Fue el apoderado de los años dorados de "Calatraveño", tras su alternativa

# Manolo Márquez, un maestro en "hacer" ganaderías bravas

Diego del MORAL

Ver a un viejo amigo siempre es agradable. Si con este amigo hemos vivido jornadas inolvidables en el mundillo taurino, más agradable todavía. Manuel Márquez Núñez fue apoderado de José Ruiz "Calatraveño" en los primeros años de la década de los setenta y con él alcanzó grandes triunfos y muchas actuaciones en las primeras plazas de España y Portugal. Madrid, Barcelona, Lisboa, Sevilla, entre otras, vieron el arte del de Bolaños de la mano de este sevillano de pro.

Por ello, cuando nos lo encontramos cara a cara en plena Plaza del Pilar de Ciudad Real le preguntamos:

**¿Que le trae por Ciudad Real, Manolo?**

- Vengo con frecuencia. No olvido aquellos años maravillosos en que apoderé a José y tampoco el que ahora estoy colaborando con ganaderos manchegos para formar o tratar de arreglar sus ganaderías.

**¿Sabe que le haremos pronto un homenaje a Calatraveño por haberse cumplido los veinticinco años de su alternativa?**

- Lo se y me parece una gran idea. Se lo mucho que seguí queriendo a José en Ciudad Real y desde luego yo me sumaré a ese merecidísimo homenaje porque a él me unen lazos de amistad y de familia, pues soy padrino de su hijo José Manuel.

**Hableme de esos proyectos y realidades ganaderas que se trae entre manos**

- He colaborado en la formación de la ganadería de "Arroyo de la Virgen", propiedad de Demetrio Ayala, nieto como sabes de los famosos ganaderos Ayala de la primera mitad del siglo. Tiene una puntita de ganado muy bueno, procedente de los mejores ganaderos del campo andaluz, tanto es así que ya con su hierro hemos vendido vacas y sementales al ganadero portugués Simão Malta, con quien también colaboro. Concretamente esta vacada la hemos formado con vacas de Cabral y Oliveira y vacas y sementales de Demetrio Ayala y ellos ya han vendido sementales a una importante ganadería española. Concretamente, en esta temporada se han lidiado diez toros de rejones y seis de lidia ordinaria, además de 31 novillos picados y 12 sin picar. El éxito ha sido importante porque se les ha cortado un total de 47 orejas y 5 rabos y se les dio la vuelta al ruedo a tres novillos, con otras tantas salidas a hombros del mayoral.

**¿También colabora con Laurentino Carrascosa, nuestro paisano, verdad?**

- Si. A Carrascosa le recomendé que comprara una parte



Manolo Márquez, gran conocedor del toro en el campo.

HERRERA PIÑA

pura de Torrestrella de lo que había adquirido antes Francisco Rubio. Yo los vi tentar de añojos y de erales y le dije a Laurentino que los comprase. También le aconsejé la compra de unos becerros sin tentar y sementales de Hermanos Sampedro, que como sabes es Juan Pedro puro. Laurentino conserva una parte pura y ha cruzado otras con Torrestrellas y Sampedros. Han obtenido importantes triunfos en novilladas en Cuéllar y Almería con grandes triunfos de Pedrito de Portugal y Javier Conde.

**Portugal, desde hace muchos años, es para usted una especie de segunda patria en todo. ¿Lo sigue siendo?**

- Si, es verdad. Por ello también colaboro con la ganadería de herederos de José Francisco Varela Crujo a la que le he vendido vacas de Laurentino Carrascosa, de lo de Torrestrella y toros y vacas de Hermanos Sampedro, así como vacas de Cabral de Ascensión, que es la ganadería que mas vacadas forma en Portugal, incluida la de Oliveira Hermanos. De esta ganadería te puedo decir que ha sido declarada triunfadora de la feria de Valverde del Camino, que se han lidiado seis toros y 26 novillos y se le han cortado un total de 33 orejas y dos rabos, se ha dado la vuelta al ruedo a tres novillos y el mayoral ha salido una vez a hombros.

**Parece que tiene usted mano de santo para eso de hacer "ligar" las sangres bravas, ¿no?**

- No. Es dedicación, muchos años en el campo, observar mucho que es lo que puede ir bien y ser honesto con los ganaderos a los que presto mi consejo, modesto, pero siempre honrado.

Si yo le dijese que quiero



Calatraveño sigue unido a Márquez.

## ► Aquel debut de Calatraveño en "Campo Pequeno"

De las anécdotas que recordamos con mayor cariño, de entre las vividas con Manuel Márquez fue la del debut de "Calatraveño" en la plaza lisboeta de "Campo Pequeno". Allí conocimos al inolvidable Manolo do Santos, al ingeniero José Manuel de Paula Lory, presidente a la sazón de la Tertulia Taurina "Festa Brava" que tributó a José un grandioso homenaje, al mítico Joao Branco Nuncio que fue a conocer al del Bolaños al Hotel "Príncipe", donde nos hospedamos también con la cuadrilla del llorado "Paquirri". Conocimos las típicas

tascas marisqueras del puerto de Lisboa, el fado, sus empinadas calles, su plaza del Marqués de Pombal, las habilidades del mozo de espadas Jesús Gil para encontrar habitación para cinco españolas que no sabían donde meterse, la "trampa" de las monedas de dos escudos que valían como cinco duros en las máquinas del tabaco... Era la primavera de 1972.

Allí comenzó una andadura de amistad con Manolo Márquez y de quien escribe, como crítico taurino, enviado especial de de La Voz de Ciudad Real.

¡Recuerdos!

comprar una ganadería o mejor dicho, formarla, a la vista de los que me cuenta seguramente me aconsejaría un cruce de Torrestrella con Hermanos Sampedro. ¿es así?

- Hombre, qué duda cabe que hay otras muchas ganaderías que están en un gran momento y pueden ser muy buenas para hacer una nueva vacada, pero ya vemos por los resultados que te comento que lo de Alvaro Domecq con lo de Sampedro está dando unos excelentes resultados, tanto en España como en Portugal y yo estoy muy satisfecho de haber colaborado en que estas ganaderías que antes te he comentado estén en un momento sensacional de casta, de bravura y de juego en la plaza.

**Volvamos a los inicios. ¿Que opina de "Calatraveño", ahora, un cuarto de siglo después?**

- José, para mí, es como un hijo. Los años que yo le apoderé fueron inolvidables. Cinco o seis veces a hombros por la puerta grande de Las Ventas, otras tantas en Barcelona, éxitos en Lisboa, triunfador de todas las ferias de la provincia de Ciudad Real, la creación de aquella Peña, una de las mejores peñas que yo recuerdo dedicadas a un torero, tantos amigos, como Rafael Martínez, el llorado Luis Sastre, don Cecilio, y tú mismo, eso es algo que debo a mi relación con José y sé que él me corresponde porque siempre me anda mandando recados con unos y con otros. Por eso no faltará a su homenaje y animo a todos los buenos calatraveñistas a que lo acompañen ese día. José se lo merece por buena gente y por gran torero.

Dicho queda. La verdad es que tanto para el entrevistado como para el entrevistador, esta charla ha servido para recordar muchas cosas agradables, muchos buenos ratos en las plazas de toros, en los viajes, en las tertulias de la Peña, en la vida, en fin de un hombre que, como Manolo Márquez ha vivido y vive el mundillo taurino como pocos, con afición y amor al oficio.

► Manolo Márquez ha colaborado, entre otras, en la formación de la ganadería de Demetrio Ayala y en la remodelación de la de Laurentino Carrascosa



Cuatro jugadores, del Manchego y del Gimnástico, pugnan por el balón en el partido disputado ayer en Ciudad Real.

RUEDA.

El Arosa arrolló al Atlético Tomelloso (1-4)

*La Tribuna*

# Nuevo batacazo del Manchego (0-1)

de  
por  
ti  
va

- ▶ El repescado Paco Madrid fue el artífice de la victoria a domicilio del Atlético Ciudad Real ante el Santa Bárbara (0-2) y hace volver la calma al seno del club
- ▶ El Puertollano Industrial logró dos valiosos positivos en Torrijos, mientras que el Manzanares no pudo superar al Guadalajara (1-0)
- ▶ El Caja Rural-Alarcos olvidó la hecatombe de Málaga, que tuvo lugar la semana pasada, y empató a cero con el Real Betis, en Ciudad Real
- ▶ Manuel Pancorbo se adjudicó ayer la VI Milla Urbana "Antonio Serrano" de La Solana, en un gran día de atletismo para la Villa de la Zarzuela



Romero, entrenador del Tomelloso, dijo que su equipo había pecado de falta de concentración



Mauri, capitán del Tomelloso, equipo que estuvo poco acertado ayer

*Los locales salieron cansados y se dejaron arrebatar los puntos por un equipo inofensivo en ataque*

# El Arosa arrolló a un Tomelloso que jugó mal y sin ideas (1-4)

**Jesús GALLARDO**

**1 At. Tomelloso:** García Ramos, Nando, Osa, Luismi, Dani, Mauri, Joaquín (Bauti), José Luis, Aguilera, Samper (Moreno) e Iñaqui.

**4 Arosa S.C.:** Soliño, Jorge, Fontán, Capi, Gabriel, Adriano, Rubén, Richard, Juan, Alfonso (Marcos) y Padín (Eduardo).

**Árbitro:** Pablo Mejía, del colegio madrileño, ayudado en las bandas por Sánchez Leal y Ejido Rozas. Mal el trío arbitral sin paliativos. Se comenzó muy bien, pero en la segunda

la actuación del colegiado fue un desastre, perjudicando siempre al Tomelloso. La jugada del primer gol visitante fue precedida de falta a Samper, que no se señaló. Además, en los fuera de juego también se equivocaron en contra del Tomelloso. Enseñó cartulina amarilla a los locales Mauri, José Luis Aguilera y Samper, y por el Arosa a Jorge y Fontán.

**Goles:** 0-1. Minuto 39. Falta a Samper en el centro del campo, que no se pita, y le roban el balón. Se va Juan, centra a Rubén, que se mete en el área y bate cruzado a García Ramos.

0-2. Minuto 42. Juan lanza fuerte desde la línea de medios del Tomelloso y el balón bota y pega en el pecho de García Ramos, que no lo detiene, allí está Richard, que se va a puerta vacía y marca.

0-3. Minuto 44. Falta directa casi al borde del área del Tomelloso en el lado derecho del ataque gallego, la saca Padín muy ajustada al palo izquierdo del meta local y el balón se cuela.

1-3. Minuto 71. Balón atrás de Richard, que no llega Soliño y sí Iñaqui, que se va del meta y a puerta vacía marca.

1-4. Minuto 91. Fuera de juego claro de Robén, que no se pita, lanza muy fuerte, rechaza García Ramos y el balón llega a Richard, que marca a puerta vacía.

**Comentario:** El partido que jugó el Tomelloso frente al Arosa fue de "siniestro total". El Tomelloso jugó de pena y se dejó arrebatar el punto por un equipo como el Arosa, muy "apañadito" en defensa, pero totalmente inofensivo en ataque, que lo único que tuvo que hacer fue aprovecharse de las facilidades que le dio la defensa blanca y conseguir 4 goles que pudieron ser más. Y es que

cuando un equipo como el Tomelloso sale con hasta siete hombres defensivos en su once inicial, con pocas ideas y muy cansado del jueves, poco se puede hacer para conseguir la victoria. Cuando Moreno y Bauti salieron al campo, cambió la estructura del partido y el peligro llegó un poco al mar-

co de Soliño. Joaquín y Samper fueron dos espectadores de lujo en el primer tiempo y el meta García Ramos pecó de ingenuo en varios goles, por lo que más facilidades no se pueden dar.

La victoria gallega fue totalmente justa. El Arosa dominó claramente en el primer tiempo, con un Tomelloso que falló

demasiado en defensa, no tuvo centro del campo y los puntas, unas veces Aguilera y otras Iñaqui, estuvieron muy desasistidos. Sin embargo, las dos primeras ocasiones fueron para el Tomelloso, en los minutos 10 y 12, las dos de Samper. Al cuarto de hora Luismi sacó un balón muy comprometido y poco más tarde Aguilera tuvo una buena ocasión, que salió Soliño. Una jugada clave pudo ser el gol anulado al Tomelloso en el minuto 27, cuando lanzó Joaquín pero tocó Samper en fuera de juego posicional y anuló la jugada.

Tras el descanso, el Tomelloso jugó más adelantado y el equipo dio otra imagen. Dominó más y otra jugada clave estuvo en el penalty que le hicieron a Aguilera en el minuto 14, que se encargó de lanzarlo muy mal y sin convicción José Luis, rechazando Soliño.

Al final 1-4, un resultado demasiado abultado por lo visto en el segundo tiempo, pero que hace justicia a los pocos ánimos y las pocas ideas que tuvo el Tomelloso para llevar el encuentro. Así no se puede jugar y poco se hará en una liga en la que los puntos son necesarios desde el principio.

## ► Romero: el partido lo perdimos en cinco minutos

Manolo Romero, entrenador del Atlético Tomelloso, dijo que el partido se había perdido en cinco minutos y que su equipo había pecado de falta de concentración. Añadió que en la segunda mitad habían jugado con más ganas y habían creado más ocasiones. Por último, indicó que tal vez el sistema no había funcionado, por lo que habría que pensar si tendría que hacer uno para fuera de casa y otro para cuando juegan de local.

Por su parte, Félix Carrero, mister del Arosa, se mostró contento por el resultado y dijo que su equipo había aprovechado sus ocasiones en el primer tiempo y que con el juego precipitado del Tomelloso lo tuvieron fácil.

Con la pérdida de estos dos puntos, la situación del equipo local se presenta muy difícil, ya que los partidos venideros son muy comprometidos, por lo que parece que a los aficionados les tocará sufrir un año más.

**No estaba en el guión**

El Gimnástico de Alcázar, con dos tiros a puerta, se llevó dos valiosos puntos del "Príncipe Juan Carlos"

# Segundo tropiezo consecutivo del CD Manchego en la liga (0-1)

Alberto ARANDA

**C.D. Manchego:** Rey, Pedro, Alejandro, Castilla, Pineda, Paulet, Quique (Guerra), Pardi, Pancorbo, Michel (Rafa Escobar) y Treviño.

**Gimnástico de Alcázar:** López, Juan Vela, Soria, Cazañas, Carlos Augusto, May, Felipe (Chacón), Navarro, Asterio, Angel Vela (Parreño) y Monty.

**Arbitro:** Pinto Martínez, ayudado en las bandas por García Baeza y Montañés Petit. Podemos considerar como buena la labor del trío arbitral. Enseñó tarjetas amarillas a Treviño y Guerra por parte del C.D. Manchego y a Mai, Navarro y Parreño por los asistentes.

**Goles:** 0-1: Minuto 63. Parreño en jugada personal, bate a Rey con tiro desde la frontal del área.

**Incidencias:** Antes de comenzar el encuentro, Treviño recibió una placa conmemorativa y un talón bancario de una firma comercial de Ciudad Real, por haber sido el máximo goleador del equipo en la pasada temporada.

El presidente del Manchego Juan Sánchez Galán pasó a las casetas de su equipo tras el partido, para transmitir a sus jugadores y equipo técnico, tranquilidad ante el resultado adverso de ayer tarde.

**Comentario:** Comienza el encuentro con un sistema de juego parecido por parte de ambos equipos. El Manchego marca al hombre por Alejandro sobre Felipe y Pedro sobre Asterio, con Michel y Castilla en misiones organizativas en el centro del campo. Ligero dominio local, debido a una cesión gratuita del terreno, por parte visitante, que defiende hasta con cuatro defensas en línea.

Los jugadores de ambos equipos no terminan de asentarse en el campo, produciéndose por ello un juego embarrallado en el centro del campo, en que ni Rey ni López tengan ocasión de emplearse a fondo. Mientras el Manchego tiene dificultades para atravesar el centro del campo visitante, estos relanzan el juego todo lo posible para no entrar en la viveza que quiere imponer el equipo azul. La primera ocasión del partido llega en el minuto 27 cuando Treviño roba un balón a la defensa visitante, se planta en el frontal del área, tira fuerte pero el balón roza al larguero. Tres minutos más tarde es Pancorbo quien tiene la ocasión, al recoger un rechace de López y desde difícil posición, envía el balón fuera. Durante esta primera parte el Manchego a pesar de su



Treviño se lleva el balón ante la oposición de un jugador del Gimnástico de Alcázar.

RUEDA.

dominio, no llega con claridad a la meta visitante, lo que hace que a veces el público se enfada con los jugadores.

El segundo tiempo comienza con un cambio por parte del C.D. Manchego, se queda Quique en la caseta y es sustituido por Guerra, por contra los visitantes reciben dos tarjetas amarillas en menos de cinco minutos, al mismo tiempo que el Manchego, en este tiempo dispone de dos ocasiones claras

de marcar, una de Guerra y otra de Alejandro.

La primera ocasión de gol visitante llega en el minuto 50, cuando Felipe remata de cabeza y envía fuera. El Manchego rápidamente pone la réplica por mediación de Pancorbo, que desde dentro del área tira colocado para que López se luzca.

Durante el primer cuarto de hora el Manchego presiona más que el Gimnástico de

Alcázar que se encuentra muy conservador, sin embargo, cosas del fútbol, en el minuto 63 Parreño consigue el gol de la victoria, en el segundo tiro a puerta de los visitantes.

A pesar del gol, el Manchego no se desanima, sino todo lo contrario, sin jugar bien pone cerco a la portería de López, con un balón al poste de Treviño en el minuto 65.

Sigue el juego mancheguista en busca del empate y sin

embargo es el Gimnástico de Alcázar, quien en un contraataque llevado por Chacón está a punto de aumentar las diferencias, si no hubiese sido por un paradón de Rey.

López Sendino cambia a Michel por Rafa Escobar, para dar más fuerza al centro del campo. El Manchego pudo empatar en el último minuto, cuando a portería vacía, tres jugadores azules enviaron el balón por encima del larguero.

## ► Jesús Ubeda: "El Manchego tuvo sus oportunidades para haber ganado"

Jaime López Sendino: "El resultado normal hubiese sido una clara victoria nuestra. El fútbol son goles. No me gusta hablar de mala suerte, lo que sucede en el campo son cosas del fútbol. Evidentemente estoy decepcionado por haber perdido, realmente no tengo una explicación a este hecho. Hemos perdido por fallar lo que no está escrito, y el que perdona, pierde. El Gimnástico puso el autobús nada más comenzar el partido y nosotros hemos intentado todo, para apartarlo sin conseguirlo".

Juan Sánchez Galán, presidente del Manchego: "No pasa nada, el Manchego ha trabajado y ha luchado, pero no ha perdido. En estos

momentos es cuando la afición tiene que apoyar al equipo".

Jesús Ubeda, preparador del Gimnástico de Alcázar: "El Manchego ha tenido sus oportunidades, para hacer algún gol, incluso si hubiese ganado no habría sido un resultado injusto".

A preguntas de LA TRIBUNA sobre el conservadurismo de su equipo, nos comentó, lógicamente hemos tomado nuestras precauciones, porque somos un equipo inferior al Manchego. No hay que echar las campanas al vuelo por esta victoria, ni rasgarse las vestiduras por la derrota".



Jesús Ubeda.

Los de Juan Manuel Tartilán pudieron lograr más goles en el "Carlos III" (0-2)

# El Atlético Ciudad Real ganó con autoridad al Santa Bárbara

Angel CERRO

**0 Santa Bárbara:** Tanti, Cus, Salinero, Mariano, Zapata, Chema (Miguelito), Mejías, Juli, Núñez, Jero y José Angel.

**2 Atlético Ciudad Real:** Ignacio, Antonio (Miguel Angel), Raúl (Perla), Montero, Pedro, Roso, Afán, Rodero, Paco Madrid, Zurdo y Correas.

**Arbitro:** Peiró Viana, auxiliado por Gil Gil y Gamo Núñez (Guadalajara). Correcto arbitraje, aunque se coló en un fuera de juego muy discutible que suponía el tercer gol para los visitantes marcado por Madrid, anulándolo incomprensiblemente. Muy tarjetero. Antonio, Pedro, Montero y Raúl vieron la tarjeta amarilla por los visitantes y una para el local Núñez.

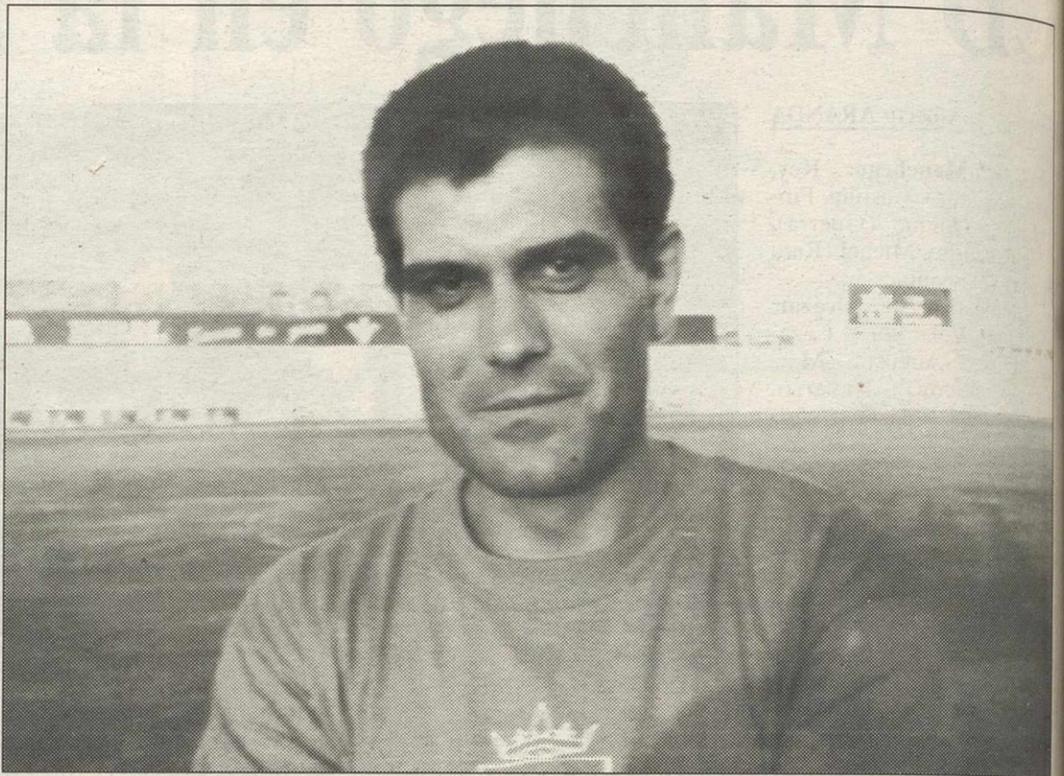
**Goles:** 0-1: Minuto 26. Paco Madrid centra y Afán marca; 0-2: Minuto 30. Correas profundiza por el lado izquierdo y Paco Madrid aprovecha para marcar entre dos defensas.

**Incidencias:** Calor. Terreno en buenas condiciones y regular entrada en el "Carlos III".

**Comentario:** Comenzó el partido con dominio local, acercándose a las inmediaciones del meta Ignacio los delanteros del Santa Bárbara aunque

con poca profundidad y escaso remate. Sin embargo, cuando más dominaban los locales, es el At. Ciudad Real el que goza de una clara oportunidad de inaugurar el marcador. Por el centro del área, Rodero, quiebra al central Zapata, lanza con pierna izquierda y el meta local Tanti realiza una soberbia parada cuando el gol se cantaba.

A partir de este momento, el Atlético de nuevo parece ceder y la iniciativa corresponde al Santa Bárbara, pero por poco tiempo. En el minuto 25, José Angel se planta delante de Ignacio, le dribla y cuando la pelota buscaba la red, Raúl salva mandando la pelota a córner. El fútbol es así de caprichoso. A pesar de que es el Santa Bárbara el que podía marcar, es Paco Madrid, en profundidad por la banda derecha, el que centra al punto de penalti y Afán, de cabeza, adelanta al Atlético en el marcador. Era el minuto 26. Y no tarda el Atlético en poner otro gol en el marcador en el minuto 30. Correas profundiza por su banda, centra y Paco Madrid, muy astuto, consigue el 0-2. La segunda parte es de total control del Atlético Ciudad Real, que pudo marcar dos o tres goles más, uno a tiro



Paco Madrid volvió al Atlético Ciudad Real por la puerta grande.

de Paco Madrid, que paró Tanti y en otra ocasión, cuando pasaba el tiempo reglamentario, en el minuto 91, Rodero estrella la pelota en el palo derecho de la portería local.

En resumen, un partido como decía Juan Manuel Tar-

tilán, que le agrada por el resultado pero que todavía el equipo debe rendir mucho más. Tartilán manifestaba que los jugadores se habían recreado en algunos momentos y no habían podido, en algunas ocasiones, culminar jugadas que

pudieran haber terminado en goleada. "Reconozco que soy muy exigente, pero teníamos enfrente un equipo muy modesto, sin ánimo de menosprecio, y cuando tengamos un equipo con entidad, tenemos que jugar mucho más".

Los dos goles, en la segunda parte

## Justo empate entre el Mora y el Socuéllamos

La Tribuna

**1 Mora:** Merino, Goro, Muñoz, Fernando Martín, Antoñito, Deblás, Javi (Gálvez), Raulito, Bóldo (Víctor), Quismondo y Carra.

**1 Unión Deportiva Socuéllamos:** Miguel Angel, Caz, Honorio (Pedro Pablo), Manjón, Fernando, Figueroa I, Lomas, Fer (Tomás), Figueroa II, Luis y Portillo.

**Arbitro:** Torrente Cuenca, ayudado por Arenas Fernández y Silvestre Gregorio. Sin problemas. Amonestó con cartulina amarilla a los locales Muñoz y Víctor, y a los visitantes Luis, Fer, Honorio y Portillo.

**Goles:** 0-1: Minuto 55. Portillo, de cabeza; 1-1: Minuto 62. Carra, a la salida de un córner.

**Incidencias:** Municipal de Las Delicias. Aceptable entrada y 135.000 pesetas de recaudación. Terreno de juego muy duro.

**Comentario:** Típico partido de inicio de temporada en el campo toledano del Mora, con dos conjuntos que demostraron muchas limitaciones a la hora

de construir juego ofensivo. Empate y gracias.

Mora no pudo pasar del reparto de puntos ante el Socuéllamos, en un partido malo de solemnidad y donde la constatación fue el exceso de centrocampismo y la superioridad de las respectivas defensas sobre los ataques.

La primera mitad fue igualada, con un Mora que, después de fallar una ocasión clara, en jugada hilvanada entre Bóldo y Raulito (minuto 5), perdió también el control en el centro del campo, con un Raulito desconocido y un Quismondo frío y apático, quedando todo a merced del trabajo del incombustible Muñoz, ya que al jovencísimo Javi le podía el "miedo escénico". Arriba, Bóldo, falto de forma, y Carra, a pesar de su movilidad, fueron presa fácil para la organizada zaga visitante.

Por su parte, los de Benito Córdoba, llevaron la iniciativa en algunas fases del juego, y dieron el primer susto en el minuto 24, al conseguir marcar, anulado posteriormente de forma correcta por existir falta al portero.



Lomas, Fer y el portero Miguel Angel destacaron en las filas de la UD Socuéllamos.

M. DEL MORAL

### Segunda parte

En la segunda mitad del partido los visitantes volvieron a avisar de su peligro en el minuto 50, cuando Lomas, solo ante Merino, erró lo que parecía imposible. Pero, cinco minutos más tarde, en el 55, Portillo, ex jugador del Mora, ponía al Socuéllamos por delante en el marcador. Reaccionó ligeramente el cuadro moracho, aun-

que siguió perdido en el campo. Tuvo que ser en una acción a balón parado cuando, a la salida de un córner, Carra establecería el definitivo empate... a todas luces justo, a tenor de lo visto sobre el campo por parte de unos y otros conjuntos.

Al final del encuentro los entrenadores de cada uno de los equipos enfrentados daban por bueno el reparto de puntos,

aunque para Benito Córdoba, tal vez, "le sabía a poco", mientras que a Juan Puche, entrenador del Mora, se lamentaba de "la poca mentalización de mis jugadores en esta categoría".

A la hora de destacar individualidades nos quedaremos con los jugadores del Mora Antoñito, Muñoz y Carra, y por los visitantes, Lomas, Fer y el guardameta Miguel Angel.

La salida del juvenil Raúl dio más mordiente al ataque del equipo visitante (1-2)

# El Puertollano Ind. cimentó su victoria en la segunda parte

Diego SERRANO

**1 Torrijos:** Paco, Salinero (Ricardo, minuto 30), Carrillo, José María, Dani, Morán, Herrera, Fernando, Félix (Chema, minuto 25), Mesones Magán.

**2 Puertollano Industrial:** Carmelo, Alcántara (Gustavo, minuto 91), Prieto, Luna, Godeo, Maxi, Taco (Raúl, minuto 45), Juancho, Nani, Alfonso y Miguel Angel.

**Arbitro:** Molina Catalán de Guadalajara, auxiliado en las bandas por Montes Esteban y Luna Hernández. Mostró tarjetas amarillas al Puertollano Industrial Luna, Prieto, Alfonso y Alcántara; por parte del Torrijos a Fernando, Herrera, Dani por dos veces, con lo cual en el minuto 53 se marchaba a vestuarios. Roja directa a Paco en el minuto 71, segunda amarilla en el minuto 78 a Fernando, con lo cual también se marchó a vestuarios y a Morán en el minuto 88.

Su actuación fue mala y estuvo mal auxiliado en las bandas.

**Goles:** 1-0, minuto 47: Centro sobre el portal de Carmelo y Luna al intentar despejar, introduce la pelota en su propia portería; 1-1, minuto 54: Remata Raúl y tras tocar en un defensor vuelve a disparar, estableciendo el empate; 1-2, minuto 66: Alfonso entra por la banda derecha, centra al segundo palo donde Raúl controla perfectamente y bate a Paco, a pesar de que llega a



El Puertollano Industrial venció de forma justa en Torrijos.

tocar el balón.

**Comentario:** El Puertollano Industrial consiguió de forma justa una importante victoria en el campo del Torrijos. Después de unos compases iniciales en los que la portería de Carmelo pasó por serios apuros, en dos remates que salieron rozando su portería, el conjunto visitante tomó el mando del partido y pronto comenzó a crear problemas ante el portal de Paco. Así, en el minuto 20 después de una combinación, Miguel

Angel-Paco, el balón llegaba a Alfonso, que lanzaba un disparo impresionante que repelía el travesaño. El portero local tuvo que intervenir con acierto, saliendo a un balón en el que tuvo que despejar de cabeza, con Miguel Angel y Paco totalmente solos ante él. Sin embargo por estas circunstancias del fútbol, cuando ya parecía estar finalizada la primera parte, Luna en propia puerta, ponía por delante a los locales en el marcador.

El equipo del Puertollano

Industrial en la segunda parte salió dispuesto a conseguir un resultado positivo, que por otra parte, ya había merecido en la primera mitad, pero que la fortuna le había privado de este resultado. Las cosas comenzaron a ponerse bien, cuando en el minuto 9 el recién incorporado y joven jugador Raúl, conseguía empatar el encuentro. Además, el equipo local se veía privado de uno de sus jugadores, al ver Dani la segunda cartulina amarilla, y los problemas para

los locales se fueron incrementando, cuando nuevamente el juvenil Raúl, establecía el 1-2 en el marcador. Pocos minutos después Miguel Angel llegaba solo al borde del área y Paco, el portero local, tuvo que detenerlo, por una salida que propiciaba la tarjeta roja directa al portero, por ser el último jugador y la correspondiente falta.

A partir de este momento el colegiado perdió la brújula del partido y tuvo que expulsar también a Fernando, al mostrarle la segunda cartulina amarilla, con lo cual los locales finalizaron con 8 jugadores en el rectángulo de juego, y con el "respetable" totalmente en contra de la actuación arbitral, que hizo que fuera increpado, cuando abandonó el campo.

El resultado fue justo y respondió a los méritos exhibidos por uno y otro equipo. La actuación arbitral fue negativa, pero sin embargo justa en la expulsión del portero, que fue la que hizo que se incrementaran las iras contra él, y a partir de ese momento, el partido no existía como tal, puesto que aquello parecía que iba a acabar mal, pero sin embargo, afortunadamente, las cosas no pasaron a mayores.

A destacar la gran actuación del juvenil del Puertollano Industrial Raúl, que con su salida al campo, propició la consecución de los dos goles, y en la parte negativa, destacar la actuación del trío arbitral.



**Cada  
2 seg.  
muere  
un niño**

Cada 2 seg. muere un niño en el mundo por falta de ayuda. ¿Cuánto tiempo vas a esperar para ayudarles? Hazte COLABORADOR de AYUDA EN ACCION y con sólo 70 ptas al día podrás asegurar la vida de millones de niños

**¡AYUDALES!  
NO HAY TIEMPO QUE PERDER.**

RECORTA Y ENVIA ESTE CUPON A:

DESEO INFORMACION SIN COMPROMISO.

NOMBRE Y APELLIDOS \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

CIUDAD \_\_\_\_\_

C.P. \_\_\_\_\_

TELF. \_\_\_\_\_

**Ayuda  
en  
Acción**

Barquillo, 8, 1ª dcha.,  
28004 Madrid  
Tel. (91) 523 23 35  
Fax (91) 523 25 29

Travesera de Gracia, 8  
08021 Barcelona  
Tel. (93) 202 11 42

Si vende un piano  
Si alquila una casa  
Si ha perdido su perro  
Si busca apartamento  
Si ofrece trabajo  
Si pide un empleo...  
Utilice las palabras

**Anuncios por palabras**

**LA TRIBUNA  
de Ciudad Real**

Tel: 21 53 01

Fax: 21 53 06

El equipo local aprovechó bien sus ocasiones de gol (4-2)

# El Almagro, seguro, venció a La Roda

Jaime FERNANDEZ

**4 Almagro:** Cipri, Sanz, Oteo, Martín, Jorge, Adolfo, Cachito (Angel Luis), Soto, Triguero, Almarza y Zapatero (Oscar).

**2 La Roda:** Jose Angel, Jorge, Blas, Chemi, Huedo, Quique, Vaquero, Vita, Chechu, Alcahúd I (Alcahúd II) y Sito.

**Arbitro:** Ramírez García del colegio de Toledo. Bien. Alargó el segundo tiempo cinco minutos. El colegiado estuvo ayudado en las bandas por Crespo Fernández y Ramírez Morales. Mostró 7 tarjetas amarillas y 1 roja. Por parte local a Soto, Triguero y Almarza; por parte visitante Jorge, Chechu, Alcahúd I y Vita, volviendo a ver este jugador la roja en el minuto 89.

**Goles:** 0-1, minuto 11: Balón que roba Chemi en el centro del campo, cede a Jorge para que de fuerte tiro y al palo corto mande el balón al fondo de la red; 1-1, minuto 16: Penalti cometido sobre Almarza que Adolfo lanza engañando a Jose Angel; 2-1, minuto 25: Balón que le llega a Cachito dentro del área y de fuerte tiro marca; 3-1, minuto 71: Perfecta jugada de la delantera almagreña, siendo Cachito el último jugador al que le llega el balón, éste ve adelantado a Jose Angel, haciéndole una perfecta vaselina; 3-2, minuto 73: Alcahúd II dentro del área bate a Cipri; 4-2, minuto 95: Soto desde fuera del área, manda un balón muy ajustado al poste,



Tasio, entrenador del Almagro

RUEDA

ante el que no llega Jose Angel.

**Comentario:** Partido de fuerza, en el que empezó dominando el equipo de La Roda y fruto de ello vio como se adelantaban en el marcador, la alegría tan solo duró 5 minutos, ya que Almarza se colaba derecho a puerta, siendo objeto de penalti. Con la igualdad en el marcador, el equipo de La Roda siguió con su dominio, llegando el peligro por su banda derecha, pero su dominio no se veía reflejado de cara a puerta, ya que en la inme-

diación del área los de Albacete se mostraban totalmente ingenuos, dedicándose a lanzar balones desde fuera del área, con poca certeza.

El Almagro sí aprovechó sus ocasiones, y en el minuto 25 Cachito adelantaba a su equipo. En la reanudación del partido el Almagro salió más asentado sobre el terreno de juego, y Cachito levantó a los aficionados de sus asientos con una perfecta vaselina, llevando el 3-1 al marcador, un gol que parecía sentenciar el partido,

pero esto fue un espejismo, ya que la incertidumbre se volvió a sembrar con un gol del recién salido Alcahúd. Se lanzó La Roda a por todas, en busca de un empate, pero el poco acierto de cara a puerta volvió a quedar patente, viendo como se le iba un partido que por ocasiones, debió de empatar.

Soto dejó sentenciado el partido en el tiempo de descuento. Destacar por el Almagro a Oteo y Cachito; por parte de La Roda a Vaquero y Sito.

## Reparto de puntos entre el Atlético Pedro Muñoz y Campillo (1-1)

León MUÑOZ

**1 At. Pedro Muñoz:** Carlos Alberca, Santi, Martín, Luis Oscar, Franchó, Cantarero, Jorge (Luismi), Rojo (Consta) y Cifo.

**1 Campillo:** Darío, Julio Gómez (Toro), Lito, Juan Julio Real, Herraiz, Pablo Segovia, Juan Ramón y Jaime.

**Arbitro:** García Martínez auxiliado por Palazón Morcillo y Cuchillo Castillo. Labor de creta, pero muy riguroso en la expulsión del jugador local Martín en el minuto 57 por doble cartulina amarilla. También vieron la tarjeta amarilla los locales Franchó y Cantarero y por parte del Campillo, Juan Real y Herraiz.

**Goles:** 1-0: Minuto 60. Pase de Cifo sobre Luismi y éste marca por bajo; 1-1: Minuto 70. Jaime le da mal al balón y éste se mete en la portería del meta Carlos que pensó que saldría fuera.

**Comentario:** Encuentro no mucha calidad el que presenciaremos en la tarde de domingo entre el At. Pedro Muñoz y el Campillo, donde los dos equipos realizaron mucho juego en el centro del campo reforzando muchísimo sus líneas defensivas. Las pocas oportunidades para ambos conjuntos, llegarían la primera en el minuto 12, donde Oscar rasó y fuerte, el meta campillano rechazó el balón que llegó de nuevo a Oscar y lo mandó alto. La única oportunidad de esta primera mitad para los de Campillo, llegaría a raíz de media hora de juego y corrió a cargo de Herraiz, que pero detuvo el meta local Carlos sin problemas, y la ocasión más clara para los locales corrió a cargo de Cifo, a los 31 minutos, en una jugada rápida por el lado derecho con lanzamiento a portería y el balón se estrelló en el poste izquierdo de la meta visitante.

En la segunda mitad continuó el juego en el centro del campo y llegaría la clave del partido en la expulsión de Martín por doble cartulina, un tanto rigurosa la segunda y Esteban Castellanos se vio obligado a trastocar las líneas, bajando a Oscar a la defensa y dejando el centro del campo un tanto desguarnecido y lo que son cosas jugando con diez, el At. Pedro Muñoz a tres minutos de la expulsión, en el 60, una jugada de Cifo con pase a Luismi se convertiría en el 1-0. Por una falta al borde del área, en semifallos llegó el balón, Jaime, que cayendo le dio mal al balón y se metió en la meta local, estableciendo el resultado final, eso ocurrió a los 70 minutos. Poco después nada que resaltar hasta el final en la que la decepción de algunos seguidores locales se trabajaba en sus rostros por el partido que se fue y en la mala imagen que los jugadores del Campillo dejaron al paso por el campo de "El Molino" de Pedro Muñoz.

# El Manzanares cayó derrotado en Guadalajara con toda justicia (1-0)

La Tribuna

**1 Guadalajara:** Edu, Riofrío, Ramón, Miguel Pérez, David, Pablo (Mariano 71), David Ruiz, Serna, Nacho II, Fermín (Arroyo, 56), Chechu.

**0 Manzanares:** Olmedo, Morales, Dani, Zacarías, Cano, Mayor (Chula, 75), Mariano, Luisito, José Luis, Julio César, Teo (Eugena, 66).

**Arbitro:** Del Cerro Escobar, toledano. Expulsó con roja directa a Zacarías, y segundos después, mostró la segunda cartulina a Nacho II. El resto de tarjetas fueron para David Ruiz, Chechu, Serna, Miguel Pérez y para el propio Nacho II. En el manzanares para Luisito y Chule.

**Go:** 1-0, minuto 79: Chechu, de cabeza.

**Comentario:** Al Manzanares le perdió su excesivo conservadurismo en el Pedro Escar-

tín. Tan sólo llegó con peligro en el minuto 43 cuando un cabezazo de Teo se marchó al palo. El resto, fútbol especulativo y sin apenas mostrar los ribetes de fútbol que se le ha de exigir a un club de este nivel.

Por contra, el Guadalajara puso en el envite lo que tenía que poner: ganas y entrega de facultades. El triunfo lo fraguó en los últimos 20 minutos, justo cuando los dos equipos andaban ya renqueando.

La táctica de contención del Manzanares en el primer tiempo dio fruto porque lo bien que el Deportivo jugaba en su campo, luego quedaba diluido al borde del área.

Leída la cartilla por Caparrós a sus hombres, el cuadro blanquiazul se estiró tras el descanso y puso en aprietos a Edu. El aviso del Guadalajara lo dio nacho II con un zurdazo



El Manzanares no justificó su fama de matagigantes.

muy bien sacado por Olmedo a los 69 minutos, como presagio del gol, que llegó diez minutos después en un envío

del recién incorporado Mariano, que cabeceó con maestría el jovencísimo Chechu, un jugador de 18 años.

Lunes, 20 de Septiembre de 1993

Los de Loren marcaron cuatro goles en los segundos cuarenta y cinco minutos

# Exhibición del Daimiel ante el Asland (5-0)

Tomás G<sup>a</sup> CONSUEGRA

**Daimiel:** Pardo, Cruz Heredia, Rimun, César, Here-  
y Juan, Carretero (Peña),  
Loarce, Santi (Juanillo), Gerar-  
do y Cortés.

**Asland:** Berrío, Satur, Jose  
(Fuster), Félix, Miguelañez,  
Edu, Paco, Antonio, Rafa  
(Ubeda), Santi y Tejada.

**Arbitro:** León Muñoz, auxi-  
lado en las bandas por Villa-  
ueva y Nicolás, del colegio de  
Albacete. Muy bien. Enseñó  
tarjetas por el Daimiel a  
Rimun, por el Asland a Edu,  
Paco y Tejada.

**Goles:** 1-0: Minuto 6. Gerar-  
do a pase de Santi; 2-0: Minuto  
44. Cortés a pase de Juan; 3-0:  
Minuto 72. Santi a pase de  
Juan; 4-0: Minuto 77. Cortés  
a pase de Gerardo; 5-0: Minuto  
85. Juan al recoger un rechazo  
del portero.

**Comentario:** Extraordinario  
partido jugado por el Daimiel  
C.F., que dominó al Asland en  
todos los terrenos, por juego,  
técnica y coraje, ante un rival  
que solamente llegó al dominio  
de Pardo en tres ocasiones, a  
lo largo de los 90 minutos.

En el minuto 7, Loarce roba un balón en el campo visitante, pasa a Santi y éste ve a Gerardo por el lado izquierdo que establece el 1-0. Nueve minutos después, Antonio, solo con el meta local, no sabe resolver. De aquí hasta el minuto 45, el dominio es para los hombres de Loren. Los delanteros locales, con un poco de acierto, se hubieran ido a la caseta con ventaja de tres goles. Fueron seis ocasiones en las que el Daimiel pudo aumentar su ventaja, terminando de esta forma la primera parte con 1-0.

También hay que decir que en el minuto 44, Tejada solo con Pardo, tuvo que llegar Cruz Heredia, para mandar el balón a corner, que sacó sin consecuencias.

En la segunda parte, el dominio intenso de los locales fue abrumador, dominando a su rival de punta a cabo, a partir del 3-0, donde ya no existía el Asland. En el primer minuto de la segunda mitad, el Daimiel conseguía el 2-0, en el minuto 72 el 3-0. Ya no había equipo en el terreno de juego, sólo existía Daimiel, que



Carretero volvió de nuevo a vestir la camiseta blanca del Daimiel. M. DEL MORAL

lo hacía maravilloso, con un juego espectacular y bonito, llegando en el minuto 77 el 4-0, en jugada por el lado izquierdo de Gerardo, balón al punto de penalti y Cortés en plancha lograría un gol antológico. El 5-0 llegó en el minuto 85, al recoger Juan un rechace del portero visitante, lo que culminaba una goleada, que hacía mucho tiempo no se veía en el campo "Nuestra Señora del Carmen".

La pregunta que se hacían en las gradas era si ayer el cazagoles de Paco Madrid hubiera estado en Daimiel, seguro que la goleada hubiera sido de escándalo. De todas formas fueron siete ocasiones claras, que el Daimiel no supo o no pudo aprovechar. Un Daimiel que ha dado una imagen de calidad, sobre estar en el terreno de juego y la afición local no tiene más remedio que venir a ver un gran espectáculo futbolístico, como hoy lo han visto los pocos espectadores que se dieron cita, aunque la taquilla fue de 63.400 pesetas, hay que pensar que los aproximadamente cien socios no pagaron.

Resumiendo, un gran partido de los hombres de Loren, que de seguir así tiene asegurado la primera plaza en la Regional Preferente.

Destacar a todos los jugadores locales, Gerardo que llevó mucho peligro por el lado izquierdo con un Juan que mandó y colocó a sus compañeros y que realizaron un soberbio partido, con Loarce y una defensa local que supo estar siempre en su sitio.

## LA RADIO DE JULIA: SINTONIZANOS EN:

CIUDAD REAL  
O.M. 1485

ALCAZAR  
F.M. 90.7

VALDEPEÑAS  
F.M. 99.8

### LA RADIO DE JULIA.

De lunes a Viernes, de 17,00 A 20,00 H.

Julia habla claro. Con palabras valientes. Sin cerrar los ojos ante ningún tema. Sin callar la boca al hablar del amor. Del sexo. Del sida. De la política... De la vida. Porque los nuevos tiempos necesitan mentes muy abiertas.

A partir de las 17,00 h. en La Radio de Julia abstenerse las mentes estrechas.

Con ONDA CERO te vas a enterar de todo.



LO DAMOS TODO



Un jugador bético intenta marcharse de un local.

RUEDA.

*Los de Arturo Alcázar tuvieron tres claras oportunidades de gol en la primera parte*

## El Alarcos no se asustó ante el Real Betis (0-0)

La Tribuna

visitantes.

**0 Caja Rural-Alarcos:** Bacas, Leandro, Raúl, Tomas, Luis, Eusebio, José, Richard, Javi, Davila, Toni.

También jugaron Germán y Díez.

**0 Real Betis:** Caro, Redondo, Dani, José David, Fariñas, Pablo, Alejandro, Galiano, Navarro, Nino y Angel.

También jugaron Juanma, Ríos y David.

**Arbitro:** De la Cruz Delgado. Buena actuación. Mostró tarjeta amarilla a Javi por los locales y a Nino por los

visitantes. **Incidencias:** Media entrada en el Polideportivo "Príncipe Juan Carlos" de Ciudad Real. Terreno de juego en buenas condiciones.

**Comentario:** El Caja Rural-Alarcos jugó ayer su segundo partido en División de Honor juvenil, y su primero en casa esta temporada. El rival era el Betis, uno de los equipos punteros en la categoría.

La primera parte comenzó con un Caja Rural-Alarcos expectante ante la respuesta que pudieran ofrecer los andaluces. A medida que trans-

currían los minutos, los de Arturo Alcázar fueron asentándose sobre el terreno de juego e incluso disfrutaron de buenas ocasiones de gol, en los minutos 32, 38 y 40, que hicieron levantarse en bloque al banquillo local.

Los inicios de la segunda mitad no fueron buenos para el Alarcos que salió algo apagado. Así, los primeros veinte minutos de este periodo fueron de dominio bético, gracias al juego que exhibió su centro del campo. El Caja Rural-Alarcos dejó atrás sus complejos y, en el último cuarto de hora de

partido, tuteó a los visitantes y logró un más que meritorio empate a cero goles.

En el capítulo de destacados, mencionar a los locales José, Bacas y Richard, aunque todo el conjunto realizó un fenomenal partido. Por el Betis, su mejor jugador, Nino.

El técnico alarquista, Arturo Alcázar, se mostraba satisfecho: "El empate a cero me sabe a gloria, ya que mi equipo ha dado todo lo que ha sido capaz de dar". Respecto al rival, el mister ciudarrealeño señaló que lo había visto "bien plantado en el terreno de juego".

## Primera victoria del Seguros Soliss Daimiel, en Talavera

Tomás G<sup>a</sup> CONSUEGRA

**73 Talavera (42-31):** Merino (6), Barrios (3), García (19), Mula (8), Rodrigo (10), Arévalo (8), Sánchez (11) y García (8).

**88 Seguros Soliss-Daimiel (43-45):** Quintanilla (10), Gero (2), Pepín (10), Aranzabal (9), Julián (-), Piru (-), Znidar (4), Gonzalo (8), Coco (11), Luis Miguel (-) e Iñaki (34).

**Arbitros:** Sánchez Mayoral, L. y Sánchez Mayoral, J.M. Mal

en líneas generales, sin criterios propios, sin continuidad. Eliminados por cinco faltas personales, Merino, García, Mula y Sánchez por los locales y Piru y Aranzabal por los visitantes.

**Comentario:** Comenzó la primera parte con defensa zonal los toledanos, defensa que se le atragantaba tremendamente a los de Daimiel, que con un juego lento y espeso no conseguían hacer ni una sola jugada de mérito, siempre a remolque del equipo local

y con una defensa individual flojísima, nadie sabía cual era su par, no se cerraba el rebote y con continuas pérdidas de balón, le daban a un Talavera, peleón y sabiéndose inferiores, pero con muchas ganas de agradar, una ventaja, tras un parcial de 8 a 0, en el minuto 9 de 15-9.

Luis Fernando entrenador novel en esta categoría, no conseguía ni a pesar de la multitud de cambios que ordenaba, ni el tiempo muerto que pidió,

que sus jugadores cambiaran de mentalidad y se metieran más en el partido, que a pesar de todo terminó ganando de un punto la primera parte 42-43.

En la segunda parte, el Seguros Soliss mejoró en defensa, capturó más rebotes y corrió más y se hizo con el partido.

Por Talavera destacó su capitán García y por el equipo daimieleño, Iñaki, que logró 34 puntos.

## Manuel Pancorbo se adjudicó la VI Milla Urbana "Antonio Serrano"

F. Simón G<sup>a</sup>-ABADILLO

Manuel Pancorbo fue el vencedor de la VI Milla Urbana "Antonio Serrano", que se volvió a disputar un año más en el trazado habitual, que se sitúa en la calle Alhambra, junto a la Plaza de Toros de La Solana, en el que un año más el público solanero, en un número de 3.000 personas, se volvió a volcar para ver y animar con fervor, a las grandes figuras, que se dieron cita para disputar la milla de élite.

La carrera de 13-15 años femenina, fue ganada por Paqui Crespo de Valdepeñas, seguida de la también valdepeñera Ana Belén Bernardes y de la tomellosera Alicia Botrigo. La vencedora local fue Inmaculada Magdaleno. Seguidamente se disputó la carrera masculina en esta misma categoría, siendo el vencedor Ramón Morales de Manzanares, seguido por Miguel Ángel Mazano también de Manzanares, siendo el tercero Juan Miguel López de Valdepeñas y el vencedor en categoría local fue Jesús Vicente Jaime.

En la categoría de 16-17 años femenina sólo hubo una participante, que tuvo que correr con las femeninas de inferior categoría, siendo la única participante Juana M<sup>a</sup> Araque. En esta categoría masculina, el vencedor fue Francisco Romero de Manzanares, seguido de Sebastián García también de Manzanares y por Javier Sevilla de Valdepeñas.

A partir de estos momentos ya se empezaban a vivir carreras más intensas y de mayor velocidad, dando así pie a la milla popular, en la que el vencedor fue Jesús David Himeres del club Caja Castilla-La Mancha, seguido por Jesús Olmedo de Tomelloso y José Ricardo Saez de Daimiel, que dejaron a los aficionados preparados para la gran cita que comenzó sobre la una y media de la tarde. A esta hora comenzaba la milla de élite a la que participaban hombres tan importantes como Juan Carlos Paul, el keniano Limo Kimboe, Carlos Adán, Antonio Paez, Orlando Castro, Manuel Pancorbo, Andrés Díaz y el solanero Antonio Serrano.

La carrera dio comienzo con un fuerte tirón de Antonio Paez que llevó un fuerte ritmo de carrera hasta mediada la misma, en la que Manuel Pancorbo y Antonio Serrano cogieron los puestos de cabeza empezando a llevar el ritmo del grupo. Así, en la última vuelta con Manuel Pancorbo en cabeza, seguido de Javier Rodríguez Chubieco, dejaron un poco más retrasado a Serrano, que más tarde en la recta final se recuperó, no pudiéndose hacer con la victoria que consiguió Manuel Pancorbo en un apretado sprint final.

Al finalizar se hicieron entrega de trofeos a los distintos ganadores de las pruebas, así como a todos los participantes de la milla de élite.



Con la lección bien aprendida, los de Espárrago supieron amarrar un punto en Zaragoza.

JESUS MORENO

Supo sacar partido al gol de Menéndez aplicando una férrea táctica de contención

# El Albacete se tiene bien aprendida la lección (1-1)

Adolfo GIMÉNEZ

ZARAGOZA (Enviado especial).- Bueno, pues el Albacete ya se ha quitado de encima el negativo endosado por el F.C. Barcelona y, lo que es más importante, aparca definitivamente el lunar negro de San Mamés, demostrando nuevamente en Zaragoza, como ya lo hiciera ante el Barcelona, una gran solidez defensiva, basada principalmente en la concentración y rapidez del triángulo formado por Santi, Coco y Esteban Fradera. Estos tres hombres, como también la lucha eficaz y bullidora del delantero Antonio (en un espléndido momento de forma que pronto deberá ser refrendado con un gol si sigue por este camino) fueron lo mejor de un equipo manchego que sacó un excelente rendimiento a su único disparo bajo los palos de todo el partido, el de Menéndez a los trece minutos de partido.

El resultado fue justo, pues si bien fue el Zaragoza quien más insistentemente buscó el gol, no es menos cierto que estuvo muy flojo en ataque y casi nunca pudo sobrepasar este triángulo mágico ya reseñado que se bastó para contener los avances blanquillos, salvo en la jugada de gol donde Esnaider demostró que es un delantero centro muy aprovechable en la Primera División española.

Ya hemos reseñado lo mejor del Albacete. Pero también hubo cosas negativas, como el flojo partido de Vladan Dimitrijevic que ante la ocasión de su vida para demostrar que es válido en el esquema de Víctor Espárrago, estuvo de "mirón", ajeno al juego y sin entrar nunca en escena, dejando a Antonio que luchara por él. Pasó totalmente desapercibido y Víctor Espárrago, que no está para demasiadas probaturas, optó por sustituirle en el descanso.

Tampoco nos gustó el partido de Pedro Cordero, muy perdido en zona de nadie, cuando es un jugador que debe aportar mucho más, tanto defensiva como ofensivamente. El cartagenero, especialmente

en el primer tiempo, estuvo en su zona de medio campo, en tierra de nadie, tratando de frenar las subidas del lateral Belsué que se incorporaba poco al ataque y, cuando lo hizo, llevó mucho peligro, bien apoyado por Santi Aragón que se movió principalmente por la banda derecha en apoyo del lateral. Aragón, un jugador de indudable clase, estuvo muy suelto todo el partido y Cordero, que en contadas ocasiones pasó de la línea de medios, no sabía si seguir a uno o a otro, con lo que la zona izquierda del Albacete fue un coladero que el Zaragoza no

supo explotar.

En la parte izquierda, Nayim no tuvo su día y Alejandro le sujetó bien, al punto de que Víctor Fernández optó por cambiarle en el descanso, por un incisivo Pardeja, mucho más productivo que el ex-jugador del Barcelona y Tottenham. Espárrago, por su parte, más que a Aragón, le prestó especial atención a su compatriota Gustavo Poyet, media-punta que acompañaba en las acciones de ataque a Higuera y Esnaider. Sobre Poyet estuvo Sala quien no le dejó lucirse en ningún momento y también tuvo que ser cambiado.

En definitiva, el Albacete estuvo bien en Zaragoza. Se perdieron muchos balones y en esta tarea tampoco contribuyó demasiado Conejo que estuvo desacertado en los saques de portería (casi todos eran regalos a los delanteros del Zaragoza), amén de algo inseguro en sus salidas del marco.

## Primeros 20 minutos manchegos

El Zaragoza pudo perder el partido merced a esos primeros veinte minutos de partido en los que sólo hubo un equipo sobre el terreno de juego: el Albacete Balompié. De la mano de Menéndez (que empezó muy bien para diluirse totalmente en el segundo periodo), el equipo de Espárrago salió mucho más tenso que su rival que se dedicó a verlas venir y, cuando quiso darse cuenta, ya tenía un gol en contra, precisamente del asturiano.

## Ficha del partido

Resultado: Real Zaragoza 1 (Esnaider)-Albacete Balompié 1 (Menéndez).

Alineaciones;  
Real Zaragoza: Cedrún (1), Belsué (2), Solana (2), Cáceres (1), García Sanjuan (2), Aguado (1), Poyet (1), Aragón (2), Esnaider (1), Higuera (1) y Nayim (1).

En el descanso, Miguel Pardeza (1) entró por Nayim y a los 19 minutos del segundo tiempo, Poyet dejó su puesto a Gay (1).

Albacete Balompié: Conejo (1), Alejandro (1), Santi (3), Fradera (3), Coco (2), Sala (1), Cordero (1), Geli (1), Antonio (3), Menéndez (2) y Dimitrijevic (0).

En el descanso, Dimitrijevic dejó su puesto a Ramón (2) y los 31 minutos del segundo tiempo, Magín (1) entró por Alejandro.

Arbitro: Esquinas Torres, del colegio madrileño (1). Sus linieres no le ayudaron a lucirse en los pocos fuera de juego que se señalaron. Tuvo tintes caserillos en un partido que no presentó complicaciones. Mostró cartulina a Magín y Coco por parte del Albacete, y al argentino del Zaragoza, Fernando Cáceres en dos ocasiones, por lo que tuvo que abandonar el terreno de juego en el minuto 44 del segundo tiempo.

Goles:  
0-1. Minuto 13. Centro de Alejandro que rechaza la defensa y el balón llega en la frontal del área a Menéndez que dispara con la diestra ajustado al palo.

1-1 Minuto 57. Pase en profundidad sobre Esnaider que se revuelve y dispara batiendo a Conejo.

Incidencias: Entre quince y veinte mil espectadores en La Romareda, en tarde agradable.

## Ramón, bien en su debut; Dimitrijevic no aportó nada

Tras el gol de Menéndez, Geli pudo sentenciar tras un pase perfecto de Antonio, pero el gerundense lanzó con su pierna izquierda desviado.

No sentenció el Albacete cuando tuvo la ocasión y poco a poco fueron cambiando las tornas. Se empezaron a perder los balones, arriba sólo Antonio daba "caña", y el Zaragoza ponía cerco a la meta de Conejo. La defensa manchega, que se tiene bien aprendida la lección desde "lo de San Mamés", despejaba a córner sin complicarse la vida y entre la férrea disciplina en los marcajes y la poca inspiración de los atacantes maños fueron pasando los minutos.

En el Albacete las gotas de calidad las puso Ramón, sustituto del ineficaz Dimitrijevic. Ramón hizo pocas cosas porque tampoco podía hacer mucho más dada la situación de defensiva a ultranza, pero siempre que tocó la pelota lo hizo con sentido de la profundidad, siendo un apoyo perfecto para Antonio que pudo haber marcado en el minuto 36 si no hubiera estado justo de fuerzas.

*El entrenador del Albacete, satisfecho con el punto, lamentó las "inocentes pérdidas de balón"*

# Espárrago: "Hoy se ratificó que lo de Bilbao fue un punto negro"

**Adolfo GIMÉNEZ**

ZARAGOZA.- El entrenador del Albacete Balompié, Víctor Espárrago, fue el primero en acudir a la sala de prensa del Real Zaragoza y sus primeras palabras fueron para reconocer la satisfacción que suponía la conquista de este punto, siempre importante cuando se trata fuera de casa:

"Sí, es cierto, estoy satisfecho por el resultado. En la segunda parte el Zaragoza apretó mucho, pasamos muchos problemas, si bien no hemos dejado de salir al contragolpe y tuvimos incluso oportunidades de haber llegado arriba, especialmente cuando el rival se quedó con diez hombres por expulsión de Cáceres".

Víctor Espárrago, que no quiso entrar en valoraciones particulares, destacó como lo mejor del Albacete ese inicio de partido: "En los primeros veinte minutos de partido pudimos hacer más daño de que hicimos, pero no rematamos la faena y luego el Zaragoza nos empujó hasta nuestra propia parcela y ya no nos dejó salir". Preguntado por el debut del ex-sevillista Ramón, jugador que en estos momentos está cedido por el Deportivo de La Coruña, Víctor dijo lo siguiente:

"Estuvo en una línea aceptable, rindió de acuerdo a sus posibilidades; en algunos momentos le faltó fondo, pero esto es algo lógico por el tiempo que lleva sin jugar".

El entrenador del Albacete lamentó también en el transcurso de la rueda de prensa que no le habían gustado las pérdidas de balón de su propio equipo: "El gol del Zaragoza vino precedido de una pérdida de balón en el medio campo, eso es dar mucha ventaja cuando nosotros no aprovechamos las tres o cuatro ocasiones claras de contragolpe que tuvimos en el primer tiempo. Luego, la entrada de Pardeza nos complicó la vida porque éste es un jugador super-difícil, el Zaragoza acumuló mucha gente arriba y en la segunda parte pasamos apuros, en el uno contra uno el conjunto maño demostró que es muy habilidoso".

Preguntado sobre la seguridad que en estos momentos presenta la defensa del Albacete, Víctor Espárrago dijo lo siguiente: "Fradera es un jugador que ha participado en muchas batallas, como también Sala, Conejo... esta temporada ha llegado gente que nos da la tranquilidad que nos faltaba el año pasado" y añadió que



Víctor Espárrago, satisfecho aunque lamentando las pérdidas de balón de su equipo.

JESUS MORENO

"pese a que el equipo ha sumado hoy un punto, nos faltó esa tranquilidad en el centro del campo para no facilitarle las cosas al Zaragoza en el contragolpe, perdíamos muchos balones inocentemente, estas son cosas que tenemos que ir

corrigiendo, estamos jugando con la gente que hay, pero tenemos que mejorar".

Dijo también respecto al rival que "como siempre en estos casos, no se sabe si el Zaragoza no ha jugado bien porque no ha sabido o porque

el rival no le ha dejado. Yo sé que el conjunto aragonés tiene individualidades de mucha movilidad, pero el Albacete le cerró bien los espacios, ellos lo han intentado por la derecha, izquierda... pero nosotros no le hemos dejado".

*Fernández: "En el Albacete, nueve hombres van detrás de la pelota"*

## "Para el que ataca y el que defiende hay igual premio"

**A.G.**

ZARAGOZA.- El joven entrenador del Real Zaragoza, Víctor Fernández, no podía ocultar la decepción que le produjo el empate cosechado ante el Albacete y ya la expresión de su cara hablaba bien a las claras de lo mal que le había sentado.

Fernández comenzó diciendo lo siguiente: "Mi análisis del partido está claro, un equipo que tan sólo ha tirado una vez bajo los tres palos ha sido capaz de sacar un positivo y el Zaragoza que ha lanzado catorce córners y ha realizado muchos disparos a puerta, sólo ha podido conseguir un tanto. El Albacete ha acumulado muchos hombres en defensa y nos ha complicado la vida".

Para el técnico maño, el hecho de que el marcador tomarse color visitante en los primeros minutos del encuentro fue determinante: "Claro, porque el Albacete ha visto facilitada su labor táctica al adelantarse en el marcador, aprovechó bien un rechace con

ese tiro de Menéndez y luego nosotros hemos ido a remolque mientras ellos iban acumulando más hombres; el Albacete ha tenido mucha disciplina defensiva y eso es lo triste del fútbol, que consigue el mismo premio el que ataca como el que defiende".

### Faltó tensión

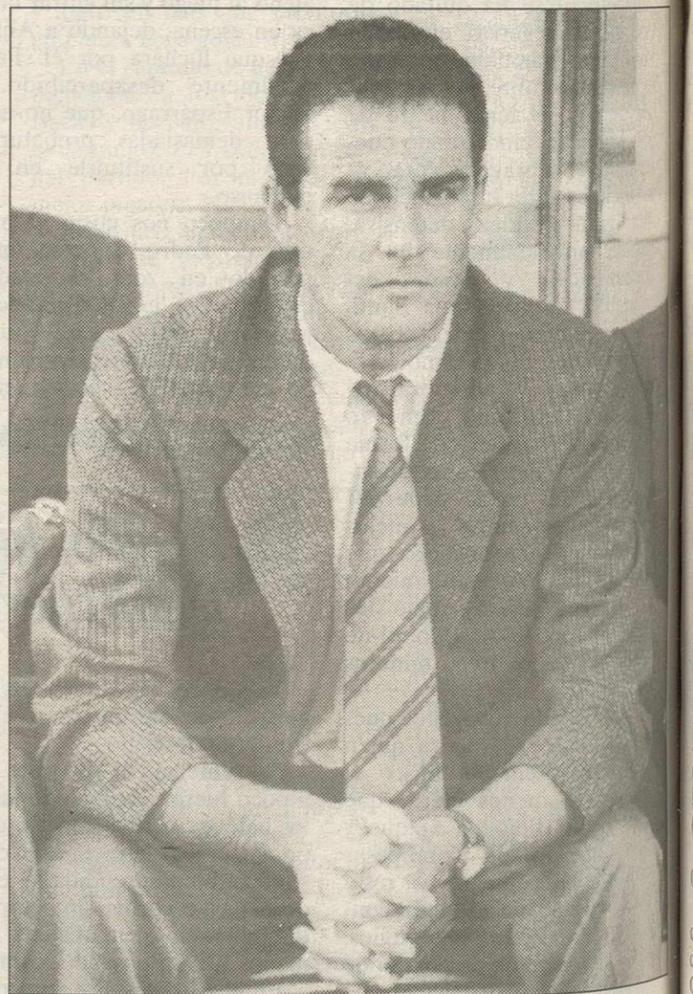
Víctor Fernández, preguntado por los periodistas locales en la sala de prensa sobre los titubeantes inicios del Real Zaragoza, llegando incluso a estar a merced del Albacete durante los primeros veinte minutos, dijo que "nos ha faltado tensión para afrontar el partido y ha sido a raíz del gol cuando el equipo se ha dado cuenta de que nos teníamos que poner las pilas".

Para Fernández, el conjunto manchego ha ratificado la impresión que dio ante el Barcelona el sábado anterior, en partido que fue retransmitido para toda España: "Ya vimos que ante un Barcelona que dispone de un conjunto mucho

más creativo que el nuestro, se defendieron bien y apenas dejaron opción a los azulgranas, incluso con superioridad numérica. El Albacete es un equipo disciplinado, en el que nueve jugadores van detrás del balón y sólo, uno, Antonio, está por delante. Así es muy difícil romper una barrera, si no es a través de rechaces o jugadas imprevistas, es difícil evitar el obstáculo. Para nosotros ha sido prácticamente imposible romper al Albacete, y con ello no quiero justificarme".

Añadió Víctor Fernández que "lo único que podíamos hacer, meter al Albacete en su área, lo hemos hecho, y tan sólo nos ha faltado un poco de fortuna. Es difícil con tantos jugadores rivales atrás. No creo que hay sido cuestión de acierto o no por parte de mis jugadores".

Así pues, la decepción fue la nota predominante en un Víctor Fernández que desconoce lo que es la victoria en las tres jornadas que se llevan consumidas en Primera División. Si en la jornada inaugural



Víctor Fernández, descontento con el juego y el resultado de su equipo.

los maños caían precisamente en La Romareda ante el Sevilla por dos tantos a uno, se han sucedido dos empates consecutivos (en Anoeta y el de ayer

ante el Alba), que han llevado a su equipo a acumular dos negativos con los mismos puntos reales. Mal panorama, pues para el joven técnico aragonés

Heynckes y Cruyff no arriesgaron en un encuentro que no respondió a lo esperado

# El Barcelona sigue con su sequía goleadora (0-0)

**BILBAO (Efe).- 0, Athletic:** Valencia; Galdames, Larrainzar, Andrinúa, Larrazabal; Eskurza, Carlos García, Guerrero, Garitano; Valverde (Urrutia, min.72) y Ciganda.  
**0, Barcelona:** Zubizarreta; Ferrer, Koeman, Juan Carlos; Goikoetxea (Julio Salinas, min.50), Guardiola, Bakero, Amor, Nadal; Laudrup y Stoichkov.

**Arbitro:** Gracia Redondo (colegio aragonés). Mostró la tarjeta amarilla al local Larrazabal y a los visitantes Ferrer y Amor.

**Incidencias:** 28.000 espectadores en San Mamés y 58 millones de recaudación en partido decretado por la directiva bilbaína como medio día del club.

**Comentario:**

Athletic de Bilbao y Barcelona empataron a cero en San Mamés en un encuentro en el que los dos entrenadores, Jupp Heynckes y Johan Cruyff, a tenor de lo realizado por sus jugadores, cumplieron con el objetivo de sumar el punto al que parecían aspirar.

Desde el principio quedó claro que el Athletic no tenía rubor alguno en ceder la iniciativa a los visitantes con un sistema de juego cauto en el que toda ambición defensiva quedaba pendiente de la rapidez de Eskurza, siempre pegado a la banda derecha.

El Barcelona no cesó de buscar a Laudrup, único jugador del partido que dispuso del don de la verticalidad, pero su aportación resultaba claramente



El Barcelona sigue con la pólvora mojada.

insuficiente ante la solidez defensiva bilbaína.

En toda la primera parte y a la postre en todo el partidola única ocasión corrió a cargo de Stoichkov, quien, en el minuto 38, logró ganar la espalda a la defensa, se introdujo en el área por la derecha y su disparo se estrelló en la cepa del primer poste.

Tras el descanso, la cautela local se convirtió en descarado conservadurismo. Todos los esfuerzos del Athletic tenían como fin cerrar cualquier línea

de penetración al Barcelona, cuyos jugadores, por otra parte, tampoco tenían la suficiente frescura para buscar huecos.

**El Barça no arriesgó**

Los catalanes, pese a contar con la posesión del balón durante buena parte del encuentro, no arriesgaron más de lo estrictamente necesario, lo cual parecía abocar el encuentro al cero-cero inicial.

Los últimos instantes del encuentro, con un Barcelona

peloteando en el medio el campo y un Athletic que renunciaba repetidamente a robar el balón, sirvieron para compendiar un encuentro que defraudó a los aficionados, pero cuyo resultado satisfizo a los protagonistas de ambos equipos.

Así pues, el conjunto entrenado por Johan Cruyff cosechó su segundo empate a cero goles consecutivo fuera de casa al no poder hacer un solo tanto ni en el Carlos Belmonte de Albacete ni en San Mamés ante el Athletic.

## El sportinguista Juanele resolvió el primer derby asturiano de la temporada (0-1)

**OVIEDO (Efe).- 0, Oviedo:** Viti; Cristóbal, Gorriarán, Luis Manuel (Viñals, min.38), Jerkan, Elcacho, Armando, Andrades (Maqueda, min.63), Carreras, Carlos y Jankovic.

**1, Sporting:** Ablanedo II; Pablo, Luis Sierra, Abelardo, Muñiz, Ablanedo I, Miner, Arturo, Stanic (Esaich, min.76), Juanele (Castaño, min.44) y Sabou.

**Goles:** 0-1, min.77: Juanele, aprovecha en la línea de gol un centro de Arturo.

**Arbitro:** Martín Navarrete, del colegio andaluz, mostró tarjetas amarillas a Stanic (min.8), Armando (min.9), Jerkan (min.51), Arturo (min.70).

**Incidencias:** Presenciaron el primer derby asturiano de la temporada liguera unos 21.000 aficionados en partido que se disputó en el estadio Carlos Tardiere, correspondiente a la tercera jornada en la Primera División.

**Comentario:** El delantero Juanele fue el factor determinante en la victoria a domicilio del Sporting ante el Oviedo en el primer partido de rivalidad regional de la presente temporada.

El Sporting puso en práctica una efectiva táctica defensiva dedicando siete hombres a estas tareas, ya que Ablanedo I, Miner y Arturo, teóricos centrocampistas, se replegaban continuamente para colaborar con la línea de cuatro zagueros.

**La habilidad de Juanele llevó el peligro sportinguista**

No obstante, la habilidad de Juanele permitió que los sportinguistas lograran hacer pasar a Viti por varias situaciones de peligro, que el meta oviedista resolvió con acierto.

En los minutos finales de la primera mitad el Oviedo realizó su mejor juego, pero la línea del área gijonesa asustaba a los locales, que quedaban sin recursos en esa zona.

En la reanudación, los dos equipos parecieron olvidarse de los sistemas y ofrecieron un juego con mayor ritmo y alegría, aunque desordenado. Las ocasiones de peligro se sucedieron en ambas porterías.

De este juego sacó mayor provecho el equipo rojiblanco, ya que Juanele con su rapidez y habilidad creaba más peligro que los locales, que únicamente llegaban con balones colgados sobre el área de Ablanedo.

Tras el gol de Juanele, al aprovechar un certero pase de Arturo, el Oviedo no tuvo ideas para construir jugadas en el centro del campo, y únicamente en oleadas llegaron a las inmediaciones, al área rojiblanca pero sin apenar crear peligro.

# La Real Sociedad desarboló a un desafortunado Osasuna (0-2)

**PAMPLONA (Efe).- 0, Osasuna:** Unanua, Larráinzar (min.46 Martín Domínguez), Pepín, Spasic; Bustingorri, Martín González, Sanchez Jara, Merino (min. 70 Castillejo), Jose Mari; Ziober y Staniek.

**2, Real Sociedad:** Alberto; Larrañaga, Pikabea, Alaba; Albistegui, Fuentes, Lumberras, Carlos Xavier, Alkiza; Luis Pérez (min.77 Imanol) y Kodro (min.58 Loren).

**Goles:** 0-1, m.03: Alkiza y 0-2, m.18: Carlos Xavier.

**Arbitro:** Ansuategui Roca, del colegio valenciano, ayudado en las bandas por Olmos González y Cardos Paterna. Amonestó a Staniek por parte local y a Carlos Xavier por los realistas.

**Comentario:** El gol de Alkiza en el minuto tres del partido que enfrentó ayer a Osasuna y a la Real Sociedad fue la

clave de la victoria visitante en un duelo devaluado por el mal momento de juego que atraviesa el conjunto navarro.

La Real encarriló pronto el partido ante un Osasuna que cuando toma la iniciativa saca a relucir las grandes lagunas que padece en su juego de ataque. Corría el minuto tres cuando Alkiza, sin pensarlo dos veces, controló el balón, que había quedado suelto a tres metros de la frontal del área y tocó con rosca a la escuadra de la portería navarra.

Un golazo que cambió radicalmente el desarrollo habitual de este tipo de confrontaciones. A continuación la Real cerró filas en torno a un centro del campo compuesto por cinco hombres, que Osasuna intentó superar a base de pelotazos en largo, y supo aprovechar las continuas pérdidas de balón de los centrocampis-

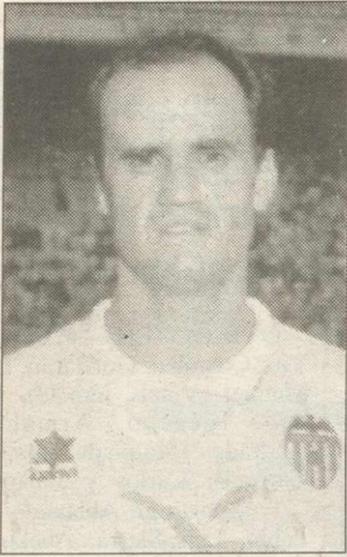


Osasuna volvió a sumar dos negativos, esta vez ante la Real Sociedad.

tas rojillos para jugar a la contra y obtener la victoria.

Precisamente así llegó el segundo gol de la tarde y

preámbulo de otras dos clarísimas ocasiones que hubieran sentenciado el encuentro antes del minuto 45.



Fernando volvió a ser decisivo.

## El Valencia ganó en Santander con su único disparo a puerta (0-1)

SANTANDER (Efe).- **0, Racing de Santander:** Ceballos; Torrecilla, Merino, Zigmantovic, Pablo, Gelucho; Esteban Torre (Geli min 75), Quique Setién, Popov; Radchenko (Mutiu, min 53) y Pineda.

**1, Valencia:** Sempere; Quique, Serer, Belodedic, Camarasa; Arroyo, Roberto (Tomás min 74), Fernando, Alvaro; Mijatovic y Penev.

**Goles:** 0-1, min 86. Gálvez centra a Penev, éste se interna hasta línea de fondo, centra y Fernando marca adelantándose a su marcador.

**Arbitro:** Urío Velázquez (colegio guipuzcoano) mostró tarjeta amarilla a Quique Setién por el Racing de Santander.

### Comentario:

El Valencia supo aprovechar la única ocasión de que dispuso para ganar a domicilio al recién ascendido Racing de Santander, que hizo honor a su condición de equipo revelación de la temporada.

El Racing tuvo controlado el partido durante la primera parte con una ordenada defensa y un juego fácil en el centro del campo que propició algunas buenas ocasiones, la primera obra del ruso Dimitri Popov nada más iniciarse el encuentro y, luego, antes del descanso, otras dos de Quique Setién y del también ruso Radchenko; mientras que el Valencia concluía la primera parte con un tímido disparo de Penev que salió desviado del marco santanderino.

En la segunda parte el Racing cedió terreno y el Valencia, mejor situado en el campo, pasó a llevar la iniciativa, pero una y otra vez se encontró con una línea defensiva ante la que nada podían hacer, por lo que el meta local Ceballos apenas tuvo que intervenir.

Javier Irureta dió entrada a Mutiu por un Radchenko que nada aportaba al juego racinista y con el nigeriano sobre el terreno el juego del Racing tuvo más vivacidad y así llegaron dos nuevas oportunidades, ambas de Mutiu, la primera en un disparo que salió ligeramente alto y la otra rechazada por el cuerpo de un defensor.

Tras dos rápidos goles de los locales, el Logroñés contragolpeó con mucho peligro

# Agustín salvó a un Tenerife flojo en defensa (2-0)

STA. CRUZ DE TENERIFE (Efe).- **2, CD Tenerife:** Agustín; Aguilera, César Gómez, Antonio Mata, Percy Olivares; Redondo, Chano, Ezequiel Castillo, Conte (Pier, min, 27); Pinilla y Latorre (Dertycia, min.66).

**0, CD Logroñés:** Lopetegui; Moreno, Cléber, Herrero, Antón; Martín, Iturrino, Eraña, Paco (Markovic, min.46), Poyatos (Juanma, min.71); y Salenko.

### Goles:

1-0. Min.19. Centro de Olivares al punto de penalti y Pinilla cabecea a la derecha de Lopetegui. 2-0. Min.21. Conte cabecea hacia Latorre, que gana a la defensa, se planta sólo ante el meta y envía en vaselina a la red.

**Arbitro:** Bello Blanco (gallego). Amonestó a Olivares, Lopetegui, Antón e Iturrino.

### Comentario:

La extraordinaria actuación del meta tinerfeño Agustín permitió a su equipo salvar un resultado que se le había puesto a favor a los 21 minutos del primer período, después de un comienzo trepidante, con buen juego y con aciertos ante la meta contraria de los jugadores preparados por Jorge Valdano.

Sin embargo, una vez que los blanquiazules se pusieron con esa cómoda ventaja en el marcador, el Logroñés adelantó algo sus líneas, hasta entonces situadas muy cerca de su guardameta Julen Lopetegui, y así llegaron las ocasiones para los riojanos.

Los continuos despistes de la zaga tinerfeña por la zona derecha, con Aguilera totalmente descentrado y Mata y



Percy Olivares debutó con el Tenerife en la liga española.

Los continuos despistes de la zaga tinerfeña, con Aguilera descentrado y Mata y César Gómez muy por debajo de sus posibilidades, hicieron que Salenko tuviese tres oportunidades clarísimas, pero Agustín estuvo inspirado y realizó paradas de muchísimo mérito.

César Gómez muy por debajo de sus posibilidades, hicieron que Salenko tuviese tres oportunidades clarísimas para al menos igualar el tanteo, pero Agustín estuvo inspirado y realizó paradas de muchísimo mérito.

En la segunda parte el Tene-

rife mantuvo su dominio territorial y a los seis minutos Latorre ya tuvo una ocasión que causó muchos apuros a Lopetegui.

A partir de entonces, con el acoso constante de los locales, el Logroñés contragolpeó con peligro y llegaron nuevas oca-

siones más que nada por los continuos despistes de la zaga blanquiazul, pero fue de nuevo Agustín el "salvador" del CD Tenerife.

El conjunto tinerfeño también tuvo sus oportunidades en este período, como un lanzamiento al poste de Olivares.

Los de Mané demostraron sus dificultades para materializar sus ocasiones de gol

# Hugo Sánchez dio al Rayo Vallecano la victoria foránea en Lérida (0-1)

LERIDA (Efe).- **0, Lleida:** Ravníc; Jaime, David, Gonzalo; Virgilio, Chema, Palau, Rubio, Urbano (Tomás, m. 71); Javi y Paré (Milinkovic, m. 57).

**1, Rayo Vallecano:** Wilfred; Alcázar, Josete, Miguel, Alex; Cota, Pablo, Calderón, Visnjic (Orejuela, m. 83); Onésimo (Lema, m. 67) y Hugo Sánchez.

**Gol:** 0-1, m. 64: Hugo Sánchez aprovecha un pase desde la derecha y remata con la izquierda.

**Arbitro:** Rivas Fernández, del colegio castellano-leonés. Mostró cartulina amarilla a Miguel (m. 17), Onésimo (m. 43), Calderón (m. 53), Hugo Sánchez (m. 73), David (m. 20), Urbano

(m. 33), Parés (m. 10) y Tomás (m. 76) y expulsó por dos tarjetas amarillas a Alcázar (m. 43 y 66).

**Incidencias:** Encuentro disputado en el Municipal de Lleida ante unos 9.500 espectadores.

### Comentario:

Una genialidad del delantero mexicano Hugo Sánchez permitió al Rayo Vallecano llevarse los dos puntos ante el Lérida. El jugador rayista aprovechó con maestría un buen servicio desde la derecha y consiguió en el minuto 64 el único gol del partido.

El dominio correspondió al equipo local. El Lérida, sin

embargo, volvió a demostrar sus carencias ofensivas y las dificultades que tendrá el equipo de Mané para resolver sus ocasiones del gol.

El equipo madrileño brilló en la línea defensiva. Con dos laterales rápidos, Alcázar y Josete; dos centrales, Miguel y Alex, y la eficacia de Cota en la zaga ha controlado muy bien el juego atacante local.

En la primera parte las dos mejores ocasiones fueron para el once rayista ambas en el minuto 21 de partido. Un disparo de Pablo desde la frontal hizo lucirse al portero local mientras que Cota no supo aprovechar otra oportunidad.



Hugo Sánchez, letal en Lérida.

Lunes, 20  
Septiembre de 1993

El Celta, a punto de empatar después de encajar tres goles (3-2)

# El Atlético se confió pero acabó ganando

MADRID (Efe).- 3, Atlético de Madrid: Diego; "Pizo" Gómez, López, Juanito, Toni; Manolo (Kosecki, m. 46), Vizcaíno, Caminero, Pirri; Luis García y Kiko (Quévedo, m. 81).

2, Celta de Vigo: Cañizares; Otero, Afilano (Losada, m. 74), Dadie, Oliete; Ratkovic, Luisinho, Engonga, Berges; Gudelj y Salva.

Goles: 1-0. m. 25: Vizcaíno, de cabeza. 2-0. m. 33: Larga jugada de la delantera que finaliza Luis García a pase de Manolo, que aprovechó el rechace de Cañizares a un disparo de Caminero. 3-0. m. 55: Kiko cabecea un centro por la derecha de Luis García. 3-1. m. 59: Gudelj, de penalti cometido con la mano por Caminero. 3-2. m. 89: Losada, de disparo ajustado al palo derecho.

Arbitro: Marín López (Colegio Riojano). Mostró tarjeta amarilla a López (m. 77), Dadie (m. 84), Kosecki (m. 84) y Pirri (m. 89). Amonestó también a Chechu Rojo, entrenador del Celta, por protestar (m. 66) y en el último minuto al doctor Elías Festa, médico del club, por el mismo motivo.

Incidencias: El jugador atlético Kiko sufre una sobrecarga en el abductor derecho que podría complicar su participación en el partido Albania-España del miércoles próximo en Tirana.

Comentario: El Atlético de Madrid dio por ganado su partido ante el Celta de Vigo después de adelantarse por tres goles, y al final pidió la hora en un nuevo periodo de desaliento para una afición acostumbrada al sufrimiento.

El trabajo a destajo caracterizó al Atlético, que cimentó su victoria en la conquista de cada metro de terreno de juego al Celta. El Atlético tardó pero encontró de forma eficaz el camino hacia el gol.

Vizcaíno, en una de sus pocas acciones acertadas, cabeceó (m. 25) el 1-0, servido en bandeja por el líder del equipo, Caminero, de nuevo brillante en la conducción del juego. Ocho minutos después fue una jugada de lujo de toda la delantera la que permitió a Luis García marcar a puerta vacía tras el generoso servicio de Manolo. 2-0 y partido encarrilado.

Manolo, el mejor atlético, se quedó en cambio en los vestuarios durante el descanso, por un "dolor de cabeza" según el técnico brasileño Jair Pereira. El esperado Kosecki ocupó su plaza.

El polaco brilló lo justo, al facilitar a Luis García -de nuevo rentable, pues sale a gol por partido- el pase del 3-0 materializado por Kiko.

Y tras los goles, la siesta. Tan profundamente quedó

dormido el Atlético que el Celta comenzó a crear peligro. Vino el 3-1, marcado de penalti por Gudelj a los 59 minutos, y con media hora por delante los célticos redoblaron sus esfuerzos.

Les faltó muy poco para empatar. Antes del 3-2, ano-

tado por Losada, Salva cabeceó al poste. Y a unos segundos del final Gudelj tuvo el empate en sus botas. Pero, como el día del Logroñés, el Atlético conservó un gol más que su rival y ya le aguarda una semana de tranquilidad, a diferencia de su vecino Real Madrid.



Pizo y López intentan frenar la internada de un jugador del Celta.

## Expansión le enseña cómo conseguir y mantener el éxito.

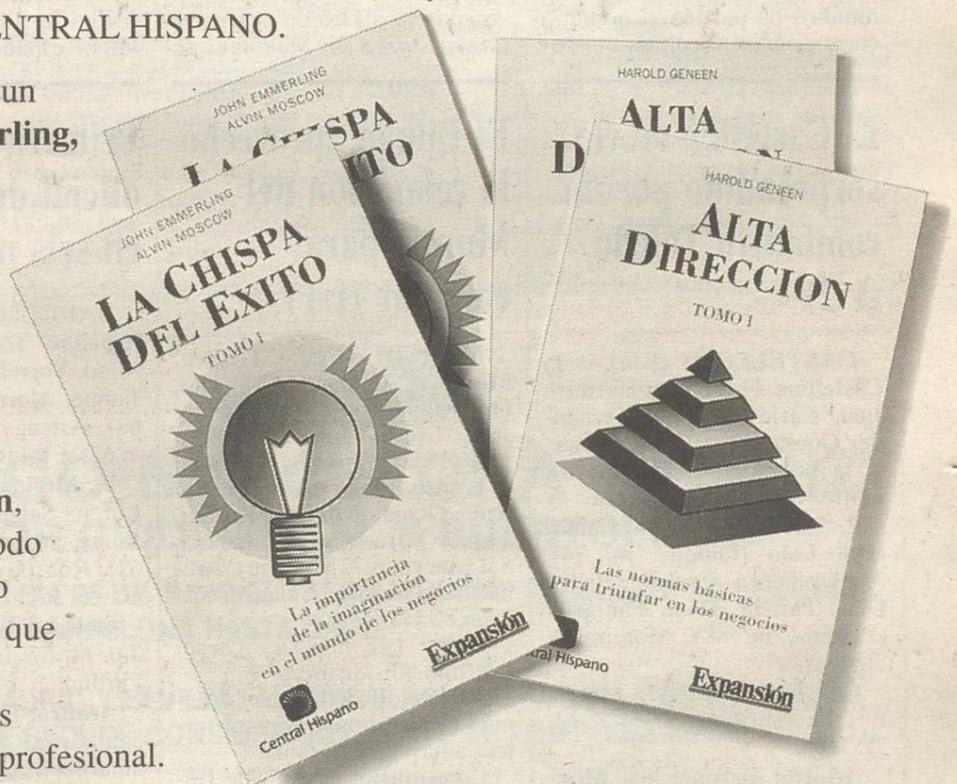
EXPANSION le entrega a partir del 21 de Septiembre dos obras en cuatro volúmenes, imprescindibles para los que quieren saber todo sobre el éxito y cómo conseguirlo, patrocinados por el BANCO CENTRAL HISPANO.

"LA CHISPA DEL EXITO", un libro fascinante de John Emmerling, trata de la importancia de la imaginación y creatividad en los negocios y cómo estimular ideas innovadoras. Un libro repleto de ejemplos sorprendentes.

El entretenido libro del ex-directivo de ITT Harold Geneen, "ALTA DIRECCION", cuenta todo sobre las decisiones en el mundo empresarial, quién las toma y lo que cuesta ser un directivo acertado. Un libro que nos revela todos los secretos para conseguir el éxito profesional.

Déjese inspirar por estas dos obras interesantísimas, que se convertirán en libros de cabecera fundamentales para todos los ejecutivos con afán de superación.

Llévese ya sus ejemplares de EXPANSION.



Martes, 21: "LA CHISPA DEL EXITO". Tomo I  
Miércoles, 22: "LA CHISPA DEL EXITO". Tomo II  
Jueves, 23: "ALTA DIRECCION". Tomo I  
Viernes, 24: "ALTA DIRECCION". Tomo II



Central Hispano

**Expansión**  
EL PRIMER DIARIO ECONOMICO

El Marbella jugó con mucho orden e hizo méritos para obtener, al menos, un empate (2-1)

# Un gol de Oliva dio el primer triunfo de la temporada al Cádiz

CADIZ (Efe).- 2, Cádiz: Josu; Francis, Carmelo, Stimac, Oliva, Raúl; Acosta (Aragón, M. 71), Fali, Poli; José María y Peña (Quino, M. 61).

1, Marbella: Covelo; Caro, Francis, Alejandro; Manolo, Esteban, Juric, José Carlos, Chaparro, Aguirre y Raúl (Crespín, M. 66).

Goles: 1-0, M. 65: Stimac. 1-1, M. 67: Juric. 2-1, M. 83: Oliva.

Arbitro: Rodríguez Marqués (Colegio de Las Palmas de Gran Canaria). Mostró tarjeta amarilla al jugador del Cádiz Stimac.

Incidencias: Partido disputado en el estadio Ramón de Carranza de Cádiz, al que asistieron unos 5.000 espectadores. La recaudación del partido fue de 1.084.900 pesetas.

Comentario: Los goles de Stimac y Oliva le han dado al Cádiz su primera victoria de la temporada frente a un Marbella que jugó con mucho orden, precisamente de lo que carecieron los jugadores locales, así como de ideas y de esquema en su juego.

El Marbella hizo méritos para conseguir, al menos, un empate. En los primeros 20 minutos de partido el dominio correspondió al equipo marbe-

llí, que muy bien dirigidos por Chaparro crearon varias ocasiones de gol ante la meta de Josu.

La entrada de Aragón y Quino le dio otro aire al equipo gaditano y en el minuto 65 llegó el primer gol, al lanzar Stimac una falta directa y batir a Covelo.

Poco duró la alegría en el conjunto gaditano, ya que dos minutos después, en un fallo de la defensa, cabeceó Juric y logró el gol del empate.

Durante varios minutos el partido se convirtió en una dura pugna por el dominio, con el peligro de gol rondando las porterías. Sin embargo, fue el Cádiz el que supo aprovechar su mejor ocasión en el minuto 83, en una falta al borde del área. La defensa marbellí se quedó quieta y Oliva, entrando desde atrás, remató a la red.

A pesar de este triunfo, el público no salió satisfecho del Ramón de Carranza, ya que su equipo no realizó un buen partido.

## Milojevic se mantiene líder en la lista de goleadores

El serbio Goran Milojevic, aunque no marcó en la tercera jornada para el Mallorca, se



El Cádiz consiguió frente al Marbella su primer triunfo de la temporada.

mantiene con cuatro tantos al frente de la clasificación de máximos goleadores de Segunda división.

La clasificación de goleadores en la división de plata del fútbol español es la siguiente:

Con 4 goles: Milojevic (Mallorca).

Con 3 goles: Rodríguez (Hércules), Mateu (Castellón), Paniagua (Toledo) y Emilio (Badajoz).

Con 2 goles: Oscar y Eke-

lund (Barcelona), Vilaseca (R. Madrid), Roa y García Pitarch (Mérida), Ohen y Fabiano (Compostela), Aguirre (Ibiza), Crespín (Murcia), Lardín (Español), Aquino (Betis).

## El Castellón se vio sorprendido por un combativo Toledo (1-2)

CASTELLON (Efe).- 1, Castellón: Fernando, Herrero, Juan Carlos, Estanis, Fernández Cuesta, Fermín, Julio (Sergi, m. 68), Arranz (Javi, m. 75), Gurinovich, Tosic y Mateu.

2, Toledo: Villalvilla, Camarasa, Lolo (Quique, m. 74), Abel, Toño Castro, Pedro Díaz, Parada, Dani, Paniagua (Pardina, m. 88), Moreiras y Sigüenza.

Goles: 1-0, M. 47: Mateu. 1-1, M. 60: Paniagua. 1-2, M. 77: Dani.

Arbitro: Barrenechea Montero (castelano-leonés).

Comentario: El Toledo obtuvo ante el Castellón la victoria como premio a su tesón y agresividad, pues jamás renunció al ataque pese a que comenzó marcando el conjunto local.

Al comenzar el segundo tiempo, un centro de Gurinovich permitió el remate de cabeza de Mateu que adelantaba a los locales en el marcador.

A partir de este momento el Castellón intentó aumentar la ventaja, sobre todo al contragolpe, pero fue su rival el que logró dos goles que le dieron el triunfo.

## El Bilbao aprovechó la relajación del Murcia para empatar (1-1)

MURCIA (Efe).- 1, Real Murcia: Abellán; Camacho, Oscar, Juanjo, Julio; Eugenio, Jero, Crespí, Julián; Rosagro y Corbalán (min.66 Rodolfo).

1, Ath. Bilbao "B": Alvaro; Ruiz Otxoa, Lambea, Korino, Tutxi, Karanka; Lecumberri, Sarasua (min.72 Huegun), Arenaza; Suances y Bidaurrezaga (min.82 Gartcen).

Goles: 1-0; min.53 - Crespí 1-1; min.80 - Suances.

Arbitro: José Miguel Alemán (Las Palmas). Mostró tarjeta amarilla a Karanka.

Comentario: El Ath. de Bilbao "B" aprovechó la relajación del equipo pimentonero cuando éste ganaba por 1-0, para empatar el partido.

La segunda parte comenzó con ataques rápidos de los locales y en el m. 53 cuando Crespí en un lanzamineto libre indirecto acertó a introducir el balón en la portería de Alvaro.

El Murcia, en vez de aprovechar este gol para sentenciar el partido, se dedicó a con-temporizar en el centro del campo y así el dominio pasó a los visitantes. Los bilbaínos empataron el partido en una jugada de Bidaurrezaga, que se internó en el área y cedió a Suances, que marcó el empate.

## Primera victoria oficial del Español en seis meses (3-0)

BARCELONA (Efe).- 3, Español: Toni; Eloy, Albesa, Mino, Torres Mestre; Roberto, Jaume, Korneiev (Lardín, m. 62), Arteaga; Lluís (Galiamín, m.62) e Iotov.

0, Mérida: Ferez; Lozano, Loren, Salguero, José María; Jaime, Mosquera (Quero, m. 62), Roa (Guc, m. 62), Reyes; García Pitarch y Pacheta.

Goles: 1-0. M. 36: Arteaga. 2-0. M. 67: Lardín. 3-0. M. 69: Lardín.

Arbitro: Fernández (Colegio cántabro). Mostró cartulina amarilla a Arteaga, Jose María, García Pitarch y Reyes.

Comentario: El Merida fue derrotado en su debú en el campo de la Avenida de Sarriá por un Español que consiguió su primer triunfo en Segunda división, así como también el primero en el campeonato de Liga desde el pasado día 21 de marzo.

El triunfo del conjunto españolista se basó en la gran actuación de su nuevo extranjero, el búlgaro Iotov, que al igual que hizo el pasado miércoles en el encuentro de Copa contra el Caravaca, intervino en la consecución de los tres goles de su equipo.

## El Badajoz sufrió al final para derrotar al Palamós (3-2)

BADAJOZ (Efe).- 3, Badajoz: Pablo; Juanjo (Perepadenko, m.45), Valverde, Cidoncha, Rodri, Sergio, Mínguez, Soler, Pozo, Altimira (Barbaric, m. 67) y Emilio.

2, Palamós: Conde; Horcjada, Poli, Lima, Juanjo, Frank (Puche II, m. 75), Jordi, Roberto, Gil, Alex y Lemish.

Goles: 1-0, m. 5: Emilio. 1-1, m.13: Roberto. 2-1, m. 69: Perepadenko. 3-1, m. 79: Mínguez. 3-2, m. 81: Puche II.

Arbitro: Alfonso Alvarez, del colegio andaluz. Expulsó a Emilio por roja directa y enseñó tarjeta amarilla a Cidoncha, Sergio y Soler, por el Badajoz, y a Poli y Juanjo, por el Palamós.

Comentario: El club Deportivo Badajoz sufrió al final para conseguir la victoria ante el Palamós, que jugó en inferioridad numérica desde el minuto 58 tras la expulsión de Emilio.

El encuentro fue muy disputado y tuvo la emoción de las continuas alternativas que reflejaba el marcador. En el minuto 79 Mínguez sentenció el partido al marcar el 3-1.

El equipo catalán no supo aprovechar las numerosas oportunidades de que dispuso ante un Badajoz que naufragó en el centro del campo.

## El Compostela impuso su veteranía para imponerse al R. Madrid B (0-1)

MADRID (Efe).- 0, Real Madrid B: Contreras; Velasco, Santamaría, Antia, Fernando Jovicevic (Morales, m.72), Toril, Sandro (Molina, m.53), Luiz Fernando; Vilaseca Dani.

1, Compostela: Iru; Modesto, Cea, Bellido, Goyo; Abadía, Moure, Tocornal, Bodelón, José (Oscar, m.84) y Ohen (Lacas, m.46).

Gol: 0-1, m.13: Ohen. Arbitro: Martínez de la Fuente (Colegio Alavés). Mostró tarjeta amarilla a Oscar Moure, Abadía y Bodelón.

Comentario: El Compostela impuso su veteranía ante un inexperto Real Madrid B y derrotó por 1-0, en un enfrentamiento que le permite continuar encabezando la clasificación con tres victorias en otros tantos partidos.

El nigeriano Christopher Ohen, que militó en el Real Madrid 90/91, fue el autor del único gol del partido. En el minuto 13, el delantero batió a Contreras con una espectacular volea. El Compostela muy ordenado en defensa, controló a su rival esperando en su terreno de juego con el fin de crear peligro en rápidos contragolpes.

### El Mallorca, con mucho más oficio, logró un meritorio empate ante el Leganés (1-1)

MADRID (Efe).- **1, Leganés:** Aguilera; Pizarro, Vico, Tocha, Juanma; May (Alfonso, m. 57), Vivar, Chuso (Valdivia, m. 77); Antonio, David y Pazolo.

**1, Mallorca:** Pascual; Villena, Chema, Bagdonovic, Julián; Soler, Stasic, Pedraza, Sánchez, Milojevic y Mestre.

**Goles:** 1-0, m. 65. Pazolo marca de tiro directo al saque de falta. 1-1, m. 66. Soler se interma y solo ante el meta le bate de tiro por bajo.

**Arbitro:** José Japón Sevilla, del colegio andaluz. Mostró tarjeta amarilla a Sánchez, del Mallorca.

**Incidencias:** Encuentro correspondiente a la tercera jornada del campeonato de Liga en segunda A, disputado este mediodía en el campo municipal de Leganés.

**Comentario:** El Leganés ha conseguido en casa un justo empate ante el Mallorca, que se ha plantado en el Municipal de Leganés con el ánimo de imponerse al recién ascendido e inexperto conjunto madrileño.

Los hombres de Luis Duque han salido en la primera mitad algo tensos, ante la responsabilidad de recibir en casa a lo que ellos llaman equipo ogro o difícil, pero ante la seguridad y experiencia de los mallorquinistas, el Leganés ha podido despertar de su letargo y ponerle las cosas difíciles a los pupilos de Jaume Bauza.

El Mallorca, tuvo a varios puntas muy peligrosos como el ex valencianista Sánchez, Pedraza y los extranjeros Milojevic o Stasic, que han hecho trabajar de firme a la zaga madrileña, pero sin embargo el Leganés ha propiciado estupefactos contraataques colocándose frente a la portería de Pascual con oportunidades a cargo de Chuso, Antonio o Vivar. El resultado justo, aunque el Mallorca con más oficio se ha asentado mejor sobre el terreno que el Leganés. Los madrileños que en ningún momento han bajado la guardia, siguen acusando la lógica inexperiencia en la superior categoría.

### Un gran gol de Limperger acabó con las esperanzas del Hércules en Burgos (2-0)

BURGOS (Efe).- **2, Burgos:** Bastón, Bengoechea, Lito, Antonio, Bastida; Limperger, Edu (Luis Fernando, m. 84), J. Aguirre, Quiroga; Cholo y Vallina (Juanjo, m. 87).

**0, Hércules:** Falagán, Sánchez, Dani, Manchado, Medina (López, m. 65); Lledó, Zafra (Verde, m. 58), Paquito, Rodríguez; Sergio, De Diego.

**Goles:** 1-0, m. 61. Cholo. 2-0 m. 79. Limperger.

**Arbitro:** Jiménez Moreno. Mostró tarjetas amarillas a Bastida (m. 59) del Burgos y a Sergio (m. 76) del Hércules.

**Incidencias:** partido disputado en el estadio El Plantío ante unos 4.500 espectadores que dejaron en taquilla 550.000 pesetas. El rumano Gavrila Balint, que se retira del fútbol activo a causa de una lesión de rodilla, efectuó el saque de honor.

**Comentario:** Un gol de vaselina conseguido por el húngaro Zsolt Limperger cuando faltaban once minutos para el final del partido, acabó con las esperanzas del Hércules de poder sacar un resultado positivo del Plantío.

El conjunto castellano, que durante los últimos siete días había sufrido una derrota humillante en Mérida (5-0), así como la eliminación en la Copa ante el Elche, sacó a relucir en esta ocasión todo su coraje y capacidad técnica para doblegar a su rival.

La primera mitad del partido fue dominada por completo por el Burgos, que sin embargo se mostró muy torpe en algunos lances, lo que propició el contragolpe visitante. La mejor ocasión salió de la botas de Vallina, quien al filo del descanso y en un tiro desde cerca estrelló el balón sobre el cuerpo del cancerbero alicantino Falagán.

En la reanudación Benito Sánchez falló una inmejorable ocasión para adelantarse a los levantinos, que inmediatamente vieron como Cholo, a pase de Joseba Aguirre, adelantó al Burgos.

El Hércules presionó entonces, aunque cuando más fuerte era su dominio llegó el gol Limperger que acabó con sus posibilidades.

### El Betis venció al Villarreal pero el público censuró el mal juego local (1-0)

SEVILLA (Efe).- **1, Real Betis:** Diezma; Ureña, Ivanov, Chirri; Márquez, Cañas, Alexis, J. Soler (Merino II, m.71), Gordillo; Kassumov y Aquino.

**0, Villarreal:** Luis Pascual; Javi Moro, Juárez, Cuxart, Maestre (Andrés, m.11); Russet, Pascual (Loinaz, m.73), Zandio, Eres, Alcañiz; Edu.

**Gol:** 1-0, m. 65. Aquino.

**Arbitro:** José Luis Carcelén García (Madrid). Mostró tarjeta amarilla a Javi Moro, Russet, Gordillo y Eres.

**Incidencias:** Unos 20.000 espectadores en el Benito Villamarín, que abuchearon al Betis cuando salió y también cuando abandonó el campo. Maestre se retiró a los 11 minutos con sobreesfuerzo del abductor en la pierna izquierda.

**Comentario:** El público sevillano censuró al Betis y aplaudió al Villarreal, pese a que éste salió derrotado merced a un gol del argentino Aquino en una indecisión de la zaga y el guardameta visitantes.

La táctica defensiva visitante resultó casi insuperable para los centrocampistas verdiblancos, y aunque el dominio fue del equipo bético, el peligro sobre el área defendida por Luis Pascual tan solo llegó en lanzamientos a balón parado a cargo de Aquino.

El Villarreal se acercó por primera vez al área local a los 25 minutos, en un lanzamiento desde lejos de Pascual, pero a partir de ahí jugó con menos precauciones.

Los visitantes cumplieron muy bien en sus tareas defensivas, con el solo "lunar" del gol, y con un trabajo poco vistoso pero muy eficaz en la zona ancha del campo.

Le faltó al Villarreal ambición y efectivos en su línea de ataque para haber culminado hoy la sorpresa en el terreno de uno de los favoritos para el ascenso.

El Betis dominó casi siempre y tuvo las mejores ocasiones de gol, entre ellas dos balones a la madera, en sendos remates de Aquino, el primero a los 47 minutos en lanzamiento de falta, y el otro de cabeza, a los 55 minutos.

### El Eibar salvó un punto al final en su partido frente al Barcelona B (1-1)

EIBAR (Efe).- **1, Eibar:** Garmendia; Aguinaga, Navarro, Rodríguez, Aldalur (m. 75, Ormazá), Aranalde; Asier, Bixente (m. 61, Artetxe), Luluaga, Arriola y Cuéllar.

**2, Barcelona B:** Angoy; Herrera, Juli, Delgado, Sergi; Oscar, Luis (m. 77, Eduardo), Vučević, Ekelund, Quique y Jordi Cruyff.

**Goles:** 0-1, m. 46: En tiempo de prolongación marca Ekelund por bajo. 1-1, m. 82: Navarro.

**Arbitro:** Velázquez Carrillo (Murcia). Mostró cartulinas amarillas a Aguinaga, Navarro, Rodríguez, Arriola y al visitante Oscar.

**Comentario:** Eibar y Barcelona B se repartieron los puntos en un partido vibrante y pleno de espectáculo. La mayor técnica individual del filial azulgrana y la disciplina y empuje de los guipuzcoanos permitió al espectador de Ipurúa presenciar un encuentro excelente.

Casi dos decenas de oportunidades de gol repartidas entre los dos rivales jalonaron un partido jugado de poder a poder. La maestría de Vučević, al que se le queda pequeña la división de plata, fue lo mejor del equipo de Costas, pues llevó el peso del encuentro durante la primera mitad ante un Eibar replegado en su parcela pero que se prodigó en el contraataque.

A los tres minutos el local Asier remató de cabeza al larguero de la meta defendida por Angoy. A partir de ahí se sucedieron las oportunidades en ambas porterías, si bien el gol se demoró hasta el minuto 46 cuando un toque de calidad del danés Ekelund decidió esa primera mitad.

En la segunda parte las riendas pasaron a manos de los dirigidos por Arakistain. El Barcelona B pudo sentenciar en varias oportunidades que partieron de las botas de Vučević, pero la presión insistente del Eibar terminó por fraguar el que sería empate definitivo, tras un error de Angoy.

**EMPRESA LIDER EN EL SECTOR EN CASTILLA-LA MANCHA PRECISA PARA SU NUEVA DELEGACION DE DAIMIEL ADMINISTRATIVO COMERCIAL**

**SE REQUIERE:**

- \* Personas de 25 a 35 años, dinámicas y con proyección de futuro
- \* Tener residencia en esta localidad
- \* Nivel cultural medio
- \* Buena presencia
- \* Carnet de conducir
- \* Informática a nivel usuario

**SE OFRECE:**

- \* Remuneración fija importante a convenir
- \* Grandes posibilidades de desarrollo profesional
- \* Formación a cargo de la empresa
- \* RESERVA A COLOCADOS

**INTERESADOS ENVIAR URGENTEMENTE "CURRICULUM VITAE" Y FOTOGRAFIA RECIENTE A: Apartado de Correos número 80 13080 Ciudad Real**

## TALGO BARCELONA - CADIZ POR CIUDAD REAL Y PUERTOLLANO

DESDE EL DIA 26 DE JULIO EL TALGO "TRIANA" PROLONGA SU RECORRIDO DESDE BARCELONA HASTA CADIZ

ENTRE MADRID Y SEVILLA, AL CIRCULAR POR LA LINEA DE ALTA VELOCIDAD, SE REDUCE CONSIDERABLEMENTE EL TIEMPO DE VIAJE

08,05	BARCELONA FRANCA	20,55
08,15	BARCELONA PG. GRACIA	20,46
08,30	BARCELONA SANTS	20,40
09,09	S. VICENÇ C.	19,47
09,29	VALLS	19,26
10,17	LLEIDA	18,40
--	TARDIENTA	17,34
12,00	ZARAGOZA	17,05
15,15	MADRID-CHAM	14,00
16,05	MADRID-ATOCHA	13,12
17,06	CIUDAD REAL	12,00
17,23	PUERTOLLANO	11,44
18,13	CORDOBA	10,52
19,27	SEVILLA	09,45
20,29	JEREZ	08,41
20,39	PTO. STA. MARIA	08,30
20,52	SAN FERNANDO	08,16
21,07	CADIZ	08,05



Primera División

Resultados

Lérida	0-1	R. Vallecano
Tenerife	2-0	Logroñés
Racing S.	0-1	Valencia
At. Madrid	3-2	Celta
R.Oviedo	0-1	Spórting
Dep. Coruña	4-0	R. Madrid
Valladolid	2-2	Sevilla
Osasuna	0-2	R. Sociedad
Zaragoza	1-1	Albacete
Ath. Bilbao	0-0	Barcelona

Próxima jornada

R. Vallecano	-	Ath. Bilbao
Logroñés	-	Lérida
Valencia	-	Tenerife
Celta	-	Racing S.
Spórting	-	At. Madrid
R. Madrid	-	R.Oviedo
Sevilla	-	Dep. Coruña
R. Sociedad	-	Valladolid
Albacete	-	Osasuna
Barcelona	-	Zaragoza

	J.	En casa			Fuera			Goles		Pts.
		G.	E.	P.	G.	E.	P.	F.	C.	
1.-Dep. Coruña	3	1	1	0	1	0	0	6	0	5+ 1
2.-Valencia	3	0	1	0	2	0	0	6	2	5+ 3
3.-Ath. Bilbao	3	1	1	0	1	0	0	6	2	5+ 1
4.-At. Madrid	3	2	0	0	0	1	0	6	4	5+ 1
5.-Barcelona	3	1	0	0	0	2	0	3	0	4+ 2
6.-Tenerife	3	2	0	0	0	0	1	6	4	4
7.-Sevilla	3	0	1	0	1	1	0	5	4	4+ 2
8.-R. Vallecano	3	1	0	0	1	0	1	5	4	4+ 2
9.-Racing S.	3	1	0	1	1	0	0	2	1	4
10.-Spórting	3	0	0	1	2	0	0	2	2	4+ 2
11.-Valladolid	3	0	1	1	1	0	0	5	4	3- 1
12.-R. Sociedad	3	0	1	0	1	0	1	4	5	3+ 1
13.-Zaragoza	3	0	1	1	0	1	0	4	5	2- 2
14.-Celta	3	0	1	0	0	1	1	3	4	2
15.-R. Madrid	3	0	0	1	1	0	1	5	8	2
16.-Albacete	3	0	1	0	0	1	1	2	5	2
17.-R.Oviedo	3	0	0	2	0	1	0	1	5	1- 3
18.-Osasuna	3	0	0	2	0	1	0	2	7	1- 3
19.-Lérida	3	0	0	2	0	0	1	1	4	0- 4
20.-Logroñés	3	0	0	1	0	0	2	0	4	0- 2

	Tenerife	Lérida	Racing S.	R. Vallecano	At. Madrid	Logroñés	R.Oviedo	Valencia	Dep. Coruña	Celta	Valladolid	Spórting	Osasuna	R. Madrid	Zaragoza	Sevilla	Barcelona	R. Sociedad	Ath. Bilbao	Albacete	
Tenerife	*	1-0				2-0															
Lérida		*		0-1																	1-2
Racing S.			*	1-0				0-1													
R. Vallecano	4-3			*																	
At. Madrid					*	1-0				3-2											
Logroñés						*															
R.Oviedo							*	0-3				0-1									
Valencia						2-2		*													
Dep. Coruña									*	0-0					4-0						
Celta							1-1			*											
Valladolid											*	0-1				2-2					
Spórting									0-2			*									
Osasuna													*	1-4					0-2		
R. Madrid											1-3			*							
Zaragoza															*	1-2					1-1
Sevilla												1-1				*					
Barcelona																		*	3-0		
R. Sociedad															2-2			*			
Ath. Bilbao																			0-0	*	4-1
Albacete																				0-0	*

Segunda División

Resultados

Español	3-0	Mérida
Burgos	2-0	Hércules
Betis	1-0	Villarreal
R. Madrid	0-1	Compostela
Leganés	1-1	Mallorca
Cádiz	2-1	At. Marbella
Castellón	1-2	Toledo
Murcia	1-1	Athlétic
Badajoz	3-2	Palamós
Eibar	1-1	Barcelona

Próxima jornada

Mérida	-	Eibar
Hércules	-	Español
Villarreal	-	Burgos
Compostela	-	Betis
Mallorca	-	R. Madrid
At. Marbella	-	Leganés
Toledo	-	Cádiz
Athlétic	-	Castellón
Palamós	-	Murcia
Barcelona	-	Badajoz

	J.	En casa			Fuera			Goles		Pts.
		G.	E.	P.	G.	E.	P.	F.	C.	
1.-Badajoz	3	2	0	0	1	0	0	6	2	6+ 2
2.-Compostela	3	1	0	0	2	0	0	5	1	6+ 4
3.-Toledo	3	1	0	0	1	0	1	7	3	4+ 2
4.-Mallorca	3	1	0	0	0	2	0	6	2	4+ 2
5.-Barcelona	3	1	0	0	0	2	0	6	2	4+ 2
6.-Español	3	1	1	0	0	1	0	4	1	4
7.-R. Madrid	3	1	0	1	1	0	0	4	2	4
8.-Eibar	3	1	1	0	0	1	0	3	1	4
9.-Betis	3	2	0	0	0	0	1	3	2	4
10.-Burgos	3	1	1	0	0	0	1	3	6	3- 1
11.-Mérida	3	1	0	0	0	0	2	5	5	2
12.-Leganés	3	0	2	0	0	0	1	3	4	2- 2
13.-At. Marbella	3	0	1	0	0	1	1	3	4	2
14.-Castellón	3	0	1	1	0	1	0	3	4	2- 2
15.-Hércules	3	1	0	0	0	0	2	3	5	2
16.-Murcia	3	0	2	0	0	0	1	2	7	2- 2
17.-Cádiz	3	1	0	1	0	0	1	2	7	2- 2
18.-Villarreal	3	0	0	1	0	1	1	1	3	1- 1
19.-Palamós	3	0	1	0	0	0	2	3	6	1- 1
20.-Athlétic	3	0	0	1	0	1	1	1	6	1- 1

	Burgos	Español	Betis	Mérida	R. Madrid	Hércules	Leganés	Villarreal	Cádiz	Compostela	Castellón	Mallorca	Murcia	At. Marbella	Badajoz	Toledo	Barcelona	Athlétic	Eibar	Palamós	
Burgos	*	1-1				2-0															
Español		*		3-0																	0-0
Betis			*	2-0			1-0														
Mérida	5-0			*																	
R. Madrid					*	3-1				0-1											
Hércules						2-0	*														
Leganés								*	1-1			1-1									
Villarreal						0-1		*													
Cádiz									*	0-2					2-1						
Compostela										*											
Castellón											*	1-1				1-2					
Mallorca									4-0			*									
Murcia													*	1-1							1-1
At. Marbella											1-1			*							
Badajoz															*	2-0					3-3
Toledo													5-0			*					
Barcelona																	*	4-0			
Athlétic																		0-1	*		
Eibar																				1-1	* 2-0
Palamós																				1-1	*

S.O.S. SUDAN S.O.S. SUDAN S.O.S. SUDAN S.O.S. SUDAN S.O.S. SUDAN

Más de 3.000.000 de personas han huido de sus hogares y más de 600.000 han muerto a causa de la guerra. Colabora con el plan de emergencia de INTERMÓN para atender a las miles de familias de desplazados que rehacen su vida en zonas más seguras de Sudán.

INTERMÓN continúa con el plan de emergencia y rehabilitación en Somalia y ahora Sudán también requiere nuestra solidaridad.

Donativos: Cuenta "INTERMÓN Emergencia":  
"la Caixa" - Ag. 0765 c/c 0200-1154-11

Caja de Madrid - Ag. 1768 c/c 6000-3000-45  
(Puedes hacerlo efectivo mediante transferencia bancaria desde tu propio Banco o Caja.)



Si lo prefieres envía este cupón adjuntando un cheque a nombre de INTERMÓN.  
Roger de Llúria, 15 - 08010 Barcelona - Tel. 482 07 00

Adjunto un cheque a nombre de INTERMÓN por un importe de \_\_\_\_\_ Ptas.

Cumplimenta este cupón y envíalo a: INTERMÓN, Roger de Llúria, 15 - 08010 Barcelona.

Nombre y apellidos \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

C.P. \_\_\_\_\_ Población \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_ 9313 - 8 001

Envíeme información de los proyectos de emergencia de INTERMÓN en Sudán.

SEGUNDA B (GRUPO I)

Resultados		En casa				Fuera			Goles		Pts.
		J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	F.	C.	
Cultural, 2 - Lugo, 0	1.- Cultural	3	2	0	0	1	0	0	7	1	6+2
Ponferradina, 2 - Ferrol, 2	2.- Getafe	3	1	0	0	1	1	0	10	1	5+3
Tomelloso, 1 - Arosa, 4	3.- R. Madrid	3	1	0	0	1	1	0	7	3	5+3
Sporting, 1 - Getafe, 1	4.- Sporting	3	1	1	0	1	0	0	4	2	5+1
Avilés, Oviedo, Ap.	5.- Avila	3	1	1	0	0	1	0	3	2	4
Celta, 2 - R. Madrid, 5	6.- Lugo	3	1	0	0	1	0	1	3	2	4+2
Pontevedra, 0 - Atlético, 2	7.- Orense	3	1	0	0	1	0	1	4	4	4+2
Avila, 2 - Talavera, 1	8.- Salamanca	3	1	0	0	0	1	1	4	3	3+1
Langreo, 0 - Orense, 1	9.- S.S. Reyes	3	1	1	0	0	0	1	5	5	3-1
S.S. Reyes, 1 - Salamanca, 1	10.- Atlético	3	0	1	0	1	0	1	3	4	3+1
	11.- Arosa	3	0	0	1	1	0	1	5	4	2
	12.- Langreo	3	1	0	1	0	0	1	4	4	2-2
	13.- Oviedo	2	1	0	0	0	0	1	3	3	2
	14.- Ferrol	3	0	1	0	0	1	1	3	4	2
	15.- Talavera	3	1	0	0	0	0	2	4	6	2
	16.- Pontevedra	3	1	0	1	0	0	1	4	6	2-2
	17.- Avilés	2	1	0	0	0	0	1	1	6	2
	18.- Ponferradina	3	0	1	1	0	0	1	3	6	1-3
	19.- Tomelloso	3	0	0	2	0	1	0	2	6	1-3
	20.- Celta	3	0	0	2	0	0	1	2	9	0-4

REGIONAL PREFERENTE

Resultados		En casa				Fuera			Goles		Pts.
		J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	F.	C.	
Torpedo 66, 1 - Toledo I, 2	1.- Valdepeñas	2	1	0	0	0	1	0	6	0	3+1
Daimiel, 5 - Asland, 0	2.- Hellín	2	1	0	0	0	1	0	3	0	3+1
S. J. Cuenca, 2 - La Solana, 2	3.- Minglanilla	2	1	0	0	0	1	0	5	3	3+1
Motilla, 0 - Piedrabuena, 0	4.- La Solana	2	1	0	0	0	1	0	5	4	3+1
Madridejos, 1 - Illescas, 1	5.- Toledo I	2	0	1	0	1	0	0	2	1	3+1
Herencia, 1 - Minglanilla, 1	6.- Piedrabuena	2	1	0	0	0	1	0	2	1	3+1
Criptanense, 0 - Hellín, 0	7.- Criptanense	2	0	1	0	1	0	0	1	0	3+1
Valdepeñas, 6 - Villafranca, 0	8.- Daimiel	2	1	0	0	0	0	1	7	3	2
	9.- Yuncos	1	0	0	0	1	0	0	1	0	2+2
	10.- Motilla	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1-1
	11.- S. J. Cuenca	2	0	1	0	0	0	1	3	4	1-1
	12.- Illescas	2	0	0	1	0	1	0	1	2	1-1
	13.- Torpedo 66	2	0	0	1	0	1	0	1	2	1-1
	14.- Madridejos	2	0	1	0	0	0	1	3	5	1-1
	15.- Herencia	2	0	1	0	0	0	1	1	4	1-1
	16.- Asland	2	0	1	0	0	0	1	0	5	1-1
	17.- Villafranca	2	0	0	1	0	0	1	0	7	0-2

BALONMANO

Resultados		J.	G.	P.	F.	C.	Pts.
J. Alcalá, - A. Octavio, Ap.	2.- J. Alcalá	0	0	0	0	0	0
Valladolid, - Granollers, Ap.	3.- A. Octavio	0	0	0	0	0	0
Puleva, - Seguros Solis, Ap.	4.- Valladolid	0	0	0	0	0	0
	5.- Granollers	0	0	0	0	0	0
	6.- Puleva	0	0	0	0	0	0
	7.- Seguros Solís	0	0	0	0	0	0
	8.- Alzira	1	0	1	19	20	0

TERCERA DIVISION (XVII)

Resultados		En casa				Fuera			Goles		Pts.
		J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	F.	C.	
P. Muñoz, 1 - Campillo, 1	1.- Villacañas	3	2	0	0	0	1	0	8	4	5+1
Albacete, 2 - Conquense, 1	2.- Guadalajara	3	2	0	0	0	1	0	4	1	5+1
S. Bárbara, 0 - At. C. Real, 2	3.- Villarrobledo	3	1	1	0	1	0	0	6	4	5+1
Villarrobledo, 2 - Azuqueca, 1	4.- Albacete	3	2	0	0	0	1	0	5	3	5+1
Mora, 1 - Socuéllamos, 1	5.- Puertollano	3	1	0	0	1	1	0	4	2	5+3
Guadalajara, 1 - Manzanares, 0	6.- At. Ciudad Real	3	0	0	1	2	0	0	6	2	4+2
Manchego, 0 - G. Alcázar, 1	7.- G. Alcázar	3	1	0	0	1	0	1	9	8	4+2
Almagro, 4 - La Roda, 2	8.- P. Muñoz	3	1	1	0	0	0	1	4	3	3-1
Villacañas, 3 - Los Yébenes, 1	9.- Almagro	3	1	1	0	0	0	1	7	7	3-1
Torrijos, 1 - Puertollano, 2	10.- S. Bárbara	3	0	1	1	1	0	0	4	4	3-1
	11.- Campillo	3	0	1	0	0	2	0	4	4	3+1
	12.- Manzanares	3	1	0	0	0	1	1	1	1	3+1
	13.- Torrijos	3	1	0	1	0	0	1	4	4	2-2
	14.- Manchego	3	1	0	1	0	0	1	3	3	2-2
	15.- Azuqueca	3	1	0	0	0	2	3	5	2	
	16.- Socuéllamos	3	0	1	0	0	1	1	2	4	2
	17.- Conquense	3	0	0	1	0	1	1	4	7	1-1
	18.- La Roda	3	0	1	0	0	0	2	2	5	1-1
	19.- Mora	3	0	1	1	0	0	1	2	6	1-3
	20.- Los Yébenes	3	0	1	0	0	0	2	2	7	1-1

Los goleadores

Primera División		Segunda División	
Julen Guerrero (Ath. Bilbao) ..... 3	Milojevic (Mallorca) ..... 4	Rodríguez (Hércules) ..... 3	Emilio (Badajoz) ..... 3
Romario (Barcelona) ..... 3	Rodríguez (Hércules) ..... 3	Mateu (Castellón) ..... 3	Paniagua (Toledo) ..... 3
Mijatovic (Valencia) ..... 3	Emilio (Badajoz) ..... 3	Oscar (Barcelona) ..... 2	Vilaseca (R. Madrid) ..... 2
Alberto (Valladolid) ..... 3	Mateu (Castellón) ..... 3	García Pitarch (Mérida) ..... 2	García Pitarch (Mérida) ..... 2
Hugo Sánchez (R. Vallecano) ..... 3	Paniagua (Toledo) ..... 3	Fabiano (Compostela) ..... 2	Fabiano (Compostela) ..... 2
Suker (Sevilla) ..... 3	Oscar (Barcelona) ..... 2	Aguirre (Marbella) ..... 2	Aguirre (Marbella) ..... 2
Luis García (At. Madrid) ..... 3	Vilaseca (R. Madrid) ..... 2	Crespín (Murcia) ..... 2	Crespín (Murcia) ..... 2
Butragueño (R. Madrid) ..... 2	García Pitarch (Mérida) ..... 2		
Alfonso (R. Madrid) ..... 2	Fabiano (Compostela) ..... 2		
Pineda (Racing) ..... 2	Aguirre (Marbella) ..... 2		
Manjarín (Dptvo. Coruña) ..... 2	Crespín (Murcia) ..... 2		

La quiniela premiada

1.- Lérida - Rayo Vallecano ..... 2	
2.- Tenerife - Logroñés ..... 1	
3.- R. Santander - Valencia ..... 2	
4.- At. Madrid - R. Celta ..... 1	
5.- R. Oviedo - Sp. Gijón ..... 2	
6.- Dptvo. Coruña - R. Madrid ..... 1	
7.- Valladolid - Sevilla ..... X	
8.- Osasuna - R. Sociedad ..... 2	
9.- R. Zaragoza - Albacete ..... X	
10.- Ath. Bilbao - Barcelona ..... X	
11.- R. Betis - Villarreal ..... 1	
12.- R. Madrid (2ª A) - Compostela ..... 2	
13.- R. Murcia - Ath. Bilbao (2ª A) ..... X	
14.- Eibar - Barcelona (2ª A) ..... X	
<b>Pleno al 15</b>	
Leganés - R. Mallorca ..... X	

Sin Vd., él será leproso.

En esos países en los que la miseria es cotidiana, la falta de higiene y la desnutrición favorecen el contagio. Sin Vd., este niño también será atacado por esa terrible enfermedad. Todavía hay 15 millones de leproso en el mundo, una cifra espeluznante, desmesurada, que Vd. no podrá olvidar jamás. No obstante la lepra tiene curación. Hoy hacen falta 3.000 ptas. de medicamentos para cuidar y curar un leproso. 3.000 ptas. es el precio de su curación.

Si, yo quiero salvar a un niño de la lepra y les envío una ayuda para costear los medicamentos necesarios.

3.000 ptas.  4.000 ptas.  
 5.000 ptas.  Otros

Mediante:  Cheque nominativo, que envío junto con este cupón.  
 Ingreso o transferencia  
 C/c Nº01-274200-8  
 Banco Bilbao-Vizcaya  
 Gran Vía, 58 - 28013 MADRID

Nombre \_\_\_\_\_  
 Calle \_\_\_\_\_  
 Nº \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_  
 Población \_\_\_\_\_

**AMIGOS DE LOS ENFERMOS DE LEPROA**  
 Fundación Raoul Follereau  
 MARQUES DE SANTA ANA, 20. 28004 MADRID. Tel. 91/ 531 53 00

Fundación Raoul Follereau



Los jugadores del Real Madrid comentaron que el equipo se encuentra mal anímicamente.

*Sobre la continuidad de Floro no se pronunciaron y sólo señalaron que cuenta con su apoyo*

## Los jugadores del Madrid reconocen el mal juego

MADRID (Efe).— Los jugadores del Real Madrid se mostraron ayer por la mañana de acuerdo en señalar que el equipo realizó un mal partido ante el Deportivo y también comentaron que el conjunto madrileño "se encuentra mal anímicamente", pero que ahora su máximo objetivo es tratar de salir adelante.

Los jugadores del Real Madrid no se pronunciaron sobre la posibilidad de que en las próximas horas el técnico Benito Floro sea cesado de su cargo y tan sólo señalaron que

el entrenador cuenta con su apoyo.

**"En el fútbol, pocas cosas te pillan de sorpresa"**

"No sé lo que puede ocurrir con el entrenador. En el mundo del fútbol hay pocas cosas que te pillen por sorpresa. Ahora lo único que se es que el místico tiene nuestra confianza y nosotros contamos con la suya y esperamos que podamos seguir adelante todos juntos" explicó Rafael Martín Vázquez.

"No quiero entrar en eso

ahora mismo. Los resultados son malos y la situación es desagradable y no quiero plantearme que va a ocurrir", comentó Emilio Butragueño cuando le preguntaron que piensa que podría ocurrir con el todavía técnico del conjunto madridista, Benito Floro.

El capitán del Real Madrid, Manuel Sanchís, afirmó que no cree que "vaya a suceder nada drástico".

Respecto al juego del equipo madrileño, los jugadores se mostraron de acuerdo al afirmar que "realizaron un mal

partido", aunque tuvieron oportunidades para que las cosas hubiesen ocurrido de forma muy distinta y que al final del encuentro el marcador reflejase otro resultado.

**"Fueron superiores"**

"Ellos tuvieron un mejor día, fueron superiores. La única ocasión que tuvieron en el primer tiempo la supieron aprovechar y esto les dió tranquilidad para luego salir al contraataque y sacar provecho", explicó Martín Vázquez.

## "Lo ocurrido en La Coruña fue fútbol, lo del día del Valladolid un accidente"

MADRID (Efe).— Emilio Butragueño añadió al regreso de la expedición del Real Madrid de La Coruña que "el equipo hasta el 1-0 funcionó bien, después con el 2-0 también tuvimos ocasiones, pero al final perdimos 4-0".

Manolo Sanchís intentó explicar las diferencias que existen entre las últimas dos derrotas que ha sufrido el Real Madrid, la primera en el Santiago Bernabéu frente al Valladolid y la segunda ante el

Deportivo en Riazor.

"Creo que no tiene nada que ver lo ocurrido en estas dos semanas. Lo de Valladolid fue un resultado atípico, mientras que lo de ayer en Coruña, pese a ser una derrota abultada, viendo como transcurrió el encuentro se entiende. Lo ocurrido ante el Deportivo fue fútbol, lo del día del Valladolid un accidente", explicó el defensa madridista.

El doctor Miguel Ángel Herrador, jefe de los servicios

médicos del Real Madrid, confirmó ayer, tras la llegada de la expedición madridista a la capital de España, que las lesiones de Rafael Martín Vázquez y Manuel Sanchís, "no revisten gravedad", por lo que el técnico podrá contar con los dos jugadores, si los desea, para la próxima jornada.

Martín Vázquez no se entrenó ayer por la mañana, ya que al regreso de La Coruña se comprobó que sufre una leve contusión en el pie derecho,

en el mismo lugar en el que la pasada temporada tuvo una fractura que le mantuvo de baja alrededor de tres meses.

Respecto a la lesión de Manuel Sanchís, hundimiento del pómulo izquierdo a consecuencia de un choque con su compañero Francisco Buyo en el partido del sábado por la noche, el doctor Herrador precisó que será examinado a fondo esta semana pero que, en principio, no parece que pueda haber nada grave.

## El traspaso de Paulo Futre al Real Madrid "casi concretado", según la prensa lisboeta

LISBOA (Efe).— El portugués Paulo Futre, actualmente en el club francés Olympique de Marsella, "está cada vez más cerca" del Real Madrid y "hoy mismo" se puede cerrar su traspaso, afirmaba ayer en su edición dominical "A Bola", el principal periódico deportivo de Lisboa.

El rotativo agrega que las negociaciones entre el Olympique y el Real "están prácticamente ultimadas" y que la "vergonzosa derrota" sufrida por los merengues en La Coruña es un "empujón" más para el traspaso, ya que acarrearía la destitución del entrenador Benito Floro, principal obstáculo para el fichaje del ex-jugador del Atlético de Madrid.

**Futre, retirado de la concentración del Marsella**

Según se informó en Portugal, Futre fue retirado a última hora de la concentración de Marsella para el partido de anoche contra el Burdeos por "razones extradeportivas", aparentemente relacionadas con el traspaso, aunque el técnico del Olympique dijo que el internacional portugués había sido excluido porque había estado cinco días fuera de Marsella, con la selección de Portugal, y eso había retrasado su preparación.

Sin embargo, "A Bola" pone en tela de juicio esta disculpa, y señala que si hubiera sido así Futre no habría sido convocado para luego retirarlo.

Para el periódico lisboeta, la retirada del jugador tuvo por finalidad evitar que se lesionara, lo que habría complicado el negocio.

**Fundadas razones para que vista la camiseta del Madrid**

Varios órganos de comunicación portugueses han coincidido en los últimos días en que existen muchas y fundadas razones para que Futre vista la camiseta del Real Madrid, entre ellas la exclusión de Marsella de la Copa de Europa y su dificultad para pagar al Benfica -anterior club de Futre- lo que resta del contrato firmado en julio pasado, y el interés del Real Madrid, acentuado por sus persistentes malos resultados en la liga española, en la que perdió el sábado por un contundente y humillante 4-0 en casa del Deportivo de La Coruña.

El Benfica, que atraviesa una seria crisis financiera, no está en condiciones de recibir a Futre en caso de impago del Marsella y, por otra parte, parece ser que el jugador ha dicho a sus amigos que no quiere volver al club de Lisboa, en el que tuvo dificultades de integración la temporada pasada.

# NO SOMOS ECOLOGISTAS. SOMOS EGOISTAS.

Por puro egoísmo, no queremos que nuestros jóvenes hereden un planeta viejo. Que la salud de nuestros mares nos ahogue. O terminar siendo los únicos "animales" del planeta. Por nuestro propio bien, hemos firmado en el mes de Julio un acuerdo con todos los armadores y conserveros españoles para evitar la matanza de delfines. Desde 1991, hemos reducido el comercio ilegal de animales amenazados de extinción, mediante la campaña "Cites". Cada año estamos repoblando con especies autóctonas nuestros bosques deforestados. Y hemos creado un programa de educación ambiental en más de 25.000 colegios públicos y privados. Todo esto

lo hemos hecho de forma absolutamente interesada. Unete a nosotros. Aunque sólo sea porque te conviene. Hazte socio de ADENA. Por puro egoísmo.



**C U P O N D E I N S C R I P C I O N**  
(Escriba con letras mayúsculas)

Apellidos .....	Nombre .....
Domicilio .....	N.º .....
Localidad .....	C.P. .... Provincia .....
Profesión .....	Edad ..... Tel. ....

**F O R M A D E P A G O**

Domicil. Bancaria     
  Giro Postal     
  Reembolso     
  Talón

Marca con una X tu aportación.

Titular .....	<input type="checkbox"/> Juvenil (hasta 17 años) ..... 2.500	} PTAS. AÑO
Banco .....	<input type="checkbox"/> Numerario ..... 4.000	
Cuenta n.º .....	<input type="checkbox"/> Colaborador ..... 8.000	
Dirección .....	<input type="checkbox"/> Benefactor ..... 14.000	
Población .....	<input type="checkbox"/> Empresa Socio Colaboradora 300.000	
Provincia .....	<input type="checkbox"/> Protector (una sola vez) ..... 300.000 Pts.	
Le ruego se sirvan cargar a mi cuenta, hasta ..... (Firma del titular) nuevo aviso, los recibos que le sean presentados por ADENA / WWF, en concepto de cuota anual.		<input type="checkbox"/> Donaciones ..... Pts.



ADENA. Sta. Engracia, 6. 28010 Madrid.

*Figuerola, técnico ferrolano, se olvidó de su banquillo cuando más lo necesitaba*

# El OAR perdió frente al Juventud al final (61-66)

**FERROL (Efe).- 61, OAR Ferrol (38+28):** Aller (6), Esmoris (-), Lavodrama (2), Aldrey (18), Fisher (12) -cinco inicial-, Ferreira (-), Cobelo (-), Romay (14), Townes (8) y Baeza (1).

**66, Juventud (31+35):** Dani Pérez (7), Rafa Jofresa (13), Morales (4), Ferran (22), Smith -cinco inicial-, Tomás Jofresa (12), Dawson (8) y Albert (-).

**Arbitros:** Herrera y Tascón.

**Incidencias:** Partido disputado en el Pabellón de La Malata ante unos 3.000 espectadores.

**Comentario:** El OAR Ferrol perdió la condición de invicto que mantenía desde la pretemporada por varios factores, entre los que destaca el olvido en el que José Antonio Figuerola sumió a su banquillo en los últimos minutos, que Ricardo Aldrey y Manuel Aller vieron sentados.

Cuando faltaban cinco minutos para el final del partido, el equipo gallego ganaba por cuatro puntos (55-51), pero la apatía del entrenador local, empeñado en dejar en el banco a los jugadores que habían marcado la diferencia, propició que el Juventud remontara esa diferencia y se adjudicara la victoria.

El conjunto ferrolano, que perdió a Anicet Lavodrama por lesión en el primer minuto de juego, dominó con comodidad el encuentro hasta la última fase, en la que a falta de cinco minutos, los catalanes, aprovechando la ausencia en la cancha de Aldrey, impusieron su juego y remontaron el resul-



Romay, que realizó un buen partido, intenta encestar ante Ferrán Martínez.

tado adverso.

**Valvi, 84 - Pamesa, 87**

**84, Valvi Girona (41+43):** Pullard (13), Navarro (-), Pardo (24), Slater (27), Espinosa (2) -cinco inicial-, Ribas (7), Heras (2), Ruf (-), Sheehy (9).

**87, Pamesa Valencia (44+43):** Smith (22), Bueno (-), Barros (5), Rodríguez (2), Johnson (14) -cinco inicial-, Luengo (10), Viguer (-), Branson (18), Henry (14) y Dicenta (2).

**Arbitros:** Sanchís y Martín Bertrán. Excluyeron por personales a Pullard (m.34), Branson (m.36) y Pedro Rodríguez (m.37).

**Comentario:** El Pamesa Valencia sumó su primera victoria de la temporada al derrotar a domicilio al Valvi Girona en un partido igualado hasta los últimos momentos.

Los valencianos dominaron hasta por doce puntos en la primera parte (24-32), pero la reacción de los gerundenses les permitió recortar los márgenes

hasta el 41-44 del descanso.

A los cinco minutos, el Valvi se colocó por primera vez con ventaja en el marcador y el último cuarto de hora; se jugó con igualdad total.

Una falta intencionada de Alfons Ribas sobre Eric Johnson a dos minutos del final, permitió a los valencianos colocar un 82-85, que ampliaron posteriormente, a pesar de que el Valvi dispuso de la última posesión, con la que pudo forzar la prórroga, pero la pelota no llegó al aro.

## Tres goles de Asprilla al Torino dejan al Milán sólo en cabeza de la liga italiana

ROMA (Efe).- Los tres goles que el colombiano Faustino Asprilla le endosó ayer al Torino han situado a su equipo, el Parma, en el segundo lugar de la clasificación y han permitido que el Milán, que ganó al Roma, se sitúe como líder en solitario de la Primera División italiana de fútbol, tras la quinta jornada.

Faustino Asprilla ha sido el héroe de la jornada. El colombiano marcó la diferencia en el partido Parma-Torino (3-0) al anotar los tres goles: el primero, en remate de cabeza (m.58); el segundo, al batir al guardameta en una salida con un disparo entre las piernas (m.67) y el tercero, en una espléndida acción personal, culminada con un espectacular disparo (m.90).

Los goles de Asprilla (5 en sólo cinco días, pues el pasado martes anotó los 2 que le dieron al Parma la victoria a domicilio ante el Dergersfors sueco (1-2) en la Recopa) han acabado con el liderato y la condición de invicto del Torino, además de situar al Parma en una segunda plaza que confirma las expectativas sobre el equipo.

Del "festival" Asprilla, que atraviesa un excelente momento tanto en su equipo como en su selección -fue el autor de 2 de los 5 goles que Argentina encajó en la ya histórica derrota ante Colombia-, también se ha beneficiado el Milán, que, pese a tener notables ausencias, ganó con goles de Albertini (m.45) y Nava (m.71).

Los milanistas sólo pasaron apuros en el primer tiempo ante un diezmado Roma, que afrontó casi todo el segundo periodo con 10 jugadores, por expulsión de Daniele Berrettini (m.49).

El Milán es el único equipo invicto e imbatido.

El holandés Ruud Gullit volvió a ser uno de los jugadores más en forma del campeonato, y dos pases suyos, culminados de espléndidos disparos por el inglés David Platt (m.54) y Roberto Mancini (m.74), dieron la victoria al Sampdoria en terreno del Udinese.

El Sampdoria se sitúa en la tercera plaza, igualado a puntos con el Parma, y la victoria demuestra que el fichaje del dúo Gullit-Platt es, al menos de momento, un gran acierto.

El Juventus Turín, al igual que en el partido de la Copa de la UEFA del pasado miércoles, necesitó la segunda mitad para solventar la visita del Reggiana. Los visitantes aguantaron 57 minutos, pero después sufrieron la goleada de la jornada, merced a los tantos de Fabrizio Ravanelli (m.57), Andrea Moeller (m.59), Roberto Baggio (m.77) y Alessandro Del Piero (m.81), un joven de 18 años que debutó en Primera división y marcó a los 30 segundos de saltar al terreno de juego.

## Sergio Bruguera consiguió en Burdeos su primer título en pista rápida

BURDEOS (Efe).- El español Sergio Bruguera, campeón de Roland Garros, ganó el primer título en pista rápida de su carrera, al vencer ayer en la final de Burdeos al italiano Diego Nargiso, por 7-5 y 6-2.

Bruguera, cuatro del mundo, había ganado 10 torneos antes hasta ayer, todos ellos en pistas de tierra batida. Este año mostró que también es un buen jugador en sintética al llegar a la final de Milán frente al alemán Boris Becker. En Burdeos, en pista sintética ("green-set") ganó el quinto título de esta temporada.

Nargiso entró en el cuadro como mejor perdedor de la fase previa, en sustitución del alemán Karsten Braasch que fue baja a última hora. El italiano, 137 del mundo, no había pasado nada más que una vez de la segunda ronda este año, pero se superó en el torneo

francés y tras vencer al español Javier Sánchez Vicario (cuarto favorito) en cuartos de final y al suizo Marc Rosset (segundo) en las semifinales, intentó la sorpresa ante Bruguera.

El español no lo tuvo fácil durante la semana pues la lluvia interrumpió la competición varias veces y obligó a aplazar dos de sus encuentros. En el que se enfrentó al francés Henri Leconte, a quien este año venció también en París, hubo dos parones. Bruguera ganó su partido de cuartos de final el sábado por la mañana y volvió a saltar a la pista por la tarde jugar las semifinales.

Pero todos estos inconvenientes no mermaron su juego. Contra Nargiso ganó la primera manga en menos de una hora con el italiano peleando todas las bolas, pero en la segunda, el transalpino que había tenido una semana más



Bruguera venció a Nargiso en la final del Torneo de Burdeos.

movida con el lastre de la fase previa, comenzó a notar el cansancio.

Nargiso ganó el primer juego

de este set, pero luego no pudo mantener el ritmo y cedió seis de los siete restante, ante la mayor fuerza de Bruguera.

De prosperar ese proyecto, las privatizaciones se realizarían "sin dogmatismos", de acuerdo con la política seguida en Argentina o Telefónica, añadió Serra



La Tribuna

# GENERAL

El vicepresidente Serra indicó que sólo se estudia en algunas empresas concretas

## 'El Gobierno no proyecta un plan global privatizador'

El vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, dijo ayer domingo que el Ejecutivo socialista no proyecta "un plan global de privatizaciones", sino enajenar capital de aquellas empresas y servicios públicos que puedan "mejorar su gestión" si son de carácter mixto o privado.

GAVA. (Efe).- Serra, que asistió ayer a la fiesta organizada por las agrupaciones comarcales del PSC del Bajo Llobregat y de Hospitalet, afirmó, por otro lado, que persisten "problemas" en la negociación entre PSOE y CiU, y negó que mantenga divergencias con el primer secretario de su partido, Raimón Obiols.

El vicepresidente explicó que el Gobierno estudia la privatización de empresas y servicios públicos, pero que esa acción no responde a "un plan global de privatizaciones", pues el Ejecutivo sólo "está a favor de privatizar las empresas que puedan tener mejor gestión con capital mixto o privado".

Serra aseguró que, de prosperar ese proyecto, las privatizaciones se realizarían "sin dogmatismos", de acuerdo con la política seguida en Argentina o Telefónica, y añadió que "en cada caso, se estudiará lo que más conviene".

El plan de privatizaciones, subrayó, no responde únicamente "al afán recaudatorio" del Gobierno, que es consciente de que la venta de empresas "no es la solución" a la crisis, además no se registra una contención del gasto público, según explicó.

Indicó ante la reunión que hoy celebrará la comisión mixta PSOE-CiU que, pese "a la aproximación" registrada en las últimas reuniones, "hay problemas" en la negociación con los nacionalistas catalanes, como lo demuestra el hecho de que aún no se haya concretado un acuerdo.

### Negociaciones con los nacionalistas

Serra destacó que los socialistas y los nacionalistas se esfuerzan en esas negociaciones para procurar "la estabilidad del Gobierno y dar las respuestas que el país necesi-



Serra dijo que las privatizaciones buscarán mejorar la gestión de empresas con capital mixto o privado.

ta", especialmente en política económica y presupuestaria.

### Cesión del IRPF

El vicepresidente expresó su confianza en que partidos y comunidades autónomas alcan-

cen un acuerdo sobre la cesión del 15 por ciento del IRPF antes de que se presenten en el Congreso de los Diputados los Presupuestos Generales del Estado.

Según Serra, interlocutores -que hoy debatirán este asunto

en el Consejo de Política Fiscal y Financiera- deben entender que "el problema es la responsabilidad fiscal, y no un aumento en los ingresos de las comunidades, incremento que ya se pactó en 1992 por un período de cinco años".

### "Fórmula neutra"

En el primer año de aplicación del nuevo sistema de financiación se empleará "una fórmula neutra" que respete el acuerdo en vigor, aclaró el vicepresidente del Gobierno.

Serra negó que en Cataluña se registre un problema social como consecuencia del uso del castellano y acusó al PP -a quien no citó explícitamente- de utilizar este asunto para provocar "el enfrentamiento entre partidos". En relación con sus divergencias con el primer secretario del PSC, Raimón Obiols, dijo que el Partido Socialista catalán "es modélico por el entendimiento que mantiene sus responsables", y pidió que el debate precongresual se centre en "los problemas que preocupan a la sociedad".

### Próxima entrevista con el presidente de SEAT

El vicepresidente del Gobierno se entrevistará en los próximos días con el presidente de SEAT, Juan Antonio Díaz Álvarez, para estudiar la situación de la empresa automovilística, que prevé cerrar este ejercicio con unas pérdidas de 100.000 millones de pesetas.

Después de la reunión con Díaz Álvarez Serra visitará la factoría que tiene SEAT en la Zona Franca, donde trabajan 13.000 personas. El vicepresidente del Gobierno recordó a los dirigentes de UGT que durante la pasada campaña electoral se había comprometido a que el Gobierno estudiaría el plan de viabilidad de esta factoría.

### SEAT elabora un plan urgente de saneamiento

SEAT está elaborando un plan de saneamiento con el fin de hacer frente a su delicada situación financiera que, entre otros aspectos, podría incluir la reconversión de la Zona Franca en un parque industrial destinado a la fabricación de componentes, así como una importante reducción de plantilla, que en la actualidad asciende a unos 23.000 trabajadores.

La factoría de la Zona Franca podría ser una de las más afectadas por la posible reducción de plantilla, ya que registra un descenso de actividad tras la construcción de la fábrica de Martorell, donde se producen los modelos "Ibiza" y "Córdoba". El próximo martes se reunirá el comité intercentros de SEAT con la dirección de la empresa para abordar el plan de saneamiento, cuyo elaboración ha sido exigida por la compañía matriz, el grupo Volkswagen, tras enterarse de la delicada situación financiera de su filial española.

Se prevé aplazar el pago de desempleo a los parados que cometan fraude

# El Gobierno ofrecerá una subida de las pensiones del 4%

MADRID. (Fax Press).- El Gobierno ofrecerá hoy a los sindicatos una subida de las pensiones del 4 por ciento, sin cláusula de revisión salarial, y si esta propuesta es rechazada por UGT y CC.OO., la oferta del incremento se podría reducir al 3,5 por ciento, pero incorporando la cláusula de revisión por si el objetivo de inflación varía a finales de 1994, según personas próximas a la negociación que el Gobierno mantiene con los partidos nacionalistas. En estas conversaciones también se barajan cifras de paro que supondrían un aumento de 400.000 desempleados en el próximo ejercicio, y una reducción del gasto público cercano al medio billón de pesetas. El Ejecutivo también está estudiando la posibilidad de aplazar el pago de desempleo de aquellos parados sobre los que se ha comprobado que cometen fraude (25 por ciento). Personas cercanas a la negociación política, que el Gobierno mantiene en paralelo con la del Pacto Social, aseguran que el actual ministro de Economía, Pedro Solbes, no maneja todos los datos que tenía su antecesor, Carlos Solchaga, por lo que en vez de que en 1994 haya cerca de 100.000 parados más, las cifras podrían dispararse hasta los 400.000. No obstante, todo dependerá de las medidas que el Ejecutivo adopte en apoyo a la creación de puestos de trabajo. El Gobierno ya ha reconocido que en el próximo ejercicio se seguirá destruyendo



El paro podría aumentar en 400.000 personas en 1994.

empleo, por lo que la mayoría de las actuaciones están encaminadas a romper esta tendencia.

Estas declaraciones contrastan con los datos que manejan, tal vez en un intento por recuperar la confianza de los inversionistas, empresarios y trabajadores. El secretario de Empleo, Marcos Peña, reconoció ayer que el Gobierno podría aceptar algunas de las peticiones de los sindicatos dadas a conocer la semana pasada. Estas modificaciones irían encaminadas, sobre todo, a la revalorización de las pensiones. Por lo que todo hace suponer -tal y como el Gobierno se ha comprometido con los nacionalistas- a ofrecer la cláusula de revisión.

De las conversaciones man-

tenidas con los nacionalistas se desprende que el Gobierno respetará su compromiso electoral de mantener el poder adquisitivo de las pensiones. La fórmula elegida -precisamente el centro de polémica con las organizaciones sindicales- será el fijar el incremento a inflación prevista y no pasada, como se ha venía haciendo hasta ahora. Por este motivo, las mismas fuentes confirman que el lunes por la tarde el Gobierno ofrecerá a los sindicatos una subida de las pensiones del 4 por ciento, pero sin cláusula de revisión (como han venido reclamando UGT y CC.OO.). De no ser admitida esta oferta, la otra posibilidad sería ofrecer un incremento del 3,5 por ciento (el objetivo de inflación fijado en los Presupuestos para

el año que viene), pero incluyendo la cláusula de revisión, por si se produce alguna desviación en el objetivo. De esta forma, se cumpliría la promesa electoral. Las centrales sindicales ya han manifestado que con este cambio de fórmula, los pensionistas perderían cerca de 8.000 pesetas al año, y no están dispuestos a que se introduzca este cambio, ya que el sistema de revalorización seguido hasta ahora fue propuesto por el propio Gobierno en las negociaciones de concertación social celebradas en 1990.

## Desempleo

En las mismas conversaciones políticas, el Gobierno ha explicado su intención de reducir en cerca de medio billón el gasto público, para pasar de 1,3 billones de déficit a 870.000 millones de pesetas. En las cifras que maneja el Ejecutivo, una gran parte de esta reducción vendría de la eliminación de los "dispensadores automáticos", fórmulas de financiación directa a las que se acude normalmente cuando se produce alguna desviación en el Presupuesto. Pero además de esta eliminación, el Gobierno intentará reducir el gasto con una serie de medidas concretas que afectarían directamente al mercado laboral. La primera de las fórmulas elegidas sería el aplazamiento del pago de desempleo, durante 1 ó 2 meses, de aquellos parados de los que se ha comprobado cometen fraude.

## Empresarios guipuzcoanos, contra el chantaje de ETA

SAN SEBASTIAN. (Efe).- Los empresarios de la comarca guipuzcoana del Goierri, apoyados por la patronal Adegí y los ayuntamientos de la zona, han constituido una mesa de trabajo para hacer frente a las extorsiones de la organización terrorista ETA.

Alrededor de treinta empresarios de esta comarca, entre los que se encuentran ocho de los nueve amenazados por la recientemente desarticulada red de extorsión de ETA, estudiarán cada mes la situación de las empresas de la zona, así como los casos de chantaje terrorista que pudieran producirse, según informaban ayer dos diarios vascos.

Los empresarios tendrán el apoyo de las autoridades municipales de la comarca, que incluye las localidades de Beasain, Lazkao, Ataun, Gabiria, Idiazabal, Legorreta, Ordizia, Ormaiztegui, Zaldibia, Zegama y Gabiria, pueblos que agrupan a 34.000 de los 40.000 habi-

tantes de la zona.

Los ayuntamientos de estos municipios aprobaron el viernes, con la oposición de HB, mociones en apoyo de los empresarios y condenaron las extorsiones de ETA porque "provocan la destrucción del entramado empresarial y consiguientemente de los puestos de trabajo".

Únicamente tres pequeños ayuntamientos de la zona -Altzaga, Arama y Gaintza- controlados por HB, rechazaron las citadas mociones, y otros cinco -también pequeños- no las trataron por impedírseles su reglamento interno.

Entre los empresarios organizados está José Cruz Larrañaga, presidente de la empresa "Indar", de Beasain, que fue secuestrado por ETA hace diez años, quien ha vuelto recientemente al País Vasco después de haber abandonado Euskadi hace unos meses causa de nuevas amenazas de ETA.

## Anguita dejará algunos de sus cargos en IU y el PCE

MADRID. (Efe).- El coordinador general de IU, Julio Anguita, anunció el sábado por la tarde, durante la fiesta anual del PCE en Madrid, su marcha progresiva de los numerosos cargos que acumula en IU y el PCE.

"En general, desempeño estos cargos porque las tensiones las amortiguo. Gracias a mí hay paz", afirmó Anguita.

En esto, para el líder de IU "no debe haber equívocos, nadie accederá a puestos de responsabilidad en IU desde el PCE sino por elección democrática entre las organizaciones que forman la coalición".

El coordinador general de Izquierda Unida aseguró que "no está obsesionado con el PSOE", y añadió que a ese asunto y a un posible Gobierno con los socialistas solo le dedica un uno por ciento de su tiempo.

Anguita confirmó que la próxima semana habrá una reunión entre dirigentes de IU

y del PSOE, pero señaló que al negarse el Gobierno a dar carácter oficial a esta reunión, él no acudirá, porque no asiste a "encuentros oficiosos".

"La respuesta a nuestra carta ha sido extraña, que dos compañeros exploren", manifestó Anguita poco después de confirmar el encuentro que la próxima semana mantendrán José María Benegas, del PSOE, y Francisco Frutos, de Izquierda Unida.

Según Anguita, la carta que IU dirigió al Gobierno era para plantear sus alternativas tanto políticas como económicas. En este sentido, el líder de IU agregó que "si a partir de ahí hay diálogo no lo sé, pero de entrada petición de diálogo no".

El también secretario general del PCE calificó las medidas económicas que defiende Felipe González como propias del capitalismo "más salvaje y descarnado".

## Comienza el juicio contra los implicados en la "Operación Nécora"

MADRID. (Efe).- La vista oral del juicio contra los implicados en el sumario de la "Operación Nécora", el mayor en la historia de España contra el narcotráfico, se abre hoy con la comparecencia en el banquillo de cuarenta y siete acusados.

En el caso, que juzgará la Sección Tercera de la Sala de lo Penal de la Audiencia Provincial y se celebrará en la Casa de Campo de Madrid, están implicadas en total cuarenta y nueve personas (dos de ellas han sido declaradas en rebeldía) y para las que el fiscal pide un total de 700 años de prisión.

La vista oral del sumario sobre la "Operación Nécora" desarrollada en verano de 1990 por Baltasar Garzón -ahora juez en excedencia-, tendrá lugar de lunes a viernes de cada semana y estará presidida por el juez Francisco Castro Meije, a quien acompañarán los magistrados Angela Murillo Bordallo y Jerónimo Barnuevo Asensi.

El primero en prestar declaración será el presunto narcotraficante "arrepentido" Ricardo Portabales, cuya declaración propició la detención de los demás encausados. Estos deberán responder a las imputaciones que pesan sobre ellos.

Entre las personas que deberán testificar como acusados figuran además el empresario y conocido integrante de la "jet set" marbellí Carlos Goyanes, el industrial Celso Barreiros y el presunto "capo" de la droga gallega Laureano Oubiña.

Dos de los procesados, el holandés Antonius Aduams Van Der Tang y el alemán Goorg Deininger, no se sentarán en el banquillo, al estar huídos de la justicia, por lo que han sido declarados en rebeldía.

## Funcionarios de La Zarzuela preparan el próximo viaje de los Reyes a Israel

MADRID. (Efe).- Un grupo de funcionarios del Palacio de la Zarzuela viajaron ayer a Israel con el fin de preparar la visita de los Reyes prevista para noviembre. Don Juan Carlos posee entre sus títulos nobiliarios el de Rey de Jerusalén. Por otro lado, el Gobierno español elevará el estatuto diplomático de la OLP antes del viaje, para que sus funcionarios gocen en España de inmunidad.

La OLP contará con una oficina y su representación será inscrita en la lista del cuerpo diplomático en el apartado de las Embajadas extranjeras.

El acuerdo, que contó con la mediación rusa, debe ser cumplido en un plazo de 24 horas

# Georgianos y abjasios pactan la retirada de sus tropas

TIFLIS. (Efe).- Representantes de Georgia y Abjasia con la mediación de Rusia acordaron ayer la retirada simultánea de sus tropas de la zona del conflicto como primer paso para su definitivo arreglo político.

El acuerdo, que deberá ser cumplido en un plazo de 24 horas, fue alcanzado en una reunión de la comisión tripartita ruso-georgiano-abjasia que se celebró ayer en el balneario ruso de Sochi.

Las partes se comprometieron a levantar el bloqueo de Sujumi y permitir el libre desplazamiento de cargas.

Al mismo tiempo, georgianos y abjasios dieron garantías de que no impedirán la retirada de las tropas de su contraparte por las rutas acordadas.

La delegación georgiana estuvo encabezada por Alexandr Kavsadze, enviado personal de jefe de Estado de Georgia, Eduard Shevardnadze, la abjasia por Nodar Jashva, jefe del Gobierno abjasio y representante de los secesionistas abjasios en la comisión tripartita que preside el ruso Valeri Shuikov.

La comisión tripartita fue el organismo que permitió el pasado 27 julio suscribir un acuerdo de alto el fuego y de separación de fuerzas que prometía una solución negociada al conflicto que hace más de un año mantiene enfrentados a georgianos y abjasios.

Shevardnadze viajó a encabezar personalmente la defensa de Sujumi el jueves pasado



Shevardnadze viajó a encabezar personalmente la defensa de Sujumi.

cuando carros de combate de los secesionistas entraron en Sujumi, la capital de Abjasia, que desde hace poco más de un año se encuentra bajo el control de las tropas gubernamentales de Georgia.

La ciudad se encuentra completamente sitiada, sin energía eléctrica, y la única vía de acceso a Sujumi es el aeropuerto que permanece en manos de las fuerzas georgianas, aunque había sido sometido a constantes bombardeos por los separatistas abjasios.

## Tropas abjasias irrumpen en los arrabales de Sujumi

Pese al acuerdo, a la hora de cerrar esta edición fuentes georgianas informaban que destacamentos abjasios irrumpieron en los arrabales de Sujumi, la capital abjasia en manos de Georgia. En el Norte de la ciudad se libraban intensos combates y, según el mando georgiano, los secesionistas bombardearon el hospital de Sujumi causando cientos de muertos.

# Los sondeos dan la victoria a los ex comunistas y agraristas polacos

VARSOVIA. (Efe).- El agrarista Partido Campesino Polaco y la Alianza de la Izquierda Democrática (ex comunistas) serán los ganadores de las elecciones que se celebraron ayer en Polonia, según un sondeo realizado por el Centro de Estudios de la Opinión Social (CBOS).

Los resultados de tal sondeo de intención de voto, facilitados a Efe, señalan que los agraristas podrían conseguir entre un 18 y un 21 por ciento de los votos y los ex comunistas entre un 13 y un 16 por ciento.

Estas predicciones, si se confirman en sus máximos porcentajes, darían a esas dos fuerzas la mayoría absoluta en el Parlamento polaco y la posibilidad de formar Gobierno sin necesidad de pactar con otras agrupaciones.

El tercer puesto correspondería, según la encuesta del

CBOS, entidad perteneciente a la televisión pública, a la Unión Democrática, partido de la primera ministra Hanna Suchocka, que podría conseguir entre un 13 y un 16 por ciento de los votos.

Las siguientes agrupaciones con probabilidades de conseguir representación parlamentaria serían, según CBOS, la Unión del Trabajo (nueva izquierda), entre un 8 y 12 por ciento, y Solidaridad, a la que el sondeo concede del 5 al 7 por ciento.

Las agrupaciones con algunas probabilidades de entrar en el Parlamento son la coalición católica conservadora "Patria", el partido agrarista Alianza Popular y el Bloque Proreformador Independiente que patrocina Lech Walesa.

El sondeo de CBOS afirma que no conseguirán representación parlamentaria los par-



Walesa votando.

tidos anticomunistas, nacionalistas y populistas.

Las segundas elecciones generales libres en la historia

de la Polonia de posguerra se desarrollaron bajo los signos de la calma y de una masiva participación de votantes.

La mayor participación puede estar motivada por los pronósticos que cerraron la campaña electoral el pasado viernes y que señalaban como muy probables ganadoras a las fuerzas políticas vinculadas con el antiguo régimen comunista.

A lo largo de la campaña electoral no se registraron en Polonia incidentes de importancia, aunque los enfrentamientos verbales entre los políticos fueron a veces sumamente duros. Com la excepción de las acciones protagonizadas por algunos grupos de ultraderecha y anarquistas, sin apoyo alguno en la sociedad polaca, todos los actos políticos transcurrieron de manera muy pacífica y esa fue también la tónica de toda la jornada de ayer.



Juan Pablo II.

## Primer paso para el establecimiento de relaciones entre el Vaticano y el Estado judío

CIUDAD DEL VATICANO. (Efe).- El proceso de establecimiento de relaciones entre el Vaticano e Israel puede dar un paso decisivo con la audiencia que el Papa Juan Pablo II ofrecerá el próximo martes al gran rabino del Estado judío, Israel Lau, quien invitará formalmente al Pontífice a visitar Tierra Santa.

Esta es la opinión generalizada de los vaticanistas, que advierten, sin embargo, que el proceso de normalización está progresando pero todavía es prematuro cantar victoria.

El rabino se entrevistará en el Vaticano con el Papa tras participar en el VII simposio interconfesional por la paz organizado desde ayer y hasta el día 22 en Milán por el cardenal Carlo Maria Martini y al que asisten más de 300 representantes de las religiones de todo el mundo.

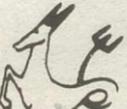
## Irán se opone tajantemente a la aceptación de Israel por parte de la OLP

TEHERAN. (Efe).- El Consejo Supremo de Seguridad Nacional de Irán (CSSN), el más alto organismo político, religioso y militar del país, se ha mostrado totalmente contrario al reconocimiento de Israel por la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

El CSSN opina también que el único objetivo del acuerdo de la central palestina es "reconocer al usurpador régimen sionista y legitimar sus brutales agresiones".

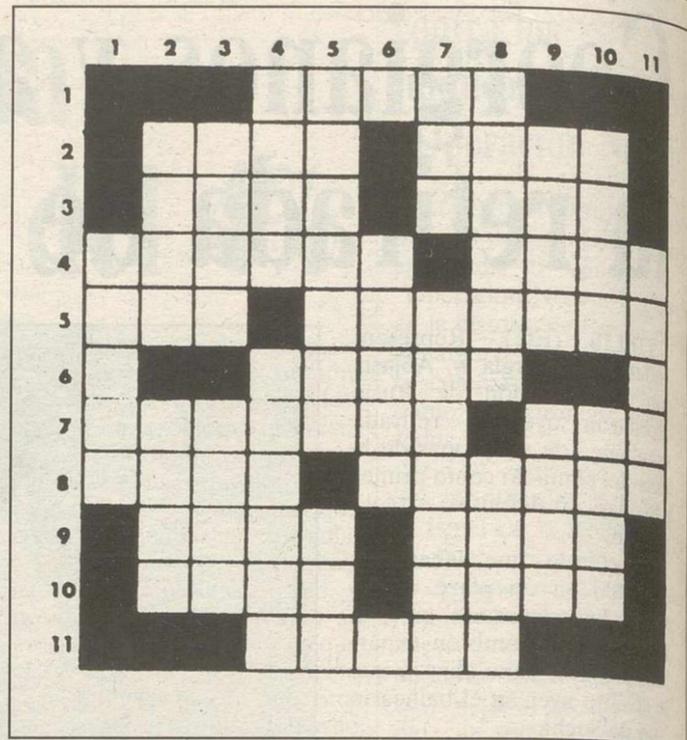
Los medios oficiales de comunicación de Irán informaron ayer de que el CSSN, reunido el sábado, bajo la presidencia del líder Hashemi Rafsanjani, proclamó que el acuerdo OLP-Israel no debe ser aceptado por el pueblo de Palestina.

**Horóscopo**

<p><b>ARIES</b></p>  <p>SALUD.- Excelente TRABAJO.- Gracias a su tenacidad, pronto alcanzará la meta ambicionada AMOR.- No se descorazone tan pronto, aún no está todo perdido</p>	<p><b>LIBRA</b></p>  <p>SALUD.- Buena TRABAJO.- Su labor empezará a dar resultados positivos AMOR.- Incertidumbre</p>
<p><b>TAURO</b></p>  <p>SALUD.- Buena TRABAJO.- Exito considerable en el terreno laboral y económico AMOR.- No seas rencoroso y olvida el pasado</p>	<p><b>ESCORPION</b></p>  <p>SALUD.- Pasable TRABAJO.- No se complique tanto la vida con su perfeccionismo AMOR.- No descuide de esa forma al ser amado</p>
<p><b>GEMINIS</b></p>  <p>SALUD.- Dolor de espalda TRABAJO.- Trate de evadirse de su ambiente habitual y no caiga en la rutina AMOR.- No dramatice tanto ni sea quejica</p>	<p><b>SAGITARIO</b></p>  <p>SALUD.- Excelente TRABAJO.- Lo que parecía un imposible se hará realidad AMOR.- No se muestre tan apasionado</p>
<p><b>CANCER</b></p>  <p>SALUD.- Muy buena TRABAJO.- Sus delirios de grandeza son un obstáculo en su carrera AMOR.- Suerte en el terreno amoroso</p>	<p><b>CAPRICORNIO</b></p>  <p>SALUD.- Evite los excesos alimenticios TRABAJO.- Se sentirá satisfecho AMOR.- Su carácter cerrado le creará problemas</p>
<p><b>LEO</b></p>  <p>SALUD.- Dolor de muelas TRABAJO.- Las palabras elogiosas de alguien influyente le harán recobrar la calma AMOR.- Ninguna novedad</p>	<p><b>ACUARIO</b></p>  <p>SALUD.- Buena TRABAJO.- Procure no cometer errores que podrían costarle muy caros AMOR.- Recupere la armonía a toda costa o se sentirá muy desgraciado</p>
<p><b>VIRGO</b></p>  <p>SALUD.- Excelente TRABAJO.- No se aburrirá porque realizará descubrimientos interesantes AMOR.- No se muestre tan superficial</p>	<p><b>PISCIS</b></p>  <p>SALUD.- Dolores de tipo reumático TRABAJO.- Se sentirá un poco agobiado por el trabajo que se le ha acumulado AMOR.- Un amigo poco sincero podría interponerse en su camino</p>

**LOS NIÑOS NACIDOS HOY.-** Serán detallistas, sobrinos y muy disciplinados. De gustos sobrinos y refinados, tendrán un espíritu metódico y prudente. Tenderán a replegarse en sí mismos y a ser reservados y tímidos.

**Crucigrama**



**HORIZONTALES:** 1: Hijo de Dédalo. 2: Eleva. Irlanda. 3: Cierta serpiente (PI). Palo de la baraja. 4: Dícese del perro con el labio superior y las orejas caídas y el cuerpo largo, que es muy a propósito para cazar liebres. Envase de hojalata. 5: Onda. Cortases con el pie masas de árboles hasta dejar rasa la tierra. 6: Extraes. 7: Al revés, hurtamos pequeñas cantidades de dinero. Adverbio de modo. 8: Al revés, cada una de las partes en que se divide un todo para distribuirlo entre varios. Al revés, orden arquitectónico griego. 9: Arbol de las ulmáceas. Nombre de mujer (PI). 10: Catedral (PI). Vitrina. 11: Al revés, en la mitología griega, rey de los lapitas de Tesalia y padre de Píroto.

**VERTICALES:** 1: Alábese. 2: Hermano de Caín. Al revés, sitio en riberas o vegas poblado de árboles y arbustos. 3: Mamífero carnívoro semejante al perro (Femenino). Cosa voluminosa. 4: Elevar una cosa tirando de la cuerda a la que está sujeta. Pez teleosteo, que desova en los ríos y después amiga al mar, cuya carne es muy apreciada. 5: En los balnearios y playas, garita para desnudarse los bañistas (PI). Animal plantigrado. 6: Región de Italia. 7: Culpado. Localidad francesa famosa por las cuevas con pinturas rupestres que hay en ella. 8: Escucharlas. Palabra formada con las iniciales de "Jesus Nazarenus Rex Iudaeorum". 9: Pieza que forma la proa de la nave (PI). Valle de los Pirineos. 10: Punto cardinal. Insuperable. 11: Cierta víbora muy venenosa.

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR: HORIZONTALES:** 1: onúeR. 2: ocrA. Veda. 3: Leer. aluM. 4: Recaba. Enea. 5: Ara Orleans. 6: Andes. 7: onafáiD. saD. 8: Nata. Delato. 9: Dina. Seis. 10: Alar. Mera. 11: Raras.

**VERTICALES:** 1: Ratón. 2: Oller. Nada. 3: Ceca. atiL. 4: Orea. Afanar. 5: Narbona. Ara. 6: Ardid. 7: Eva. Ledesma. 8: Relees. Lees. 9: Duna. saíR. 10: Amén. atsA. 11: Asido.

**Horario de misas**

<u>Días laborables</u>	<u>Domingos y festivos</u>
<b>Mañanas</b>	<b>Mañanas</b>
07:45.- Hospital Alarcos	08:00.- Catedral - San Pedro
08:00.- Catedral - Siervas de María - Coreysa	08:30.- Carmelitas - Siervas de María
08:30.- Catedral - San Pedro - Carmelitas - Adoratrices	09:00.- Catedral - Santiago - Los Angeles - San Ignacio - Dominicas - Asilo Ancianos - Adoratrices
09:00.- Catedral - Asilo Ancianos - Colegio San José	09:30.- Sta. María del Prado - San Juan de Avila - San Pablo
10:00.- Ciudad de Matrimonios	10:00.- San Pedro - Sto. Tomás de Villanueva - Larache - MM. Concepcionistas
10:30.- Catedral	10:30.- Catedral - Sta. María de Prado - El Pilar - Coreysa
11:00.- Santo Tomás de Villanueva	11:00.- San Pedro (excepto julio - agosto septiembre) - Santiago (excepto julio agosto - septiembre) - Santo Tomás - San Juan de Avila
11:30.- Santa María del Prado	11:30.- Sta. María del Prado - San Pablo - Hospital Alarcos
12:00.- San Pedro (excepto julio - agosto septiembre) - San Pablo	12:00.- Catedral - San Pedro - Sto. Tomás de Villanueva - Los Angeles - San Ignacio - Colegio San José - Ciudad de Matrimonios - Picón - Poblete - Valverde
12:30.- Santiago - San Ignacio	12:30.- Sta. María del Prado - San Juan de Avila - San Pablo - Las Casas de Villanueva
<b>Tardes</b>	13:00.- San Pedro - Santiago - Sto. Tomás de Villanueva
06:30.- Hospital Alarcos - Cementerio	13:30.- San Pablo (excepto julio - agosto)
07:00.- MM. Concepcionistas	<b>Tardes</b>
07:30.- Santiago - Dominicas	06:30.- Hospital Alarcos
08:00.- El Pilar - San Juan de Avila - San Pablo - Los Angeles - San Ignacio - Picón	07:00.- San Pablo
08:30.- Sta. María del Prado - San Pedro - Sto. Tomás de Villanueva	07:30.- Santiago
09:00.- Catedral	08:00.- San Ignacio
<b>Tardes de sábado y víspera de fiestas</b>	08:30.- Sta. María del Prado - San Pedro - Santiago - Sto. Tomás
06:30.- Hospital Alarcos - Cementerio	09:00.- Catedral
07:00.- MM. Concepcionistas	
07:30.- San Pedro - Santiago - Dominicas - Valverde	
08:00.- El Pilar - San Juan de Avila - San Pablo - Los Angeles - San Ignacio - Las Casas - Picón - Poblete	
08:30.- Sta. María del Prado - San Pedro - Santiago - Sto. Tomás	
09:00.- Catedral	

**Cines**

**CIUDAD REAL**  
CINE CASTILLO; Hoy, a partir de las 8, sesión continua  
Pases: 8 y 10,45  
**"EL ULTIMO GRAN HEROE" PUERTOLLANO**  
MULTICINES ORTEGA  
SALA 1: Pases: 7,30 y 10,30  
**"STALINGRADO"**  
SALA 2: Pases: 8,30 y 10,30  
**"LAS AVENTURAS DE HUCKLEBERRY FINN"**  
SALA 3: Pases: 8,30 y 10,30  
**"UN SOLTERO CON MUCHA CUERDA"**

**El tiempo**

Presión: 709,3 mm.  
Estado del cielo: algo nuboso.  
Dirección y velocidad del viento: suroeste 4 kms/h.  
Máxima: 28,4 grados.  
Mínima: 15,2 grados.  
Humedad: 43 por ciento.  
Evaporación: 2,4 mm.

**Guía cultural**

**CIUDAD REAL**

**MUSEO LOPEZ VILLASEÑOR:** Exposición permanente de la obra de Manuel López Villaseñor. La muestra se puede visitar de martes a sábado de nueve a dos de la tarde.

**GALERIA DE ARTE DE LA CCLM:** Muestra de arte-sañía iberoamericana, hasta el día 20, de siete a dos de la tarde.

**MUSEO ELISA CENDRERO:** Oleos de Marisa Crespo Córdoba, hasta el día 30. La exposición se puede visitar de martes a sábados, de diez a dos por la mañana y de cinco a ocho por la tarde.



**SE NECESITA MECANICO DE ELECTRODOMESTICOS** CON CONOCIMIENTOS EN FRIO. Interesados llamar al telf.: 51 10 02, o escribir al Apartado 202 de Tomelloso.

**VENDO CHALET**  
En Piedrabuena, 2.200 m<sup>2</sup>, cinco dormitorios, salón, cocina, dos baños, garaje para tres coches y tres trasteros, piscina con depuradora, muchos árboles, todo de césped y riego por aspersión. Tef. 21 04 13

**SE VENDE PISO**  
C/ Alfonso X El Sabio, 9. 103 m<sup>2</sup>. Muy buenas vistas. Urge venta por traslado. Tef. 21 28 20 ó 21 03 83

**JOSE TORIBIO ROMERO DE AVILA**  
**ALICATADOS Y SOLADOS**  
LA SOLANA



Teatinos, 7. TEL 85 36 74

**SOBRINO MORA**  
**ASESORIA DE EMPRESAS**

Julián Sobrino Mora  
ASESOR FISCAL-CONTABLE  
Pedrera Alta, 14. Tel y Fax 926-23 08 74  
Apdo. Correos 414, 13080 Ciudad Real

**GUARDERIA JARDIN DE ROSITA**

C/ luz, nº 12 Tef. 23 02 76

**BAR DOS J**

TAPAS VARIADAS Y MENU ECONOMICO

C/ Ronda Alarcos, 32 CIUDAD REAL

**CERVECERIA RESTAURANTE DALLAS**

C/ Hervás y Buendía, 3 CIUDAD REAL

*El Paraguas*  
**Disco bar**  
DAIMIEL

**CASINO DE LA ARMONIA**  
C/ MONESCILLO Nº 1  
**DAIMIEL**

SI QUIERES UNA BUENA CAÑA, VEN A  
**RESTAURANTE CAFE BAR ESPAÑA**

Plaza de España. Tef: 85 35 42 DAIMIEL

**SE VENDE**

1ª planta de oficinas a estrenar, en plaza del Pilar, esquina General Aguilera. Teléfono. 91/413 59 27

**CASINO DE TORRALBA**  
Repostería "Liamar" ofrece gran variedad de tapas y raciones  
C/ Real II, Torralba de Calatrava (Ciudad Real)

**CONSTRUCCIONES GARZAS, S.A.**

Mínimas, 16 (Entreplanta)  
Teléfono (926) 85 08 26  
13250 DAIMIEL (C. Real)

**Mesón LAS MORERAS**  
DAIMIEL

C/ Zacatena, 32 DAIMIEL (C. Real) Tel. 85 43 87  
**ESPECIALIDAD EN CARNES A LA BRASA EN BARBACOA**

**SE TRASPASA BAR ZONA DEL TORREON**

Interesados llamar al tlf: 23 00 11. De 3,30h a 6,30h. de la tarde.

**GRACIAS A SAN PANCRACIO**  
M.N.

**GRACIAS SAN PANCRACIO**  
M.G.

**SE VENDE**  
Bonito ático. Cuatro habitaciones, salón, baño y aseo. C/ Moreña, 12. Tel. 80 04 11

Primera marca en **AIRE ACONDICIONADO**  
busca representante en la zona de Ciudad Real, Albacete. Interesados escribir al Apdo. de Correos 29002 08080 Barcelona

**SE VENDE**  
Dos últimos adosados en las eras del cerrillo. Tef. 23 05 00

## BOLSA DE TRABAJO (OFERTAS DE EMPLEO)

La Tribuna de Ciudad Real, en el deseo de colaborar a paliar la grave situación de paro que afecta a nuestra provincia ofrece a las empresas la posibilidad de insertar en esta sección, con carácter gratuito, todas las **ofertas de trabajo** que puedan realizar a trabajadores de Ciudad Real y provincia. Las ofertas se efectuarán por escrito a La Tribuna-Bolsa de Trabajo, Plaza del Pilar, nº 7, entreplanta, 13001 Ciudad Real, y constarán de un máximo de 15 palabras indicando tipo de oferta y lugar o teléfono de contacto.

Con la correspondiente identificación de la empresa que realice la oferta.

No se aceptarán las demandas de trabajo

## LA TRIBUNA DE CIUDAD REAL

NECESITA

**PROMOTORES DE VENTAS**

EN TODAS LAS LOCALIDADES DE LA PROVINCIA

INTERESANTES COMISIONES

Interesados llamar al Tfno: 21 53 01

Srta. Isabel

## Anuncios por palabras

● **ASESORIA** fiscal necesita personal. Interesados dirigirse a Tel.: 87 09 60

● **EMPRESA** en expansión, necesita Sras./Srtas., productos limpieza y cosmética; toda la provincia. Tel.: 23 18 52 Sr. Garrido

● **EMPRESA** sector Seguridad Industrial, Comerciales; toda la provincia. Interesantes comisiones. Telf.: 23 18 52 Sr. Garrido

● **SE NECESITAN** Instaladores de gas y calefacción C/ Libertad, 5 Telf.: 22 35 10 (Por las mañanas)

● **INGRESOS** superiores a la media europea. Condición: extrovertido/a, facilidad de palabra. Cita previa Tel: 926-22 65 75

● **EMPRESA CONSTRUCTORA** especializada en estructuras de hormigón precisa para Ciudad Real y sus obras en provincias limítrofes (Unos 300 Km): Encargados de obra. Encofradores. Ferrallas. **Se requiere:** Profesionalidad contrastada. Disponibilidad para desplazamientos. Experiencia de al menos 4-6 años en ejecución de estructuras en obras civiles. Interesados enviar historial profesional y datos a: C/ General Rey, nº 8 Portal 4-3º C. 13001 Ciudad Real

● **ENCUESTAS** turísticas breves, pagaderas semanalmente, tiempo parcial o total, entrevistas Srta. Bárbara en Hotel Santa Cecilia, Calle Tinte, 3. Hoy miércoles a las 21'00 horas o mañana de 9h. a 9'30 horas

● **SOMOS UNA EMPRESA** de montajes industriales y para nuestros trabajos a realizar, necesitamos: Caldereros oficiales 1ª. Soldadores oficiales 1ª. Montadores oficiales 1ª. Interesados llamar al tef. 41 21 13

● **TRABAJO:** Montar pulseiras, cobro al contado. Envíe sellos para contestación a Sr. Box. Paseo de Ronda, 55 - 25006 Lérida

● **TRABAJO** montar pulseiras, cobro al contado. Envíe sellos para contestación a Sr. Box. Paseo de Ronda, 55 25006 Lérida

● **SE NECESITAN** chicas para compartir piso. C/ Ciruela, 27. Tef 77 70 40

● **BAR RESTAURANTE LA MANCHA** Salones para reuniones y comidas de empresa, con un esmerado servicio, donde podrán degustar exquisitas tapas y un gran surtido en marisco, carretera de Torralba, s/n. Tfno: 87 25 90. B. Blauños de Ctra.

● **INMOBILIARIA ONTANAYA** le ofrece traspaso de bar restaurante, centro Ciudad Real. Pleno funcionamiento. Y vende casa nueva 280 m<sup>2</sup>, céntrica. Tel: 23 04 63

● **SE NECESITA** cocinero para restaurante asador, en Puertollano. Tfno: 42 45 70. De 13 a 15 horas y de 18 a 20 h. Especialidad en asados

● **"GES SEGUROS"** precisa Agentes con Dedicación Plena. No necesaria experiencia. Altas remuneraciones. Interesados. Tef. 23 12 87. Sr. Avila

● **CORREDURIA DE SEGUROS** de ámbito nacional, en expansión, necesita para la provincia de Ciudad Real, colaboradores/as comerciales de ambos sexos. Importantes ingresos. Grandes posibilidades de promoción. Interesados llamar al teléfono 22 88 79 para concertar entrevista

● **SE NECESITAN CHICAS** para compartir piso en Ciudad Real, preferiblemente estudiantes. Tef. 42 83 48

● **TRABAJADOR EN PARO** Como empresa de servicios, te ayudamos a encontrar trabajo en consonancia con tus posibilidades. Llámanos al 21 14 33. Ciudad Real y provincia de (9,00 a 12,00)

● **EMPRESA DE SERVICIOS** precisa contactar con estudiantes que puedan trabajar por hora. Llamar al 21 14 33 (de 9,00 a 12,00) Ciudad Real y provincia

● **ALQUILO** apartamento nuevo, 2 habitaciones, con muebles. Tel 22 81 58

● **OFRECEMOS** trabajo manual para realizar en casa, grandes beneficios. Solicite información enviando un sello para respuesta a: M.C.D. C/ Pardo Bazán nº 48, Puertollano (13500) Ciudad Real

● **SE ALQUILA** piso. Tel. 47 80 07

● **SE NECESITA** administrativa con experiencia en empresa y conocimientos en Word-Perfect, Lotus y Base de Datos. Interesados llamar al tlf: 43 01 05 (de 9 a 14 horas)

● **¡¡¡IMPORTANTE!** Se traspasa disco-bar "Idea" en Manzanares. Interesados llamar al tel: 64 01 00 ó 21 26 03. (Horas de oficina)

● **INGRESOS** superiores a la media europea. Condición: extrovertido/a, facilidad de palabra. Cita previa tel: 926-22 65 75

**CAFE BAR DIEGO**

ESPECIALIDAD EN SEPIA A LA PLANCHA SANDWICH Y HAMBURGUESAS  
"TU MEJOR AMBIENTE DEPORTIVO"  
Concepción, 8 LA SOLANA

**BODEGA PORTALES**

ESPECIALIDAD EN COCINA MANCHEGA  
C/ Gibraltar, 31 Telf: 61 20 43 MANZANARES

**"BAR LA ESTRELLA"**

C/ Estrella, nº 8 - Tlf. 22 16 27  
BAR LA ESTRELLA, DONDE LA JUVENTUD BEBE Y SE GASTA MENOS "PELAS"



**BAR "LOS FAROLES"**

CASA DE LOS BOCADILLOS  
Plaza del Pilar, 9 CIUDAD REAL

**TUBOS BAR**

Doctor Camacho, 2 - Tlf. 61 31 82  
MANZANARES

**BAR LOS AMIGOS**

ESPECIALIDAD EN TAPAS VARIADAS Y RACIONES  
Plaza Merry del Vall, 3 Tlf: 22 62 96 CIUDAD REAL

C/ Azucena, 15  
Tfno: 25 24 40  
CIUDAD REAL



PASTELERIAS

**Martín de la Leona**

Marmaria, 3 Toledo, 4  
Tfno. (926) 63 66 06 Tfno. (926) 61 20 88  
13230 MEMBRILLA 13200 MANZANARES

**BAR SANCHO PANZA**

LAS MEJORES RACIONES DE COCINA DE TODA LA MANCHA  
AVDA. DE LA CONSTITUCION 155  
LA SOLANA

**TALLERES VIRGEN DEL ESPINO**

ALFA ROMEO E HYUNDAI  
VENTA Y SERVICIO TECNICO  
Ctra. La Solana, s/n. Tel: 63 65 19 MEMBRILLA



REPRESENTACIONES Y SUMINISTROS PARA LA CONSTRUCCION

**Dumez Copisa Sistemas, S.A.**

MONTAJES ELECTRICOS E INSTRUMENTACION INGENIERIA Y MANTENIMIENTO  
Avda. 1º de Mayo, 90 - Tfno: 42 10 06  
FAX: 42 10 06 PUERTOLLANO

**Taberna Flamenca**

Especialidad en: JAMON, QUESO y Morcilla Extremeña  
CIUDAD REAL Pedrera Alta, 2 - Teléfono 25 28 65

**QUESO MANCHEGO ARTESANO**

LOS MAZARROS acogido a D.O. y QUESOS CHIMENEAS Puro de Oveja  
C/ Carrera, 49 LA SOLANA (Ciudad Real) Telf. y Fax: 63 10 05

J. Fernando Fernández  
Ronda del Carmen, 2  
Telf. 23 09 16  
Fax. 23 09 17  
13002 CIUDAD REAL

**A SAN PANCRACIO**

Abogado de los casos difíciles y desesperados. Reza nueve Avemarías, durante nueve días. Pide tres deseos, uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día pública este aviso. Se cumplirá aunque no lo creas.  
L.M.

**BAR EL VOLANTE**

TERRAZA DE VERANO RACIONES VARIADAS  
C/ Corazón de María, 3  
Tfno: 25 18 65 CIUDAD REAL

**5ª Avenida**

PUERTOLLANO



**SAGA**

AUTOVIA MADRID-CADIZ, Km. 171  
MANZANARES

**REPUESTOS VALENCIA, S.L.**

GRAN CAPITAN, 12  
TELS. 42 53 12-42 03 68  
FAX. 42 33 29 13500 PUERTOLLANO

**AUXILIAR DE LA PEQUEÑA EMPRESA, S.L.**

Avda. 1º de Mayo, 4- Entreplanta  
Tfno: 43 15 48 13.500 PUERTOLLANO

**BAR RESTAURANTE**

**Los Desmontes**  
Especialidad en cocina Manchega  
BODAS, COMUNIONES y BANQUETES  
Ctra. La Solana, Km. 299. Tfno: 63 72 57 MEMBRILLA (C. Real)

**ESPIRITU SANTO**

CREO EN TI  
D.T.P.

**ASOCIACION DE PADRES DE HIJOS TOXICOMANOS**

"VIRGEN DE GRACIA"  
NECESITA TU COLABORACION HAZTE SOCIO  
Tfno: 41 01 42 PUERTOLLANO

**CASA VINAGRITO**

REAL MADRID Especialidad "SUS CLIENTES"  
C/ Valdepeñas, nº 4 - Tfno: 42 37 52 - PUERTOLLANO

**Viajes Quijote, S.A.**

SU AGENCIA AMIGA  
CIUDAD REAL 13001 Plaza San Francisco, 7  
Tifs: (926) 25 55 03-25 56 11  
Fax: (926) 25 56 11  
CIUDAD REAL C/ Caballeros, 4  
Tlf: (926) 23 14 54  
Fax: (926) 23 14 64

**MESON DE TAPAS**

**EL TINTORRO**  
DONDE LAS TAPAS SON RACIONES  
C/ MORERIA, 14 CIUDAD REAL

**RESTAURANTE**

\* COMIDAS ECONOMICAS \* BODAS, BAUTIZOS, COMUNIONES. \* REUNIONES SOCIALES.  
JARA, 4 TELF. 21 30 71 CIUDAD REAL

**FZ MASFERZA, S.L.**

ISOVER  
-Aislamientos tuberías y depósitos -Falsos techos decorativos -Aislamientos Termo-Acústico  
-Fabricación y Montaje de Conductos Metálicos. -Extracción de humos -Montajes Cámaras Frigoríficas  
C/ Ebro, 23 Barriada San Esteban. Teléfono 41 20 75  
13500 PUERTOLLANO (C. Real)

**GRACIAS ESPIRITU SANTO**

M.N.

**Ferretería**

**Sta. MARTA, S.L.**  
C.I.F.: B-13049267  
C/ OLIVO, Nº 7 TLF. Y FAX: (926) 21 08 15  
13002 CIUDAD REAL

**Recreativos JUBELMAR**

TODA CLASE DE MAQUINAS RECREATIVAS  
**SERVICIO 24 HORAS**  
Tfno. 63 36 52 - 13240 LA SOLANA

**FREIDURIA EL PUERTO**

ESPECIALIDAD PULPO A LA GALLEGA  
COMIDAS ECONOMICAS  
C/ Mata, 21 CIUDAD REAL Tfno: 22 28 73

**HOSTAL LOS ESCUDEROS**

HABITACIONES CON BAÑO, TV Y AIRE ACONDICIONADO  
VIA CRUCIS, Nº 19-21  
Tlf: 43 13 79

**BAR MACUTO**

SI QUIERES ECONOMIA  
BAR MACUTO NOCHE Y DIA  
VENTA DE CABALLOS  
Tfno: 63 37 82 LA SOLANA

**Carrocerías VELACORACHO, S.L.**

Chapa y pintura. Lavado y engrase. Grúa plataforma. Servicio permanente (24 horas)  
Juan de la Cierva, 25 13240 LA SOLANA  
Tel. 63 20 61 (C. Real)

**BAR VIDEO-CLUB J.J.**

GRAN VARIEDAD DE TAPAS DE COCINA Y RACIONES VARIADAS  
TERRAZA DE VERANO  
ABRIMOS SABADOS Y DOMINGOS  
Alquiler de películas VHS  
Residencial Ronda, 11 CIUDAD REAL Tf: 25 06 10  
25 20 92

**RESTAURANTE**

ESPECIALIDAD EN COCHINILLO, CORDERO AL HORNO Y PAELLA  
Tfno: 43 20 03  
PUERTOLLANO

**Gauguin CAFE**

LOCAL CLIMATIZADO  
Avda. del Torreón, nº 3 - Tel. 22 99 47 Ciudad Real

**AREA DE SERVICIO TRIANGULO**

\* ESTACION DE SERVICIO \* TIENDA MINIMERCADO \* CAFETERIA \* RESTAURANTE \* PARKING  
Tel: 61 23 52 Fax: 61 23 60  
FRENTE PARADOR NACIONAL MANZANARES \*\*\*\*\*24 HORAS\*\*\*\*\*

**CAFETERIA MANCHEGA**

BOCADILLOS Y DESAYUNOS  
C/ Tinte, nº 2  
TEF: 21 40 79 CIUDAD REAL

**PASE SUS VACACIONES**

En Roquetas de Mar (Almería). Apartamentos junto al mar.  
951 33 34 04

**BAR BURLADERO**

ESPECIALIDAD EN TAPAS DE COCINA CARNE DE LIDIA, CALLOS AL NATURAL  
Avda. Criptana, 8 Tfno: 54 16 60  
ALCAZAR DE SAN JUAN

**CAFETERIA ESTACION DEL AVE**

Tel: 23 10 29 CIUDAD REAL

**LOZAMAR, S.L.**

ASESORIA LABORAL Y FISCAL CONTABILIDAD DE EMPRESAS GESTIONES Y SEGUROS DIVERSOS  
Avda. 1º de Mayo, 52 - 1º 13500 PUERTOLLANO  
Teléfonos 42 60 14 y 42 43 50 (C. Real)

**CINE CASTILLO**

AVENIDA REY SANTO, Nº 3  
Telf: 22 21 50  
CIUDAD REAL

► La primera de estas series, "La traidora", comenzará a emitirse a las 9,30 horas

# La Tribuna

## TELEVISION

"La traidora" y "Micaela" reúnen las características típicas de este subgénero

## Tele 5 apuesta por los 'culebrones' en su programación de otoño

MADRID. (Efe).- Tele 5 comienza hoy lunes a emitir los primeros estrenos, concretamente dos nuevos culebrones, de su nueva programación de otoño.

La primera de estas series, "La traidora", que comenzará a emitirse a partir de las 9,30 horas, es un relato en el que la habitual historia de amor desgraciado viene adornada por un encendido alegato contra la destrucción de la naturaleza.

Al margen de los intérpretes, y del número de episodios, 180, la información facilitada por Tele 5 sólo incluye un críptico resumen argumental, en el que se afirma que la serie narra "la fuerza de una venganza, el

drama de una mujer, Valeria Montoya, que amó a dos hombres sin saber que eran un sólo".

Poco más se añade sobre este último dato, ya que sólo se afirma que Valeria es una prestigiosa industrial, prometida en matrimonio, que decide abandonarlo todo para adentrarse en la selva para defender sus ideales ecologistas.

Allí se verá enfrentada por culpa de terceros con un hombre, defensor de los indios, que debe ser su nuevo amante.

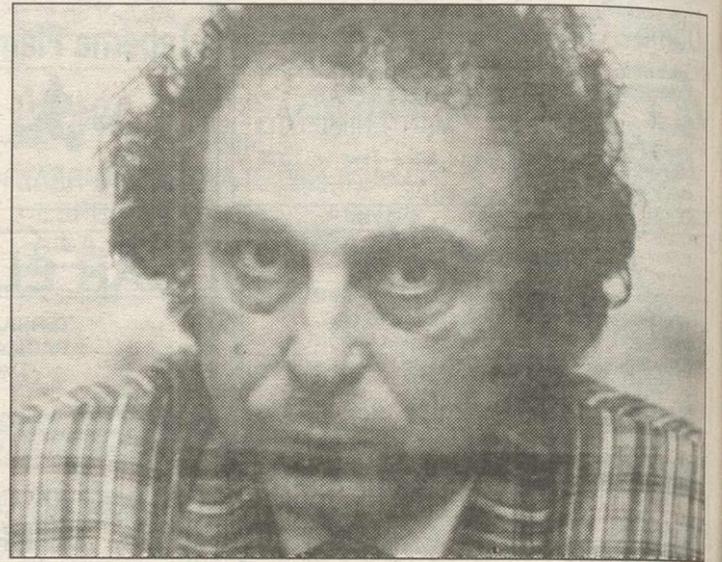
### Vuelve Jeannette Rodríguez

El segundo estreno, justo a continuación del anterior, a partir de las 10,25 horas,

corresponde a "Micaela", un relato de Silvio Berlusconi Communications protagonizado por Jeannette Rodríguez y Jorge Martínez.

La acción se sitúa en Milán, donde un hombre y una mujer de nacionalidad argentina inician una historia de amor, imposible claro, en la que se entremezclan, entre otras muchas cosas, la mujer del primero.

En esta historia juega un papel muy importante la familia del chico, dominada por un patriarca aparentemente bondadoso, don Benito, que en realidad es el jefe de un grupo mafioso dedicado al contrabando y el narcotráfico.



Valerio Lazarov sigue fiel a la línea implantada en "la pantalla amiga".

### Las películas del día

MADRID. (Fax Press).- La oferta cinematográfica del día en televisión es bastante discreta. Tan sólo destaca el filme de Ridley Scott "La sombra del testigo", que emite Tele 5 a las 21,05 horas y el drama que TVE emitirá ya de madrugada "Mujeres de nadie", protagonizado por J.L. Trintignant.

► **"La casta Susana"**.- Tele 5 inicia la programación del lunes con una comedia española, "La casta Susana". Esta película de 1963 está protagonizada por Marujita Díaz, Isabel Garcés y Carlos Estrada. La esposa de un perfumista de un pueblo de Francia recibe el premio de la mujer más virtuosa de la localidad. Pero realmente tiene un amante y se dedica a cantar en fiestas y en el propio "Moulin Rouge" (Tele 5-11,20).

► **"Amor fatal"**.- En la sobremesa (15,30 horas), Antena 3 emite "Amor fatal" dentro de su espacio "Telecine". Película de 1992, que fue dirigida por Tom Meloughlin, con un reparto entre los que figuran Molly Ringwald, Lou Grant y Perry King. Una joven de 22 años de familia acomodada que está a punto de casarse con un prometedor hombre de negocios, cae gravemente enferma".

► **"Velocidad mortal"**.- "Velocidad mortal" es la película de acción que emite Tele 5 a las 15,30. Charlie recibe el encargo de llevar un coche de competición a Los Angeles para una demostración. En el camino recoge a Ginger, un autoestopista que lleva la misma direc-



Tom Berenger.

ción que él, pero el viaje se complica cuando Charlie se ve el camino con el coche, por lo que no tardará en ser perseguido por la policía de los Estados que tiene atravesar, al no cumplir el coche las normas de circulación.

► **"A mi hija"**.- TVE 1 en sesión de tarde emite "A mi hija". Una guionista de Hollywood mantiene una maravillosa relación con su madre, a la que se siente muy unida también por motivos profesionales. Cuando la joven muere, víctima de un tumor cerebral, la madre trata de llenar su inmenso vacío interior continuando el libro que estaba escribiendo su hija. Esta situación provoca graves enfrentamientos en el seno de la familia. (TVE 116,25).

► **"La sombra del testigo"**.- A



Alfredo Landa.

las 21,05 podemos ver un magnífico film norteamericano, "La sombra del testigo". Ridley Scott dirigió a Tom Berenger, Mimi Rogers, Lorraine Bracco y Jerry Orbach. Una joven adinerada es testigo del asesinato de uno de sus mejores amigos. Desde ese día se asigna una patrulla de policía para que vigilen constantemente su casa. Uno de los policías del turno de noche se siente realmente atraído por la mujer a la que debe proteger. Su carrera y su matrimonio se pondrán en peligro.

► **"El albergue de la sexta felicidad"**.- La 2 por la noche emite "El albergue de la sexta felicidad". Un criada londinense viaja con el dueño de la casa donde trabaja a China. Cuando llegan allí vive en un albergue donde se proporciona comida y alojamiento e intenta sutil-



Analía Gadé.

mente convertirlos al cristianismo. Al principio la criada es rechazada en su labor de misionera por falta de formación intelectual pero después de distintas vicisitudes consigue que la acepten como ayudante en el albergue. (La 2- 21,30).

► **"Rescate"**.- A las 22,00 horas, Antena 3 emite "Rescate", largometraje dirigido por Manny Coto en 1990. En su reparto figuran como actores principales: Dolph Lundgren y Louis Gosset. Mike Anderson, un famoso escritor y periodista, llega a Tel Aviv con la misión de investigar para su periódico los motivos que rodearon al grave atentado que ha sufrido la base militar norteamericana en la capital israelí".

► **"Jóvenes comandos"**.- A las doce de la noche en el espacio "Cine de Acción", Antena 3

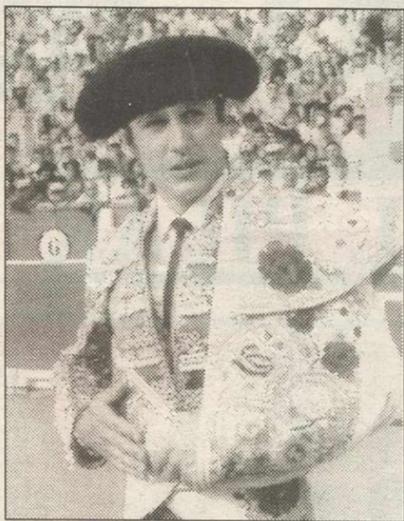
emite "Jóvenes Comandos", un largometraje de David Fisher interpretada por Jason Miller y Cleavon Little. Un grupo de jóvenes norteamericanos, que navega a bordo de un barco por las costas de Centroamérica, sufren un pequeño accidente y bajan a tierra para pedir ayuda. Allí son atrapados por miembros de una guerrilla local. El capitán del barco y una chica del grupo consiguen escapar y forman un ejército de rescate para liberar a los demás compañeros.

► **"Mujeres de nadie"**.- En cine de medianoche TVE 1 emite "Mujeres de nadie". Todas las mujeres del grupo tienen en común la soledad. Solteras o divorciadas, Adelina y sus amigas conocen hombres, salen a cenar o a fiestas, pero siguen solas. Y la única que todavía está casada ve como su marido se desvanece un poco más cada día. La película la protagonizan Marthe Keller, Jean Louis Trintignant y Philippe Léotard. (TVE 1-00,45).

► **"No disponible"**.- La última película del día se podrá ver a partir de las 2,00 de la madrugada en Antena-3, en el espacio "Cine de Madrugada" esta cadena privada emite "No disponible", un largometraje español dirigido en 1968 por Pedro Mario Herrero. Alfredo Landa y Analía Gadé son los actores principales. Un boxeador infeliz y fracasado, además de alcohólico, entable relaciones con una sofisticada prostituta de Barcelona experta en contentar marineros.

### TVE-1 ofrece la corrida de la Feria de Salamanca suspendida la semana pasada por la lluvia

La Primera Cadena de TVE ofrecerá esta tarde la corrida aplazada el pasado viernes en Salamanca, por las inclemencias meteorológicas. Intervienen en ella los diestros Pedro Gutiérrez Moya "Niño de la Capea", José Miguel Arroyo, "Joselito" y Enrique Ponce, que lidiarán toros de la prestigiosa ganadería de "Jandilla".



Toros en TVE.



### Canal Plus emite hoy "El rey pescador" en "La noche de...Terry Gillam"

La emisión del largometraje "El rey pescador" se adorna hoy en Canal Plus con la emisión de uno de esos programas homenaje denominados "La noche de...", dedicado a su director, Terry Gilliam. Este programa se iniciará -22,00 horas- con una breve entrevista con este realizador, el único componente americano de Monty Python.



Robin Williams.



- 07.00.- CARTA DE AJUSTE
- 07.25.- APERTURA Y PRESENTACION
- 07.30.- PINNIC
- 09.20.- LA PRIMERA RESPUESTA
- 10.05.- NOTICIAS
- 10.10.- POBRE DIABLA
- 11.00.- PASA LA VIDA
- 13.30.- EL MENU DE CADA DIA
- 13.55.- NOTICIAS
- 14.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14.30.- PASO A PASO
- 15.00.- TELEDIARIO - 1
- 15.30.- KASSANDRA
- 16.25.- SESION DE TARDE "A MI HIJA"
- 18.05.- NOTICIAS
- 18.10.- JAKE Y EL GORDO
- 19.00.- LA HORA DE BILL COSBY
- 19.30.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 20.00.- LEY Y ORDEN
- 20.55.- COLORIN COLORADO
- 21.00.- TELEDIARIO-2
- 21.27.- EL TIEMPO
- 21.30.- HABITACION 503
- 22.00.- CODIGO UNO
- 23.30.- ESPECIAL CRUZ Y RAYA: NO SMOKING
- 00.30.- TELEDIARIO-3
- 00.45.- CINE DE MEDIANOCHE "MUJERES DE NADIE" (1974) Christopher Frank I.: Marthe Keller, Jean-Louis Trintignant Todas las mujeres del grupo tienen en común la soledad. Solteras o divorciadas, Adeline y sus amigas conocen hombres, salen a cenar o a fiestas, pero siguen solas. Y la única que todavía está casada ve como su matrimonio se desvace un poco más cada día.
- 02.30.- DIGA 33
- 03.00.- CIERRE

- 06.30.- CARTA DE AJUSTE
- 06.59.- APERTURA Y PRESENTACION
- 07.00.- EL INFORMATIVO DE LA MAÑANA
- 09.00.- LA PELICULA DE LA MAÑANA "SE INTERPONE UN HOMBRE" (1953 - 97) D.: Carol Reed I.: James Mason, Claire Bloom
- 10.40.- TV EDUCATIVA
- 12.30.- EL INFORMATIVO DEL MEDIODIA
- 13.30.- NIDO VACIO
- 14.00.- JUZGADO DE GUARDIA
- 14.30.- BILLY
- 15.00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15.30.- GRANDES DOCUMENTALES. NATIONAL GEOGRAPHIC. TAHITI Y SUS ISLAS. EL ULTIMO PARAISO (16.30)
- 17.00.- PARA NOSOTROS - FLOR AZUL (17.00) - ZONA DE JUEGO (18.00) - CIFRAS Y LETRAS JUNIOR (18.30) - ULTRAMAN (19.00) - LOS PROBLEMAS CRECEN (19.30)
- 20.00.- INFORMATIVO
- 20.30.- EL SUPERAGENTE 86
- 21.00.- LINGO
- 21.30.- LA ESTRELLA ES... LA FOX "EL ALBERGUE DE LA SEXTA FELICIDAD" (1958 - 158) D.: Mark Robson I.: Ingrid Bergman, Curt Jurgens
- 00.30.- TENDIDO CERO
- 01.00.- EURONEWS
- 01.15.- CINE CLUB. CLASICOS DEL CINE "SUEZ" (1938 - 98) D.: Allan Dwan I.: Tyrone Power, Loretta Young
- 03.00.- DESPEDIDA Y CIERRE.

- 06.30.- RODILLO DE PROGRACION
- 07.00.- LA RECLUTA BENJAMIN (Serie)
- 07.30.- MI BELLA GENIO (Serie)
- 08.00.- VACACIONES ANIMADAS. Incluye: La ranita valiente, Delfy, Scoby Doo. ¿Dónde estás?, Transformers, Denver, Ranma, Cazafantasmas y el Libro de la Selva.
- 11.15.- CINE MATINAL
- 13.00.- PIFI CALZASLARGAS
- 13.30.- SALVADOS POR LA CAMPANA
- 14.00.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
- 15.00.- NOTICIAS con Olga Viza
- 15.30.- TELECINE
- 17.30.- COSAS DE CASA
- 18.10.- LA MERIENDA Programa infantil presentado por Ana Chávarri y el profesor Lupilla. Incluye: El libro de la selva
- 18.30.- NUEVOS POLICIAS (Serie)
- 19.30.- EL EQUIPO A (Serie)
- 20.30.- NOTICIAS
- 21.00.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA (Serie)
- 22.00.- CINE
- 23.45.- CINE
- 01.30.- NOTICIAS
- 02.00.- LA BOCA DEL LOBO. Programa de entrevistas presentado por Jesús Quintero.
- 03.00.- CIERRE DE EMISION

- 06.30.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
- 06.35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 07.00.- DESAYUNA CON ALEGRIA
- 09.30.- LA TRAIIDORA
- 10.25.- MICAELA
- 11.20.- CINE ESPAÑOL "LA CASTA SUSANA" (1963 103) D.: Luis Cesar Amadori I.: Marujita Díaz, Isabel Garcés, Carlos Estrada
- 13.30.- LA CASA DE LA PRADERA
- 14.30.- BENNY HILL
- 15.00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 15.30.- TARDE DE CINE "VELOCIDAD MORTAL" (1991 - 90) D.: Bradford May I.: Steven Baner, Cynthia Gibb
- 17.25.- APARTAMENTO PARA TRES
- 18.20.- LA QUINTA DE HIERRO
- 19.45.- PAPA COMANDANTE
- 20.10.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 20.45.- TELEUCUPON
- 21.05.- CINE "LA SOMBRA DEL TESTIGO" (1988 - 105) D.: Ridley Scott I.: Tom Berenger, Mimi Rogers
- 23.15.- MISTERIOS SIN RESOLVER
- 00.30.- BELLEZAS AL AGUA
- 02.00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 02.30.- F.B.I.
- 03.20.- TAXI
- 03.50.- CIERRE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES

- 08.00.- ABC WORLD NEWS, CON PETER JENNINGS
- 08.25.- EL GRAN MUSICAL
- 09.20.- PRIMER PLANO
- 09.52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10.00.- CINE: "REJAS DE CRISTAL"
- 11.43.- CINE: "ASESINATOS EN EL FBI"
- 13.15.- PIEZAS: EL VALLE DE LOS ESTEREO
- 13.35.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14.00.- REDACCION. NOTICIAS
- 14.05.- DIBUJOS ANIMADOS: Los chicos de Beverly Hills
- 14.30.- TELESERIE: Aquí mando yo
- 15.00.- CINE: "MAKINAVAJA, EL ULTIMO CHORISO"
- 16.33.- CINE: "LA RESURRECCION DE FRANKENSTEIN"
- 17.55.- CINE: "NUNCA OLVIDES"
- 19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: Doug
- 20.00.- AVANCE. REDACCION
- 20.05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20.30.- EL DIA DESPUES
- 21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21.53.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22.00.- LA NOCHE DE TERRY GILLIAM - 22.05 "EL REY PESCADOR" - 00.16 "BRAZIL" - 02.28 "ASI SE HIZO BRAZIL"
- 02.58.- BOXEO
- 03.58.- CIERRE

- 08.00.- TELETRASTO
- 09.05.- ANDALUCIA NUESTRA
- 09.30.- LOS CASOS DEL PADRE DOWLING
- 10.15.- BELLEZA Y PODER
- 11.15.- NOTICIAS
- 11.20.- CINE MATINAL: "Los motorizados"
- 13.00.- SANGRE VERDE
- 13.30.- DIBUJOS ANIMADOS
- 14.30.- EL DIARIO-1
- 15.00.- EL TIEMPO
- 15.05.- LAS AVENTURAS DE FLY
- 15.30.- REBELDES PARA LA CIENCIA
- 16.20.- ANTOLOGIA DEL CINE ESPAÑOL: "No desearás la mujer de tu prójimo"
- 18.00.- SON... RISAS Y LAGRIMAS
- 18.45.- DIBUJOS ANIMADOS
- 18.55.- IMAGINA
- 20.05.- MIRA QUIEN HABLA
- 20.30.- EL DIARIO-2
- 21.00.- EL TIEMPO
- 21.05.- BOLA DE DRAGON
- 21.55.- OLE VERANO
- 22.45.- CINE DE VERANO: "Blues de verano"
- 00.20.- LUNA ROTA
- 01.10.- EL DIARIO-3
- 01.25.- JUSTICIA CALLEJERA
- 02.15.- BUENAS NOCHES NOS DE DIOS
- 02.25.- DESPEDIDA Y CIERRE



## Cada 2 seg. muere un niño

Cada 2 seg. muere un niño en el mundo por falta de ayuda. ¿Cuánto tiempo vas a esperar para ayudarles? Hazte COLABORADOR de AYUDA EN ACCION y con sólo 70 ptas al día podrás asegurar la vida de millones de niños.

¡AYUDALES! NO HAY TIEMPO QUE PERDER.

RECORTA Y ENVIA ESTE CUPON A:

DESEO INFORMACION SIN COMPROMISO.

NOMBRE Y APELLIDOS \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

C.P. \_\_\_\_\_

CIUDAD \_\_\_\_\_

TELF. \_\_\_\_\_

### Ayuda en Acción

Barquillo, 8, 1º dcha.,  
28004 Madrid  
Tel. (91) 523 23 35  
Fax (91) 523 25 29

Travesera de Gracia, 8  
08021 Barcelona  
Tel. (93) 202 11 42

✓ A-105

## EDIFICIO MARCOS REDONDO

C/ Mata, 35

UN PISO PARA TODA LA VIDA

Calefacción, agua caliente individual, garajes cerrados.

COMODA FINANCIACION



PROMUEVE RESIDENCIAL MATA

Información y venta: CEI GESTION

C/ Montesa, 7. TELF. 22 20 49 y 25 56 44

PUERTOLLANO 41 00 78 - VALDEPEÑAS 31 19 81

**CEI-Gestión, s.l.**  
inmobiliaria

ENTRADA DESDE  
300.000 ptas.  
Resto hasta 20 años  
¡COMPRE YA!

# PLAZA DEL PILAR



**Jura de bandera en Almagro.** Ciento quince soldados que pertenecen al tercer reemplazo de este año juraron bandera el sábado por la mañana en la pista de la Base de Helicopteros de Almagro (BHELA I), en un acto castrense que estuvo presidido por el gobernador militar, Juan del Hierro. En la fotografía de nuestro compañero Manuel del Moral puede verse a uno de estos jóvenes jurando fidelidad a la bandera española.

## Un joven, bebido al parecer, resultó herido al chocar su coche contra una rotonda

M.M.F., de treinta y cuatro años de edad, resultó herido leve como consecuencia de un accidente de tráfico que se produjo a las dos y diez de la madrugada de ayer en la rotonda situada entre la Ronda de la Mata y la calle Granada de la capital.

El accidente se produjo cuando el vehículo en el que viajaba M.M.F., que, al parecer, presentaba síntomas de alcoholemia según señalaron fuentes de la Policía Local, se "empotró" contra la rotonda. Como consecuencia del choque del vehículo contra las señales de tráfico situadas en la rotonda, M.M.F., único ocupante del vehículo, un Renault 5, resultó herido leve, por lo que fue trasladado al Hospital Nuestra Señora de Alarcos de la capital y posteriormente a su domicilio.

Según señalaron fuentes de la Policía Local, no se le pudo realizar la prueba de alcoholemia a este ciudarraleño de treinta y cuatro años de edad que responde a las iniciales M.M.F., debido a que presentaba una herida en el labio superior con punto de sutura, pero presentaba síntomas evidentes de estar bebido.

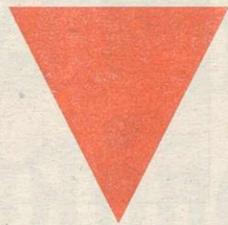


En la región, la media es de un procedimiento judicial por cada 26,1 habitantes

## Poca delincuencia en Castilla-La Mancha

Castilla-La Mancha, junto con La Rioja y Asturias, fueron las comunidades autónomas que registraron el pasado año un menor índice de delincuencia, según la Fiscalía General del Estado. La Fiscalía ha tenido en cuenta para hacer esta valoración, el número de diligencias previas abiertas en cada Comunidad y su relación con la población de derecho de cada territorio, de tal manera que en el conjunto del Estado, la media ascendió a un procedimiento por cada 17,31 habitantes. En la región, la media es de un procedimien-

to por cada 26,1 habitantes, en Asturias fue de 29,34 y en La Rioja 31,6. Según esta memoria, el mayor índice de delincuencia se registra en Baleares, ya que en el ejercicio anterior se incoó un procedimiento por cada 11,04 habitantes, en Canarias uno por cada 12,52, en la Comunidad Valenciana uno por cada 12,61 habitantes. No obstante, la Fiscalía señala que no siempre existe una correlación entre las diligencias abiertas y el número de habitantes, ya que también influyen factores como la concentración urbana o turísticos.



## Picotazos

► El ciudarraleño Pedro Aránguez está dispuesto a que su gestión en la Junta, donde ahora es director general de Industria y Promoción Empresarial, se note en su provincia.

► Aránguez quiere traernos el centro tecnológico alimentario, previsto en el Pacto Industrial, y se ha comprometido a luchar todo lo que haga falta para conseguirlo.

► Las fiestas de Almodóvar, unas de las más marchosas de la provincia, finalizaron ayer, entre riego y riego y música bakalao.

► A pesar de las protestas y de la orden del alcalde, Antonio León, de cortar el suministro de agua potable el sábado por la mañana a cuatro discobares, ayer continuaron tirando agua, un bien escaso, cuestión que parece que preocupa poco al alcalde de Almodóvar.

► No sabemos si la orden no se llegó a dar o si no se cumplió, pero lo cierto es que a León Tirado parece no impor-



Pedro Aránguez.

tarle que en la vecina Puertollano haya habido que hacer una regulación de empleo a causa del agua, si en su ciudad pueden refrescarse y embarrarse los jóvenes en los discobares.

► Sólo llevamos tres jornadas de liga y ya han empezado los disgustos.

► El Manchego na da ni una y la afición ciudarraleña ya se está preguntando qué está pasando con el equipo.

► De los tres partidos jugados hasta ahora, sólo ha ganado uno y los otros dos se han saldado con sendas derrotas, más sangrantes si se tiene en cuenta que han sido con equipos de la provincia.

## Un joven jienense resultó herido en el último encierro de Almodóvar

Pilar G<sup>a</sup> MANZANARES

Un joven, natural de la localidad jienense de Andújar, resultó herido ayer en el último encierro de Almodóvar del Campo. Según señalaron fuentes de Cruz Roja, el joven sufrió traumatismo en el brazo derecho, con erosiones múltiples, heridas que los miembros de Cruz Roja calificaron de pronóstico reservado.

Tras ser atendido por Cruz Roja en Almodóvar del Campo, el joven fue trasladado a primera hora de la tarde al Hospital Santa Bárbara de Puertollano por si fuera necesario que se le practicase alguna operación. En el centro hospitalario no quisieron dar información sobre el paciente.

Por otro lado, Cruz Roja atendió a una o dos personas más, heridas a causa de alguna caída en el encierro de ayer.

**ONCE**

Lunes, 13	54931
Martes, 14	80629
Miércoles, 15	55704
Jueves, 16	14284
Viernes, 17	99012

Serie 147

**EROSKI**

**lotería primitiva**

BONOLOTO

Lunes, día 13	2-3-30-35-44-49	Rein. 4
Comple. 46		
Martes, día 14	11-19-20-33-34-49	Rein. 7
Comple. 26		
Miércoles, día 15	3-8-10-12-21-22	Rein. 2
Comple. 7		
Viernes, día 17	23-26-29-31-35-39	Rein. 1
Comple. 14		

PRIMITIVA

Jueves, día 16	1-5-33-40-43-47	Rein. 6
Comple. 48		
Sábado, día 18	18-21-22-26-30-44	Rein. 7
Comple. 20		